

H200 VS CP4 (852VS)

Typ/Type/Τύπος/Τίπο/Туурпи/Τίpus/Тип:
685-4C



Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung durchlesen! Before operating, please read the Operating Instructions! Veuillez lire le mode d'emploi avant la mise en service! Voor de inbedrijfstelling de gebruiksaanwijzing doorlezen! Leer las instrucciones de uso antes de la puesta en servicio! Antes de pôr a máquina em funcionamento leia as instruções de operação! Prima della messa in funzione leggere attentamente le istruzioni! Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προτού χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα! Läs igenom bruksanvisningen in nan maskinen tas i bruk! Læs betjeningsvejledningen før idriftsættelse! Les gjennom bruksveiledningen før bruken! Lue käyttöohjeet tarkoin läpi ennen käyttöönottoa! Przed uruchomieniem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi! Před uvedením do provozu si přečtěte návod k obsluze! Üzembe helyezés előtt olvassuk el a kezelési utasítást! Перед вводом в эксплуатацию непременно прочтите инструкцию по обслуживанию!











Betriebsanleitung	(Seite 2-3)	D
Operating Instructions	(page 4-5)	GB
Instructions d'opération	(page 6-7)	F
Gebruiksaanwijzing	(pagina 8-9)	NL
Instrucciones de uso	(página 10-11)	E
Instruções de Operação	(página 12-13)	P
Istruzioni per l'uso	(pagina 14-15)	I
Οδηγίες χρήσης	(Σελίδα 16-17)	GR
Betjeningsvejledning	(side 18-19)	DK
Bruksveiledning	(side 20-21)	N
Bruksanvisningen	(sidan 22-23)	S
Käyttöohjeet	(sivulla 24-25)	FIN
Instrukcja obsługi	(Strona 26-27)	PL
Návod k obsluze	(Strana 28-29)	CZ
Kezelési utasítás	(Oldal 30-31)	H
Инструкция по обслуживанию	(страницы 32-33)	RUS

Schaltplan / Wiring Diagram / Plan de montage / Schakelschema / Diagrama eléctrico / Esquema electrico / Schema Elettrico / Ηλεκτρικό Διάγραμμα / Ledningsdiagram / Koplingskjema / Elinstallationsschema / Sähkökaavio / Schemat połączeń / Schéma zapojení / Kapcsolási terv / Электросхема

(Seite / page / pagina / página / Σελίδα / side / sidan / sivulla / strona / strana / oldal / страницы: **34**)


WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

-  << Das Gerät darf **nicht von mehreren Personen gleichzeitig bedient werden!**
Die Auslegung der Sicherheitselemente beruhen auf einer gefahrlosen Bedienung im "Einmannbetrieb".
-  << Während des Zerkleinerungsvorganges dürfen **keine anderen Arbeiten** (z. B. Reinigung etc.) an der Maschine getätigt werden!
-  << Die Maschine ist **kein Spielzeug** und für Einsatz und Benutzung durch **Kinder nicht geeignet!**
Die sicherheitstechnische Gesamtkonzeption (Abmessungen, Zuführöffnungen, Sicherheitsabschaltungen etc.) dieser Maschine beinhaltet keinerlei Garantien einer gefahrlosen Handhabung durch Kinder.


-   << **Verletzungsgefahr!** Lose Teile von Bekleidung, Krawatten, Schmuck, langes Haar oder andere lose Gegenstände von der Einlassöffnung fernhalten!
-  << **Verletzungsgefahr!** Nicht mit den Fingern in die Einlassöffnung fassen!
-  << Im Gefahrenfall die Maschine am Hauptschalter oder Not-Aus-Schalter **ausschalten** oder den **Netzstecker ziehen!**
-  << **Vor dem Öffnen der Maschine ist der Netzstecker zu ziehen!**
Reparaturen dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden!

INBETRIEBNAHME


EINSATZBEREICH:
Der Datenshredder **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** ist eine Maschine zum Zerkleinern großer Mengen all-gemeinen Schriftgutes. Der Shredder zerkleinert Kartonagen und Knüllpapier genauso mühelos wie glattes Papier.

 **Die Maschine darf nur zur Zerkleinerung von Papier oder Kartonagen verwendet werden!**
Die Zerkleinerung andersartiger Datenträger kann Verletzungen an der Person (z.B. durch Splitterung fester Materialien etc.) sowie Schäden am Gerät (z.B. Zerstörung des Schneidwerks etc.) zur Folge haben.

AUFSTELLUNG:
Gehen Sie wie folgt vor:
- Gerät auspacken, und aufstellen.
- Trichteraufsatz (9) montieren (siehe nachfolgende Beschreibung).
- Auffangbeutel am Schieberahmen einhängen (siehe Beschreibung unter „ENTLEEREN DES AUFFANGBEUTELS“).
- Gerät mit Netzstecker am Stromnetz anschließen (Angaben über die erforderliche Vorsicherung der Netzsteckdose siehe „TECHNISCHE DATEN“).

 **Die Gitteröffnungen im Gehäuse dienen zur Kühlung und dürfen nicht abgedeckt oder zugestellt werden! Der Netzanschluss des Gerätes muss frei zugänglich sein!**
Die Maschine sollte nur in geschlossenen und temperierten (10-25 °C) Räumen eingesetzt werden!

MONTAGE DES TRICHTERAUFSATZES (Abb. 4):
Nehmen Sie den Trichteraufsatz (12) aus dem Unterschrank, setzen ihn, wie gezeigt, auf den Einfülltrichter (13) und befestigen ihn mit den mitgelieferten vier Schrauben am Einfülltrichter.

 **Aus Gründen der Zugriffsicherheit darf die Maschine nur betrieben werden, wenn der Trichteraufsatz (12) auf dem Einfülltrichter (13) montiert ist.**

STÖRUNG


ENTNAHME DES MATERIALS BEI ÜBERLASTUNG:
Sollte die Maschine wegen Überlastung (Motorschutz) abgeschaltet haben, so entnehmen Sie wie folgt das zuviel zugeführte Material aus dem Einfüllschacht.
- Rückwärtstaste (4) (Abb. 2) kurz betätigen. Das Material wird frei.
- Aufsatztrichter nach hinten kippen. Die Kontroll-Anzeige „Tür offen“ bzw. „Trichter zurückgeklappt“ (7) (Abb. 2) leuchtet auf.
- Das zurückgeführte Schriftgut mit der Hand aus dem Einfüllschacht herausnehmen.
Hinweis: Dies können Sie bedenkenlos tun, denn mit dem Anheben des Trichters sind sämtliche Stromkreise unterbrochen und die Maschine kann nicht gestartet werden.

MOTORSTÖRUNG:
Das Gerät ist mit einem thermogeschützten Motor ausgerüstet. Sollte dieser einmal überfordert werden, so schaltet er ab. Zum Zeichen dafür blinkt das Lämpchen der Anzeige „Betriebsbereit“ (5) (Abb. 2) auf. Nach einer Abkühlzeit von ca. 10 Minuten (je nach Raumtemperatur) können Sie das Gerät erneut starten und mit der Zerkleinerung fortfahren.

Hinweis: Bei einer Motorüberlastung wird nur der „Vorwärtslauf“ abgeschaltet. Zur Entnahme des Schriftgutes aus dem Einfüllschacht kann das Schneidwerk jederzeit auf „Rückwärtslauf“ geschaltet werden.


CHECKLISTE BEI STÖRUNGEN:
Sollte die Anlage nicht funktionieren, prüfen Sie folgende Punkte:
- ist der **Netzanschlusststecker** am Netz angeschlossen?
- ist der **Hauptschalter (1)** eingeschaltet?
- ist die **Tür** geschlossen?
- ist der **Auffangbeutel** voll?
Der Beutel muss geleert werden.
- ist der **Motor** überlastet worden?
Siehe Beschreibung unter „Motorstörung“
Wenn keine der Prüfpunkte zutreffen, benachrichtigen Sie bitte Ihren Fachhändler.

ENTSORGUNG

ENTSORGUNG DER MASCHINE:
 Entsorgen Sie die Maschine am Ende ihrer Lebensdauer stets umweltgerecht. Geben Sie keine Teile der Maschine oder der Verpackung in den Hausmüll.

WARTUNG

REINIGUNG DER FOTOZELLEN (Abb. 3):
Sollten Papierstücke im Einlassschlitz zum Liegen kommen (z. B. nach einem Papierstau) ist es möglich, dass das Gerät durch die „belegte“ Lichtschranke nicht mehr ausschaltet.
Sie können die Papierstücke entfernen, bzw. die Fotozelle reinigen, indem Sie dem Schneidwerk ein weiteres Blatt Papier zuführen oder die Maschine auf Rückwärtslauf schalten und mit einem Pinsel kurz über die beiden „Augen“ der Fotozelle wischen.

WARTUNG SCHNEIDWERK:
 Nach ca. **2 Stunden Dauerbetrieb** für ca. 30 Sekunden auf Rückwärtslauf schalten und gleichzeitig etwas von dem mitgelieferten Spezial-Öl auf das Schneidwerk sprühen.

TIP ZUR ENERGIEEINSPARUNG:
Achten Sie darauf, dass die Maschine über Nacht ausgeschaltet ist (Hauptschalter (1) (Abb. 1) in Stellung „0“).

SONDERZUBEHÖR

Benennung **Best.-Nr.**
Plastiksack, 600x380x1100x0,06 mm **80946**
Ölfläschchen, 110 ml **88035**
Hinweis: Bei Nachbestellung von Sonderzubehöerteilen und bei Ersatzteilbedarf wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

TECHNISCHE DATEN

Schnittbreite: 3,8x40 mm (Cross-Cut)
Schneidleistung: 60-70 Blatt (70 g/m²) in zwei Stapeln
Schnittgeschwindigkeit: 0,04-0,36 m/Sek.
Arbeitsbreite: 444 mm
Leistung: 2,3-2,9 kW
Anschlussspannung: 220-240V/50-60Hz
Vorsicherung: 16 A
Breite: 750 mm
Tiefe: 550 mm
Höhe: 1600 mm
Geräuschpegel: ca. 75 dB(A)
Gewicht: ca. 201 kg

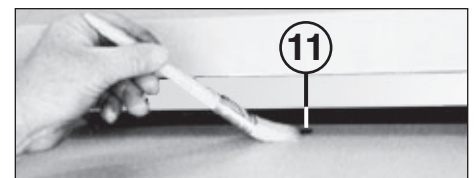


Abb. 3



Abb. 4

BEDIENUNG

BEDIENUNGSELEMENTE (Abb. 1, 2 und 3):

- 1 = Hauptschalter (Not-Aus) (Abb. 1)**
Mit diesem Schalter wird die Maschine ein- bzw. ausgeschaltet (Stellung „1“, bzw. „0“).
- 2 = Vorwärtstaste (Abb. 2)**
Bei Betätigung dieser Taste läuft die Maschine an und kann beschickt werden.
- 3 = Stopp-Taste „S“ (Abb. 2)**
Bei Betätigung dieser Taste wird die Maschine abgeschaltet und steht.
- 4 = Rückwärtstaste (Abb. 2)**
Bei Betätigung dieses Schalters läuft das Schneidwerk rückwärts.
- 5 = Kontroll-Anzeige (Abb. 2)**
 - a) „Betriebsbereit“**
Leuchtet auf, wenn der Hauptschalter (1) eingeschaltet ist.
 - b) „Motorüberlastung“**
Blinkt auf, wenn der Motor überlastet worden ist. Die Maschine kann während der Abkühlphase des Motors nicht auf „Vorwärtslauf“ geschaltet werden.
- 6 = Kontroll-Anzeige „Papierstau“ (Abb. 2)**
Leuchtet auf, wenn dem Schneidwerk zuviel Papier zugeführt wurde (siehe Beschreibung unter „AUTOMATIK-SCHALTUNG BEI ÜBERFÜTTERUNG“).
- 7 = Kontroll-Anzeige (Abb. 2)**
 - a) „Tür offen“/„Trichter zurückgeklappt“**
Leuchtet auf, wenn die Tür offen steht bzw. der Trichter zurückgeklappt ist. Die Maschine wird hierbei automatisch abgeschaltet und kann solange die Tür auf ist bzw. der Trichter zurückgeklappt ist, nicht wieder gestartet werden.
 - b) „Auffangbeutel voll“**
Leuchtet auf, wenn der Auffangbeutel gefüllt ist und geleert werden muss. Gleichzeitig wird die Maschine automatisch abgeschaltet.
- 8 = Plustaste Vario-Speed (Abb. 2)**
Bei Betätigung dieser Taste wird individuell stufenlos die Schnittgeschwindigkeit der Maschine erhöht.
- 9 = Minustaste Vario-Speed (Abb. 2)**
Bei Betätigung dieser Taste wird individuell stufenlos die Schnittgeschwindigkeit der Maschine zugunsten einer erhöhten Schneidleistung reduziert.
- 10 = Geschwindigkeitsanzeige Vario-Speed (Abb. 2)**
zeigt bei laufendem Schneidwerk den momentan manuell eingestellten Geschwindigkeitslevel an.

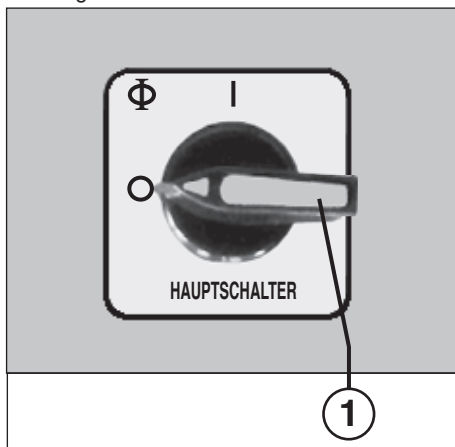


Abb. 1

- 11 = Lichtschranke (Vorwärtslauf) (Abb. 3)**
Startet den Zerkleinerungsvorgang sobald ein Blatt Papier in den Einlassschlitz eingeführt wird.

EINSATZ DER MASCHINE:

Schalten Sie das Gerät am Hauptschalter (1) (Abb. 1) ein.
Zum Zeichnen der Betriebsbereitschaft leuchtet das Lämpchen der Kontroll-Anzeige „Betriebsbereit“ (5) sowie das der roten Stopp-Taste „S“ (3) auf (Abb. 2).



Die Papierablage darf nicht als Trittfläche oder Sitzgelegenheit verwendet werden. Kippgefahr!

ZUFÜHRUNG VON GEKNÜLLTEM PAPIER:

- 1. Knüllpapier in den Trichter einfüllen.
Hinweis: Das geknüllte Papier kann direkt aus dem Papierkorb heraus in den Einfülltrichter der Maschine geleert werden. Die dem Schneidwerk vorgeschalteten Dosierflügel sorgen weitgehend für eine gleichmäßige Verteilung des Papiers.
Achtung: Der Papierkorb darf kein Mülleimer sein und sollte mit Bedacht in die Maschine entleert werden, denn in keinem Fall schafft sie Flaschen, Kugelschreiber, Bleistiftspitzer etc.
- 2. Vorwärtstaste (2) (Abb. 2) betätigen. Das Schneidwerk läuft an und beginnt mit der Zerkleinerung des Papiers.
Hinweis: Warten Sie mit der Zuführung von glattem Papier bis das Knüllpapier durchgeleert ist.
- 3. Zum Ausschalten die rote Stopp-Taste (3) (Abb. 2) drücken.

ZUFÜHRUNG VON GLATTEM PAPIER:

- Glatte Papier durch die Einlassöffnung am unteren Ende des Einfülltrichters dem Schneidwerk zuführen.
- Die Maschine schaltet automatisch auf Vorwärtslauf und zieht das Papier ein.
- Nach dem Zerkleinerungsvorgang schaltet die Maschine automatisch wieder ab.



Führen Sie dem Gerät niemals mehr als die angegebene Höchstmenge Papier (siehe „TECHNISCHE DATEN“) zu! Sollte trotzdem zuviel Papier in das Schneidwerk gelangt sein, siehe unter „AUTOMATIK-SCHALTUNG BEI ÜBERFÜTTERUNG“.

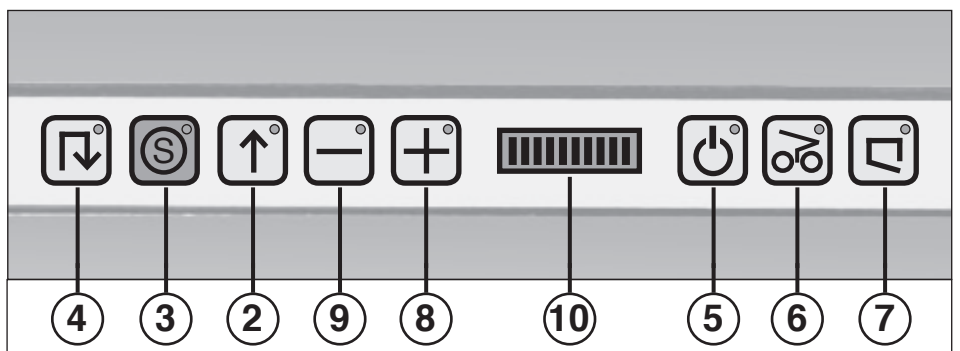


Abb. 2

AUTOMATIK-SCHALTUNG

BEI „ÜBERFÜTTERUNG“:

Sollte der Shredder einmal „überfüttert“ werden, so „regelt“ dieser alles weitere automatisch wie folgt:
1. Das Schneidwerk blockiert. Die Kontroll-Anzeige (6) (Abb. 2) leuchtet auf.
2. Schneidwerk läuft ein Stückweit rückwärts. Das Zerkleinerungsgut wird frei.
3. Schneidwerk schaltet wieder auf Vorwärtslauf. Das Zerkleinerungsgut wird erneut dem Schneidwerk zugeführt.
 Dieser Bewegungsablauf wird von der Maschine selbständig so lange wiederholt, bis das Zerkleinerungsgut rückstandslos durchgelaufen und zerkleinert ist.

AUTOMATIK-FUNKTION VARIO-SPEED:

Vario-Speed ist eine Leistungsoptimierung:
 - Bei geringer Blattzahl steigert Vario-Speed automatisch die Arbeitsgeschwindigkeit um bis zu 50%.
 - Bei hoher Blattzahl, wenn große Schneidleistung benötigt wird, wandelt Vario-Speed die Arbeitsgeschwindigkeit automatisch zugunsten einer hohen Arbeitsleistung.




MANUELL-FUNKTION VARIO-SPEED:






Der Bediener hat zusätzlich zur Automatik-Funktion die Möglichkeit, die Arbeitsgeschwindigkeit individuell stufenlos zu variieren:
 - Zur Erhöhung der Arbeitsgeschwindigkeit drücken Sie die Plustaste Vario-Speed (8) (Abb. 2).
 - Zur Reduzierung der Arbeitsgeschwindigkeit zugunsten einer höheren Arbeitsleistung drücken Sie die Minustaste Vario-Speed (9) (Abb. 2).
 Der aktuelle Geschwindigkeits-Level wird über die Geschwindigkeitsanzeige Vario-Speed (10) (Abb. 2) angezeigt.

ENTLEEREN DES AUFFANGBEUTELS:

Ist der Auffangbeutel gefüllt, schaltet die Maschine ab. Die Kontroll-Anzeige „Auffangbeutel voll“ (7) (Abb. 2) leuchtet auf. Entleeren Sie wie folgt den Auffangbeutel:
 - Tür öffnen und den Schieberahmen mit Auffangbeutel herausziehen.
 - Gummiseil entfernen, den vollen Beutel entnehmen und den Inhalt entsorgen.
 - Leeren Beutel von unten durch den Schieberahmen führen und den Rand des Beutels etwa 10 cm über den Rahmen nach außen stülpen.
 - Auffangbeutel mit Hilfe des Gummiseils am Schieberahmen festspannen.
 - Schieberahmen mit Auffangbeutel einschieben und Tür schließen.
Hinweis: Die Maschine läuft nur bei geschlossener Tür!

IMPORTANT SAFETY NOTES

-  << **The machine may not be operated by more than one person at any given time!**
The machine was designed for safe operation by "one person only".
-  << **During the shredding process no other work may be performed on the machine (for example cleaning, etc.)!**
-  << **The machine is not a toy, and is not suitable for use by children!**
The overall technical safety concept of this machine (dimensions, feed openings, emergency shutdown devices etc.) does not provide for any guarantee regarding hazard-free operation by children.

-   << **Danger of injury! Keep all loose articles of clothing, ties, jewelry, long hair or other loose objects away from opening!**
-  << **Danger of injury! Never insert fingers into opening!**
-  << **In case of danger switch the machine off with the mains switch, or with the emergency switch, or unplug the machine!**
-  << **Always unplug the machine from the mains power supply before opening the machine! Repairs may only be performed by trained personnel!**

MALFUNCTION

TAKING OUT EXCESS PAPER IN CASE OF OVERLOAD:

If the shredder has stopped due to an overload (motor protection) take the excess paper out of the inlet as follows:

- Depress the reverse pushbutton (4) (fig. 2). The material is released.
- Lift up the hopper. The pilot lamp „door open“ or „hopper open“ (7) (fig. 2) will light.
- Remove the excess material by hand from the inlet guide.

Note: In this case, there is no danger of injury as all circuits are interrupted when the hopper is lifted and the machine cannot be started.

MOTOR FAULT:

The machine is equipped with a thermally protected motor. Should this motor be overloaded, it will switch off automatically. In such case the pilot lamp „ready“ (5) (fig. 2) flashes.

After a cooling down period of approx. 10 minutes (depending on the room temperature) you can restart the machine and continue shredding.

Note: When the motor is overloaded, only the forward run is cut off. To take the excess paper out of the inlet opening, the cutting system may at any time be switched on „reverse“.


FAULT CHECKLIST:

- If the machine is not functioning properly, you should check the following:
- is the **plug** connected to the mains?
 - is the **mains switch (1)** turned on?
 - is the **door** closed?
 - is the **collecting bag** full?
The bag has to be emptied.
 - is the **motor** overloaded?
Please refer to the section headed „Motor Fault“.

If none of the above applies, please contact your dealer.

DISPOSING

DISPOSING OF THE MACHINE:

-  Dispose of the machine in an environmentally sound fashion at the end of its useful service life.
- Do not dispose of any of the parts included in the machine or its packaging with household trash.

ACCESSORIES

Description	Order-No.
Plastic bag, 600x380x1100x0,06 mm	80946
Lubrication bottle, 110 ml	88035

Note: For orders of special accessories and spare parts, please contact your dealer.


TECHNICAL DATA

Cutting width:	3.8x40 mm (cross-cut)
Cutting capacity:	60-70 sheets (70 g/m ²) in two stacks
Cutting speed:	0.04-0.36 m/sec.
Working width:	444 mm
Power:	2,3-2,9 kW
Supply voltage:	220-240V/50-60Hz
Pre-fusing:	16 A
Width:	750 mm
Depth:	550 mm
Height:	1600 mm
Noise level:	approx. 75 dB(A)
Weight:	approx. 201 kg

INITIATION

APPLICATION:


The **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** shredder is used in all areas where large quantities of printed material need to be shredded. The machine can shred cardboard and crumpled paper as easily as it shreds smooth paper.

-  **The shredder should only be fed with paper or cardboard!**
Shredding other data carriers can cause injury (e.g. by splintering of hard materials) or may damage the shredder (e.g. destruction of the cutting system).

INSTALLATION REQUIREMENTS:


Proceed as follows:

- Unpack and set machine upright.
- Mount the hopper extension (9) (see description below).
- Put the collecting bag into the sliding frame (see description „EMPTYING THE COLLECTING BAG“)
- Plug in the machine (see TECHNICAL DATA for information concerning required pre-fusing of the electrical outlet).

-  **The air vents in the housing are necessary for cooling and may not be covered or closed!**
The mains connection at the machine must be freely accessible!
Only operate the machine in enclosed rooms at temperatures between 10°C and 25°C!

ASSEMBLY OF THE HOPPER EXTENSION (Fig. 4):

Take the hopper extension (12) out of the cabinet and place it as shown on top of the hopper (13). Fix the hopper extension with the four provided screws to the hopper itself.

-  **For access safety reasons the machine must only be operated if the hopper extension (12) is assembled to the hopper (13).**


MAINTENANCE / DISPOSING

CLEANING THE PHOTOCELLS (Fig. 3):

If paper particles should come to rest in the inlet guide (for example after a paper jam) it is possible that the machine will not turn off, due to the broken light barrier.

To remove these paper strips and also to clean the photocell, pass another sheet of paper through the feed slot, or switch the machine to reverse and wipe both „eyes“ of the photocell with a brush.

CUTTING SYSTEM MAINTANANCE:

-  After about **2 hours of continuous operation** run the cutting system in reverse for about 30 seconds and, at the same time, spray some of the enclosed special oil onto the cutting system.

ENERGY SAVING TIP:

Be certain that the machine is turned off overnight (mains switch (1) (fig. 1) switched to „0“).

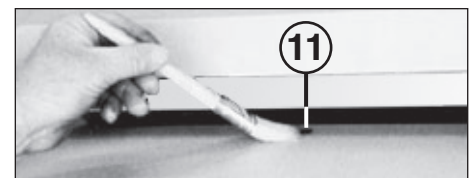


Fig. 3



Fig. 4

OPERATION

OPERATING FUNCTIONS (Figs. 1, 2 and 3):

- 1 = Mains switch (Emergency-stop) (fig. 1)**
This switch turns the machine either on (position „1“) or off (position „0“).
- 2 = „Cutting system forward“ pushbutton (fig. 2)**
Pressing this button starts the cutting system. Material can now be fed to the shredder.
- 3 = „Cutting system stop“ pushbutton (fig. 2)**
Pressing this button switches the shredder off, thereby halting the cutting system.
- 4 = „Cutting system reverse“ pushbutton (fig. 2)**
Pressing this button starts the cutting system in reverse.
- 5 = Pilot lamp (fig. 2)**
 - a) „ready“**
Continuously lights when the mains switch (1) is operated.
 - b) „motor protection“**
Flashes when the motor is overloaded. While the motor is cooling down, the machine cannot be switched on to „forward“ run.
- 6 = Pilot lamp „paper jam“ (fig. 2)**
Lights when too much paper is fed to the cutters (see description „AUTOMATIC RESPONSE IN CASE OF OVER-LOADING“).
- 7 = Pilot lamp (fig. 2)**
 - a) „door open“/„hopper open“**
Lights when the door is not closed or when the hopper is open. The machine then switches off automatically and it cannot be started as long as the door is open or the hopper is open.
 - b) „collecting bag full“ (fig. 2)**
Lights as soon as the collecting bag is full and needs to be emptied. At the same time the machine switches off automatically.
- 8 = Vario-Speed Plus Key (fig. 2)**
The machine's cutting speed can be increased in an infinitely adjustable fashion by activating the plus key.
- 9 = Vario-Speed Minus Key (fig. 2)**
The machine's cutting speed can be reduced in an infinitely adjustable fashion to allow for increased cutting capacity by activating the minus key.

- 10 = Vario-Speed Display (fig. 2)**
Displays the manually selected, current speed when the cutting system is running.
- 11 = Light barrier (forward operation) (fig. 3)**
The shredding operation is started as soon as a sheet of paper passes through the feed slot.

OPERATING THE MACHINE:

To start, switch on the unit by operating the main switch (1) (fig. 1). The pilot lamp marked „ready for operation“ (5), as well as the red stop-button „S“ (3) (fig. 2) will light to indicate that the machine is ready for operation.



The paper tray may not be used as a step ladder or as a seat. Danger of tipping over!

FEEDING CRUMPLED PAPER:

1. Fill the hopper with crumpled paper.
Note: The crumpled paper can be dropped directly from the wastepaper basket into the hopper of the machine. The apportioning wings preceding the cutting mechanism ensure more or less uniform distribution of the paper.
Attention: The wastepaper basket is no refuse tin and should not be emptied into the machine thoughtlessly - in no way can the machine destroy bottles, pens, pencil sharpeners etc.
2. Press the pushbutton switch „forward“ (2) (fig. 2). The cutting system runs and begins to shred the paper.
Note: Do not feed any smooth paper until the crumpled paper is completely shredded.
3. To switch the machine off press the red stop-button (3) (fig. 2).

FEEDING SMOOTH PAPER:

- Feed smooth paper through the opening at the lower part of the hopper to the cutting system.
- Machine switches automatically to forward and draws paper in.
- The machine switches off automatically after shredding.



Never feed the shredder with a quantity of paper exceeding the maximum indicated in the technical details.
Should the machine be overfed, follow the instructions under „AUTOMATIC RESPONSE IN CASE OF OVERLOADING“.

AUTOMATIC RESPONSE

IN CASE OF „OVERLOADING“:

In case you accidentally overload the shredder, it will automatically alleviate the problem as follows:

1. The cutting system becomes jammed. The pilot lamp (6) (fig. 2) lights up.
2. The cutting system runs briefly in reverse, thereby freeing the material to be shredded.
3. The cutting system automatically switches back to forward mode.
The machine repeats this process until all the material has been shredded satisfactorily.

AUTOMATIC VARIO-SPEED FUNCTION:

The Vario-Speed optimizes the machine power in the different working conditions:

- The operating speed is automatically increased by up to 50% for small quantities of only a few sheets.
- More power is required at the cutting system for larger quantities of paper, and the variable speed system reduces the working speed automatically in favour of increased power.

MANUAL VARIO-SPEED FUNCTION:

In addition to the automatic variable speed function, the operator can also manually select any desired, infinitely adjustable working speed:

- Press the vario-speed plus key (8) (fig. 2), in order to increase working speed.
- Press the vario-speed minus key (9) (fig. 2), in order to decrease working speed, and to allow for increased cutting capacity.

Current cutting speed is indicated at the vario-speed display (10) (fig. 2).

EMPTYING THE COLLECTING BAG:

When the collecting bag is full, the machine turns off automatically. The pilot lamp (7) (fig. 2) lights up. Empty the collecting bag as follows:

- Open the door and take out the sliding frame with the collecting bag.
- Remove the rubber band, take out the full bag and dispose of contents.
- Put the empty bag from below through the sliding frame and put the edges of the bag approx. 10 cm over the frame outwardly.
- Fix the collecting bag with the rubber band at the sliding frame.
- Move back the sliding frame with the collecting bag and close door.

Note: The machine will only run with closed door!

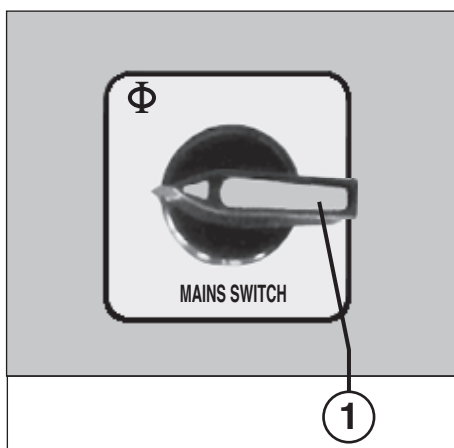


Fig. 1

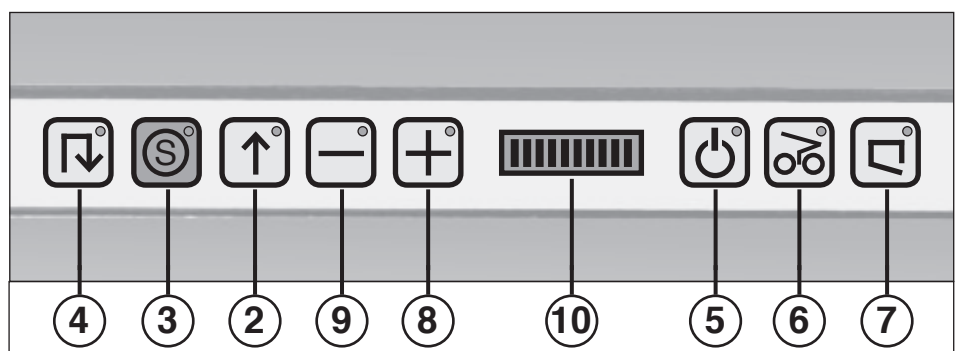




Fig. 2

RECOMMANDATIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

-  << La machine ne doit pas être utilisée par plusieurs personnes en même temps! La conception des éléments de sécurité repose sur une mise en service sans danger pour "L'utilisation de la machine par une seule personne".
-  << Ne pas effectuer d'autres activités sur la machine (par ex. nettoyage...) durant le procédé de destruction!
-  << La machine n'est pas un jouet et ne convient pas pour être utilisée par des enfants! Le concept global de sécurité (dimensions, orifices d'alimentation, mises hors circuit de sécurité, etc.) de cette machine ne fournit aucune garantie pour une manipulation sans danger par les enfants.
-   << Risque de blessure! N'approchez jamais du bloc de coupe les vêtements amples, colliers, cheveux longs, cravates etc!
-  << Risque de blessure! N'introduisez jamais les doigts dans l'ouverture!
-  << En cas de danger, arrêter la machine par l'interrupteur principal, ou par l'interrupteur d'urgence, ou débranchez la machine!
-  << Débrancher le raccordement réseau avant d'ouvrir l'installation! Les travaux de réparation doivent être effectués uniquement par un spécialiste!

COMMENT REMEDIER AUX PETITES PANNES

RETIRER LE PAPIER EXCESSIF EN CAS DE SURCHARGEMENT:

Si, en cas de surchargement (protection du moteur) la machine s'est arrêtée, retirez le papier excessif de l'entonnoir comme suit:

- Mettre la machine pour un court instant en marche arrière (touche (4) (fig. 2). Le matériel se dégage.
- Soulevez la goulotte un peu. Le voyant de contrôle „porte ouverte“ à savoir „goulotte relevée“ (7) (fig. 2) s'allume.
- Retirez à la main le papier en trop de l'entonnoir.

Remarque: Vous pouvez le faire sans aucun danger car tous les circuits électriques sont interrompus lorsqu'on soulève la goulotte et la machine ne peut pas être mise en marche.

PANNE MOTEUR:

L'appareil est équipé d'un moteur à protection thermique. Il s'arrête dès qu'il y a un surchargement. En ce cas, la petite lampe indiquant „prête à fonctionner“ (5) (fig. 2) s'allume.

Après un temps de refroidissement d'env. 10 minutes (selon la température de la place de travail) la machine est prête à fonctionner de nouveau et vous pouvez continuer à détruire.

Attention: En cas de surchargement du moteur la „marche avant“ est interrompue. Pour retirer du matériel de l'entonnoir il est possible à tous moments de mettre la machine en „marche arrière“.

LISTE DE CONTROLES EN CAS DE PANNE:


Quand l'installation ne fonctionne pas, contrôler les points suivants:

- La **fiche électrique** est-elle convenablement branchée dans la prise?
- Le **commutateur principal (1)** est-il enclenché?
- La **porte** est-elle fermée?
- Le **sac de réception** est-il plein?
Le sac doit être vidé.
- le **moteur** a-t-il été en surcharge?
voir description au paragraphe „Panne moteur“.

Quand aucun des points de contrôle n'est concerné, veuillez consulter notre service après-ventes.

ELIMINATION

ELIMINATION DE LA MACHINE:

 En fin de vie, éliminez toujours la machine de façon conforme à l'environnement. Ne jetez aucun composant de la machine ou de son emballage dans les ordures ménagères.

ACCESSOIRES

Designation	Ordre-No.
Sac plastique, 600x380x1100x0,06 mm	80946
Flacon d'huile spéciale, 110 ml	88035

Notez: Pour les accessoires et pièces détachées, veuillez contacter votre agent.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES


Largeur de coupe:	3,8 x 40 mm (coupe croisée)
Performances de coupe:	60-70 feuilles (70 g/m ²) en deux empilements
Vitesse de coupe:	0,04-0,36 m/sec
Largeur de travail:	444 mm
Puissance:	2,3-2,9 kW
Tensions de raccordement:	220-240V/50-60Hz
Fusible:	16 A
Largeur:	750 mm
Profondeur:	550 mm
Hauteur:	1600 mm
Niveau de bruit:	env. 75 dB(A)
Poids:	env. 201 kg

MISE EN MARCHÉ

DOMAINES D'UTILISATION:


Le destructeur **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** peut être mise en oeuvre partout, où l'on a besoin d'une destruction à grande capacité de documents écrits.

Le destructeur détruit aussi facilement les cartonnages et papiers froissés que les feuilles de papier lisses.

 **Cet appareil ne doit être utilisé que pour la destruction de papier et de carton!** La destruction d'autres supports de données peut causer des blessures (par des éclats de matériel dur) ou casser le destructeur (par exemple: détruire le bloc de coupe).


REMARQUE SUR LE LIEU D'INSTALLATION:

- Procéder comme suit:
- Déballez l'appareil et l'installez.
 - Monter la hausse de trémie (12) (voir la description ci-après).
 - Placer le sac de réception dans le cadre (comme indiqué dans la description „POUR VIDER LE SAC DE RÉCEPTION“).
 - Raccorder l'appareil au réseau électrique à l'aide de la fiche secteur (voir les indications concernant le fusible auxiliaire requis pour la prise secteur dans les « CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES »).

 **Les grilles permettent une aération de l'appareil, par conséquent ne pas couvrir!**
Le branchement électrique de l'appareil doit être accessible!
L'installation doit être mise en place obligatoirement dans un local fermé et tempéré (10 - 25 °C)!

MONTAGE DE LA HAUSSE DE TREMIE (fig. 4) :

Retirer la hausse de trémie (12) hors de l'armoire inférieure, la poser comme indiqué sur la trémie de remplissage (13) et la fixer sur celle-ci à l'aide des quatre vis comprises dans la livraison.

 **Pour des raisons de sécurité d'accès, utiliser la machine uniquement lorsque la hausse de trémie (12) est montée sur la trémie de remplissage (13).**

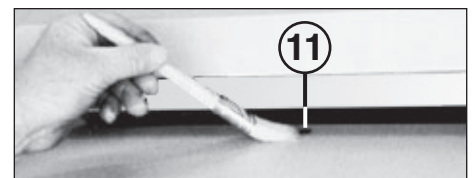


Fig. 3



Fig. 4

ENTRETIEN


NETTOYAGE DES

CELLULES PHOTO-ÉLECTRIQUES (fig. 3):

Il est possible que des morceaux de papier restent dans la rainure d'admission (par exemple après un bourrage) et empêchent la barrière lumineuse de stopper l'appareil.

Vous pouvez enlever ces morceaux de papier ou nettoyer les cellules photo-électriques, soit en faisant passer une nouvelle feuille dans l'appareil, soit en déclenchant la marche arrière et en passant un pinceau sur les „yeux“ des deux cellules photo-électriques.

ENTRETIEN DU BLOC DE COUPE:

 Après environ 2 heures de service continu mettre le bloc de coupe en marche arrière pendant environ 30 secondes et en même temps gicler un filet d'huile spéciale, livrée avec la machine, sur le bloc de coupe.

CONSEIL POUR ÉCONOMIE DE COURANT:

Veuillez à ce que la machine soit mise hors circuit la nuit (interrupteur principal (1) (fig. 1) à savoir position „0“).

UTILISATION

EXPLICATION DES

ÉLÉMENTS DE COMMANDE (Fig. 1, 2 et 3):

- 1 = Commutateur principal (arrêt d'urgence) (fig. 1)**
Cet commutateur permet de mettre en marche ou d'arrêter la machine (positions „1“ et „0“).
- 2 = Touche marche avant (fig. 2)**
Appuyer ce bouton et le bloc de coupe se met en marche avant.
- 3 = Touche stop „S“ (fig. 2)**
Appuyer ce bouton et la machine est mise hors service et s'arrête.
- 4 = Touche marche arrière (fig. 2)**
Appuyer ce bouton et le bloc de coupe se met en marche arrière.
- 5 = Voyant de contrôle (fig. 2)**
 - a) „prêt à fonctionner“**
S'allume lorsque vous actionnez le commutateur principal (1).
 - b) „protection du moteur“**
Fait des signaux lumineux lorsque le moteur est surchargé. Pendant le temps de refroidissement du moteur la machine ne peut pas être mise en marche avant.
- 6 = Voyant de contrôle „bourrage“ (fig. 2)**
S'allume lorsque trop de papier est introduit (comme indiqué dans la description „ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS DE BOURRAGE“).
- 7 = Voyant de contrôle (fig. 2)**
 - a) „porte ouverte“/„goulotte relevée“**
S'allume lorsque la porte est ouverte ou si la goulotte est relevée. La machine s'arrête automatiquement et ne peut être remise en marche tant que la porte reste ouverte ou si la goulotte est relevée.
 - b) „sac de réception plein“**
S'allume lorsque le sac de réception est plein et doit être vidé. La machine s'arrête alors automatiquement.
- 8 = Touche Plus Vario-Speed (fig. 2)**
En appuyant sur cette touche la vitesse de coupe de la machine augmente individuellement et sans intervalles.
- 9 = Touche Minus Vario-Speed (fig. 2)**
En appuyant sur cette touche la vitesse de coupe de la machine est réglée individuellement et sans intervalles au profit d'une puissance de coupe plus élevée.

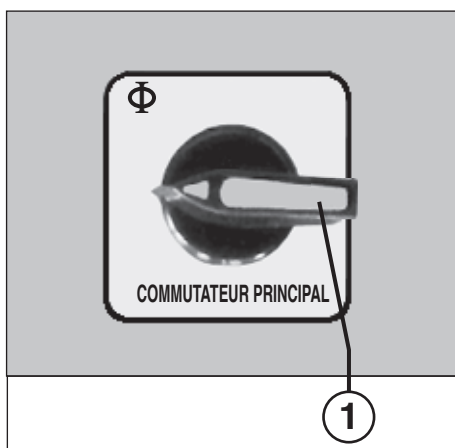


Fig. 1

- 10 = Voyant de contrôle (fig. 2)**
Vitesse de coupe du Vario Speed
Indique le niveau de vitesse manuel actuellement réglé du bloc de coupe en marche
- 11 = Barrière lumineuse (marche avant) (fig. 3)**
Démarre la procédure de broyage dès qu'une feuille de papier est introduite dans la rainure d'admission.

MODE D'EMPLOI:

Mettez-la en circuit à l'aide du commutateur principal (1) (fig. 1).

La petite lampe „prêt à fonctionner“ (5) ainsi que la lampe du bouton rouge stop „S“ (3) (fig. 2) s'allument pour signaler que la machine est prête à fonctionner.



Cette tablette ne doit pas servir de marche ou de siège. Risque de renversement!

INTRODUCTION DE PAPIER FROISSÉ:

1. Introduire le papier froissé dans la goulotte.

Remarque: Le papier froissé peut être versé directement de la corbeille à papier dans l'entonnoir de remplissage de la machine. Les ailettes de dosage qui précèdent le mécanisme de coupe répartissent le papier de façon à peu près égale.

Attention: La corbeille à papier ne doit pas servir de poubelle et ne doit être vidée dans la machine qu'avec précautions car elle n'est pas faite pour détruire les bouteilles, les stylos à bille, les taille-crayons etc.

2. Appuyer sur la touche marche avant (2) (fig. 2). Le bloc de coupe se remet en marche et commence à détruire le papier.

Remarque: Attendre que le papier froissé soit détruit avant d'introduire le papier plat.

3. Pour débrancher, appuyer le bouton touche rouge d'arrêt (3) (fig. 2).

INTRODUCTION DE PAPIER LISSE:

- Le papier lisse est introduit et amené au bloc de coupe par l'orifice de remplissage situé à l'extrémité inférieure de l'entonnoir.
- La machine se met automatiquement en marche avant et détruit le papier.
- Après cette opération de destruction, la machine s'arrête automatiquement.



Ne chargez jamais la machine d'une quantité de papier supérieure à celle indiquée dans les dates techniques!

Si jamais trop de papier est introduit au bloc de coupe, voir les instructions sous: „ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS DE BOURRAGE“.

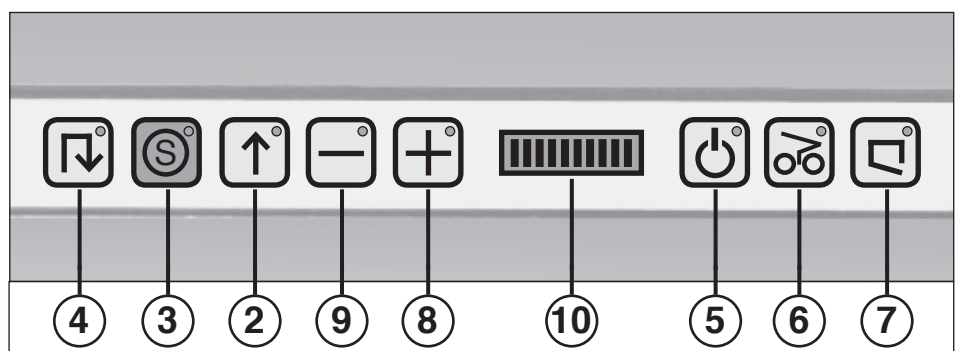


Fig. 2

ARRÊT AUTOMATIQUE EN CAS DE BOURRAGE:

Si trop de papier est amené au système de coupe, le destructeur „réagit“ automatiquement comme suit:

1. Tout d'abord le bloc de coupe se bloque. Le voyant de contrôle (6) (fig. 2) s'allume.
2. Le destructeur se met automatiquement en marche arrière, ce qui permet de délivrer les documents qui ont occasionné le bourrage.
3. La machine se remet en marche et les documents sont présentés de nouveau au bloc de coupe. Cette opération peut se renouveler autant de fois qu'il le faut pour que les documents soient détruits. Tout ceci se fait électroniquement sans intervention manuelle ou autre manipulation de votre collaborateur.

FONCTION AUTOMATIQUE DU VARIO-SPEED:

La capacité du Vario Speed est optimale:

- Vario Speed augmente automatiquement la vitesse de travail jusqu'à 50% lorsque la quantité de feuilles à détruire est faible.
- Vario Speed change automatiquement la vitesse de travail au profit d'un rendement plus élevé lorsque la quantité de feuilles à détruire est importante.

FONCTION MANUELLE DU VARIO-SPEED:

En plus de la fonction automatique, l'utilisateur de la machine a la possibilité de régler individuellement la vitesse de travail:

- Pour augmenter la vitesse de travail, appuyez sur la touche Plus Vario-Speed (8) (fig. 2).
- Pour réduire la vitesse de travail au profit d'une capacité de travail plus élevée, appuyez sur la touche Minus Vario-Speed (9) (fig. 2).

Le niveau de vitesse actuel est indiqué par le voyant de contrôle Vario-Speed (10) (fig. 2).

POUR VIDER LE SAC DE RÉCEPTION:

Si le sac de réception est plein, la machine s'arrête automatiquement. Le voyant de contrôle (7) (fig. 2) s'allume. Vider alors le sac de réception comme suit:

- Ouvrir la porte et tirer vers l'extérieur le cadre avec le sac.
- Enlever l'élastique, retirer le sac plein et le vider.
- Placer le sac vide de par l'intérieur dans le cadre en le laissant dépasser d'environ 10 cm du cadre.
- Fixer le sac de réception à l'aide de l'élastique au cadre.
- Replacer le cadre avec le sac de réception et fermer la porte.

Remarque: La machine ne fonctionne qu'avec la porte fermée!

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSWENKEN

-  << Het apparaat mag niet door verscheidene personen tegelijkertijd worden bediend! Het ontwerp van de veiligheidselementen berust op een veilige bediening in eenmansbedrijf.
-  << Tijdens het versnipperen mogen geen andere werkzaamheden (b.v. reinigen) aan het toestel worden uitgevoerd!
-  << Dit toestel is geen speelgoed en mag dus niet door kinderen worden gebruikt! De veiligheidstechnische voorzieningen (afmetingen, toevoeropeningen, veiligheidsschakelaars enz.) van dit toestel garanderen op geen enkele manier een gevaarloos gebruik door kinderen.

-   << **Gevaar voor verwondingen!** Losse onderdelen van kleding, dassen, sie-raden, lang haar of andere losse voorwerpen uit de buurt van de toevoergleuf houden!
-  << **Gevaar voor verwondingen!** Geen vingers in de toevoeropening steken!
-  << Bij gevaar de machine met de hoofdschakelaar of noodschakelaar uitschakelen of de stekker uit het stopcontact trekken!
-  << **Voordat de machine wordt geopend de stekker uit het stopcontact trekken!** Reparaties mogen alleen door een vakman worden uitgevoerd!

STORING

MATERIAAL BIJ OVERBELASTING VERWIJDEREN:
Mocht de machine wegens overbelasting (beveiliging van de motor) zichzelf uitgeschakeld hebben, kan het teveel toegevoerde materiaal als volgt worden verwijderd:

- Achteruittoets (4) (Fig. 2) even indrukken. Het materiaal komt vrij.
- De trechter naar achteren kantelen. Het controlelampje "deur open" resp. "trechter teruggeklapt" (7) (Fig. 2) gaat aan.
- Het teruggevoerde papier met de hand uit de invoersleuf halen.

Opmerking: Dit kunt u zonder meer doen want door het optillen van de trechter zijn alle stroomcircuits onderbroken en de machine kan niet worden gestart.

MOTORSTORING:
Het apparaat is met een thermobeveiligde motor uitgerust. Mocht er ooit teveel van de motor worden gevergd, schakelt deze zichzelf uit. Als teken daarvoor gaat het indicatielampje "gereed voor het gebruik" (5) (Fig. 2) knipperen.
Na een afkoeltijd van ca. 10 minuten (al naar gelang de ruimtetemperatuur) kunt u het apparaat opnieuw starten en met het versnipperen doorgaan.

Opmerking: Bij overbelasting van de motor wordt alleen de functie "vooruitdraaien" uitgeschakeld. Om papier uit de invoersleuf te halen, kan het snijwerk te allen tijde op "terugdraaien" worden geschakeld.

- CHECKLIST BIJ STORINGEN:**
Mocht de installatie niet werken, controleer dan de volgende punten:
- Zit de **netstekker** in het stopcontact?
 - Is de **hoofdschakelaar** (1) ingeschakeld?
 - Is de **deur** gesloten?
 - Is de **opvangzak** vol?
De zak moet geleegd worden.
 - Is de **motor** overbelast geraakt?
Zie beschrijving onder "motorstoring".

Als er geen van deze punten van toepassing zijn, gelieve u onze servicedienst in te lichten.

AFDANKEN

AFDANKEN VAN HET TOESTEL:
 Indien u na hopelijk lang en tevreden gebruik het toestel wenst weg te gooien, doe dit dan milieuvriendelijk. Delen van het toestel of de verpakking niet wegwerpen met uw gewone huishoudelijk afval.

SPECIALE TOEBEHOREN

Benaming	Bestelnr.
Plastic zak, 600x380x1100x0,06 mm	80946
Flesje olie, 110 ml	88035


Opmerking: Voor het bestellen van speciale toebehoren of reserveonderdelen kunt u bij uw dealer terecht.

TECHNISCHE GEGEVENS

Snijbreedte:	3,8x40 mm (Cross-Cut)
Snijcapaciteit:	60-70 blad (70 g/m ²) in twee stapels
Snij snelheid:	0,04-0,36 m/Sek.
Werkbreedte:	444 mm
Vermogen:	2,3-2,9 kW
Voedingsspanning:	220-240V/50-60Hz
Voorzekering:	16 A
Breedte:	750 mm
Diepte:	550 mm
Hoogte:	1600 mm
Geluidsniveau:	ca. 75 dB(A)
Gewicht:	ca. 201 kg


INBEDRIJFSTELLING

TOEPASSINGSGBIED:
De datashredder **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** is een machine voor het versnipperen van grote hoeveelheden bedrukt en beschreven papier. De shredder verkleint kartonnages en propren papier net zo moeiteloos als glad papier.


 **De machine mag alleen voor het versnipperen van papier of kartonnages worden gebruikt!**
Het versnipperen van andere opslagmedia kan lichamelijk letsel (bijv. door het versplinteren van vaste materialen enz.) en beschadiging van het apparaat (bijv. vernieling van het snijwerk enz.) tot gevolg hebben.

OPSTELLING:
Ga als volgt te werk:

- Apparaat uitpakken en neerzetten.
- Trechterelement (12) monteren (zie de beschrijving hierna).
- Opvangzak aan het verschuifbare frame hangen (zie beschrijving onder "OPVANGZAK LEGEN").
- Apparaat met de netstekker aan het spanningsnet aansluiten (informatie omtrent de noodzakelijke beveiliging van het stopcontact zie "TECHNISCHE GEGEVENS").

 **De roosters in de behuizing dienen voor de koeling en mogen niet afgedekt of versperd worden!**
De aansluiting van het apparaat op het lichtnet moet vrij toegankelijk zijn!
De machine mag alleen in gesloten en niet te koude of te warme (10 - 25 °C) ruimten worden gebruikt!

MONTAGE VAN HET TRECHTERELEMENT (Fig. 4):
Haal het trechterelement (12) uit de onderkast, plaats hem als aangegeven op de vultrechter (13) en bevestig hem met de meegeleverde vier bouten aan de invultrechter.

 **Om redenen van de toegangsveiligheid mag de machine alleen worden gebruikt, wanneer het trechterelement (12) op de invultrechter (13) is gemonteerd.**

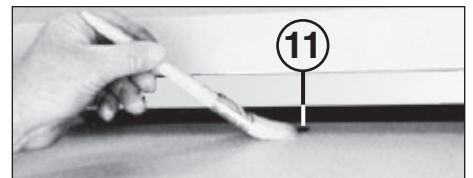


Fig. 3



Fig. 4

ONDERHOUD

FOTOCELLEN SCHOONMAKEN (Fig. 3):
Mochten er stukjes papier in de machine achtergebleven zijn (bijv. na een papierdoorvoerstoring) is het mogelijk dat het apparaat door de "bezette" lichtsluis niet meer uitschakelt.
De stukjes papier kunnen worden verwijderd resp. de fotocel schoongemaakt door nog een blad papier aan het snijwerk toe te voeren en dan de machine op terugdraaien te schakelen. Vervolgens met een kwastje even de twee "ogen" van de fotocel afvegen.

ONDERHOUD SNIJWERK:
 Na ca. **2 uur continubedrijf** gedurende ca. 30 seconden op terugdraaien schakelen en tegelijkertijd een druppel van de bijgeleverde speciale olie op het snijwerk sproeien.

TIP OM ENERGIE TE SPAREN:
U gelieve erop te letten dat de machine 's nachts uitgeschakeld is (hoofdschakelaar (1) (Fig. 1) op "0").

BEDIENING

BEDIENINGSORGANEN (Fig. 1, 2 en 3):

1 = Hoofdschakelaar (noodstop) (Fig. 1)

Met deze schakelaar wordt de machine in- resp. uitgeschakeld (stand "1" resp. "0").

2 = Vooruittoets (Fig. 2)

Na het indrukken van deze toets loopt de machine aan en kan worden gevuld.

3 = Stoptoets "S" (Fig. 2)

Na het indrukken van deze toets wordt de machine uitgeschakeld en blijft dan stilstaan.

4 = Achteruittoets (Fig. 2)

Na een druk op deze schakelaar loopt het snijwerk achteruit.

5 = Controlelampje (Fig. 2)

a) "Gereed voor het gebruik"

Gaat aan als de hoofdschakelaar (1) ingeschakeld is.

b) "Overbelasting van de motor"

Knipert wanneer de motor overbelast is. De machine kan tijdens de afkoelfase van de motor niet op "vooruitdraaien" worden geschakeld.

6 = Controlelampje

"papierdoorvoerstorning" (Fig. 2)

Gaat aan als het snijwerk teveel papier te verwerken krijgt (zie beschrijving onder "AUTOMATISCHE SCHAKELING BIJ OVERBELASTING").

7 = Controlelampje (Fig. 2)

a) "Deur open"/"trechter teruggeklapt"

Gaat aan als de deur open staat of de trechter teruggeklapt is. De machine wordt hierbij automatisch uitgeschakeld en kan zolang de deur open staat resp. de trechter teruggeklapt is niet weer worden gestart.

b) "Opvangzak vol"

Gaat aan als de opvangzak vol is en geleegd moet worden. Tegelijkertijd wordt de machine automatisch uitgeschakeld.

8 = Plustoets Vario-Speed (Fig. 2)

Door het indrukken van deze toets wordt de snijsnelheid van de machine traploos verhoogd.

9 = Mintoets Vario-Speed (Fig. 2)

Door het indrukken van deze toets wordt de snijsnelheid van de machine ten gunste van een hogere snijcapaciteit verlaagd.

10 = Snelheidsmeter Vario-Speed (Fig. 2)

Wijst bij draaiend snijwerk de op dat moment handmatig ingestelde snelheid aan.

11 = Lichtsluis (vooruitdraaien) (Fig. 3)

Start het versnipperen zodra er een blad papier in de toevoergeluf wordt gestoken.

GEBRUIK VAN DE MACHINE:

Schakel het apparaat met de hoofdschakelaar (1) (Fig. 1) in. Als teken van bedrijfsvaardigheid gaat het controlelampje "gereed voor het gebruik" (5) en ook het lampje in de rode stoptoets "S" aan (Fig. 2).



De papierhouder mag niet als treeplank of zitgelegenheid worden gebruikt. Kans op omkiepen!

TOEVOEREN VAN PROPPEN PAPIER:

1. Proppen papier in de trechter doen.

Opmerking: Proppen papier kunnen rechtstreeks uit de prullenbak in de vultrechter van de machine worden gedaan. De voor het snijwerk aangebrachte waaiers zorgen voor een nagenoeg gelijkmatige verdeling van het papier.

Attentie: De prullenbak mag geen vuilnisbak zijn en moet voorzichtig in de machine worden gelegd want er mogen in geen geval flessen, balpennen, puntenslijpers o.i.d. in de trechter terechtkomen.

2. Vooruittoets (2) (Fig. 2) indrukken. Het snijwerk loopt aan en begint met het versnipperen van het papier.

Opmerking: Met het toevoeren van glad papier wachten totdat de proppen versnipperd zijn.

3. Om de machine uit te schakelen de rode stoptoets (3) (Fig. 2) indrukken.

TOEVOER VAN GLAD PAPIER:

- Glad papier door de inlaatopening aan het onderste uiteinde van de trechter aan het snijwerk toevoeren.

- De machine schakelt automatisch op vooruitdraaien en trekt het papier naar binnen.

- Na het versnipperen wordt de machine automatisch weer uitgeschakeld.



Nooit meer dan de aangegeven maximale hoeveelheid papier (zie "TECHNISCHE GEGEVENS") aan de machine toevoeren! Mocht er desondanks teveel papier in het snijwerk terechtgekomen zijn, zie onder "AUTOMATISCHE SCHAKELING BIJ OVERBELADING".

AUTOMATISCHE SCHAKELING

BIJ OVERBELADING:

Mocht de shredder ooit worden overbeladen, dan "regelt" deze al het overige automatisch als volgt:

1. Het snijwerk wordt geblokkeerd. Het controlelampje (6) (Fig. 2) gaat aan.
2. Het snijwerk loopt een eindje achteruit. Het te versnipperen materiaal komt vrij.
3. Het snijwerk gaat weer vooruit draaien. Het te versnipperen materiaal wordt opnieuw aan het snijwerk toegevoerd.

Deze bewegingsafloop wordt door de machine zelfstandig zovaak herhaald totdat het te versnipperen materiaal compleet door de machine versnipperd is.

AUTOMATISCHE FUNCTIE VARIO-SPEED:

Vario-Speed betekent een optimalisering van de capaciteit:

- Bij kleine hoeveelheden papier zal Vario-Speed de werksnelheid automatisch tot 50 % opvoeren.
- Bij grotere hoeveelheden papier of wanneer er een hoge snijcapaciteit nodig is, zal Vario-Speed de werksnelheid automatisch ten gunste van een hogere arbeidsprestatie verlagen.

HANDMATIGE FUNCTIE VARIO-SPEED:

De bediener heeft naast automatisch bedrijf ook de mogelijkheid om de werksnelheid individueel traploos te variëren:

- Ter verhoging van de werksnelheid op de plustoets van de Vario-Speed (8) drukken (Fig. 2).
- Ter verlaging van de werksnelheid ten gunste van een hogere arbeidsprestatie op de mintoets van de Vario-Speed (9) drukken (Fig. 2).

De momenteel ingestelde snelheid wordt op de snelheidsmeter van de Vario-Speed (10) (Fig. 2) aangegeven.

OPVANGZAK LEGEN:

Als de opvangzak helemaal vol is, schakelt de machine zichzelf uit. Het controlelampje "opvangzak vol" (7) (Fig. 2) gaat aan. Het legen van de opvangzak gebeurt als volgt:

- Deur openen en het verschuifbare frame met opvangzak uit de machine trekken.
- Elastiek verwijderen, de volle zak wegnemen en de inhoud afvoeren.
- Lege zak van beneden door het frame steken en de rand van de zak ongeveer 10 cm boven het frame naar buiten stulpen.
- De opvangzak met behulp van het elastiek op het frame vastspannen.
- Verschuifbaar frame met opvangzak naar binnen duwen en de deur sluiten.

Opmerking: De machine loopt alleen bij gesloten deur!

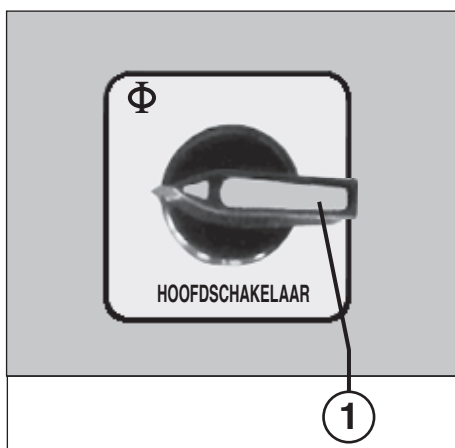


Fig. 1

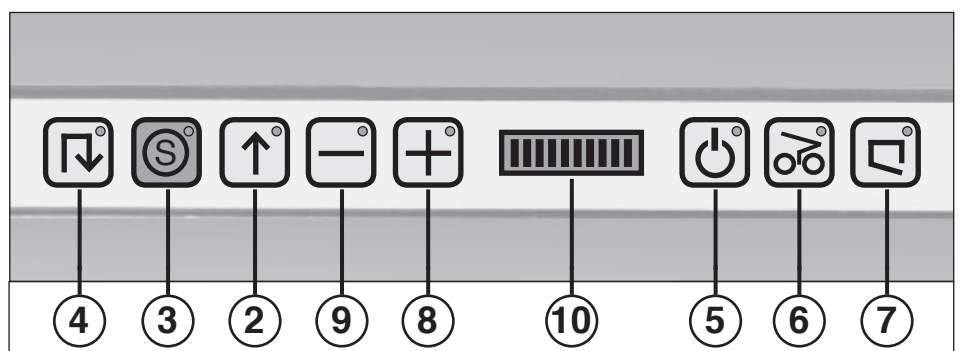


Fig. 2

INDICACIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES



<< ¡El aparato no debe ser operado por varias personas al mismo tiempo!

La concepción de los elementos de seguridad se basa en un manejo sin peligro en un „servicio por una sola persona“.



<< ¡Durante el proceso de trituración no se deben efectuar otros trabajos en la máquina (p. ej. limpieza etc.)!



<< ¡La máquina no es un juguete y no es apropiada para el empleo y uso por parte de niños!

El concepto global en razón de la seguridad (dimensiones, orificios de alimentación, desconexiones de seguridad, etc.) de esta máquina no incluye ningún tipo de garantía en cuanto a un manejo inofensivo por parte de niños.



<< ¡Peligro de lesión! No acercar a la apertura de alimentación piezas sueltas de ropa, corbatas, bisutería, cabello largo u otros objetos sueltos!



<< ¡Peligro de lesión! No introducir los dedos en la apertura de alimentación!



<< ¡En caso de emergencia desconectar el aparato usando el interruptor principal o el interruptor de emergencia, o extraer la clavija de red!



<< Antes de abrir el aparato hay que extraer la clavija de red!
¡Las reparaciones solamente debe efectuarlas un técnico especialista!

AVERÍA

ELIMINACIÓN DEL MATERIAL EN CASO DE SOBRECARGA:

Si la máquina se hubiera desconectado por causa de sobrecarga (guardamotor), retire el material alimentado en exceso del compartimento de carga.

- Accione brevemente la tecla de retroceso (4) (Fig. 2). El material queda liberado.
- Vuelque la tolva superpuesta hacia atrás. El piloto de la indicación "Puerta abierta" o "Tolva rebatida" (7) (Fig. 2) se enciende.
- Retire el material alimentado manualmente del compartimento de carga.

Nota: Puede efectuar esta operación sin reparos, porque al levantar la tolva quedan interrumpidos todos los circuitos eléctricos y la máquina no puede arrancar.

El aparato está equipado con un motor con protección térmica. Éste se desconecta en caso de sobrecarga. Este hecho se señaliza mediante el parpadeo del piloto de la indicación "Preparado" (5) (Fig. 2).

Al cabo de un tiempo de enfriamiento de aprox. 10 minutos (según la temperatura ambiente), puede volver a arrancar el aparato y reanudar la trituración.

Nota: En caso de sobrecarga del motor se desconecta únicamente el avance. Para retirar el material del compartimento de carga, el mecanismo de corte se puede conmutar en todo momento a "Retroceso".

LISTA DE CHEQUEO EN CASO DE AVERÍAS:

En caso de que el aparato no funcionara, compruebe los siguientes puntos:

- ¿Está conectada la clavija de red a la red eléctrica?
 - ¿Está conectado el interruptor general (1)?
 - ¿Está cerrada la puerta?
 - ¿Está llena la bolsa recogedora?
 - Se tiene que vaciar la bolsa.
 - ¿Está sobrecargado el motor?
- Véase la descripción en "Fallo del motor"?

Si ninguno de los puntos indicados corresponden a su caso, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

ELIMINACIÓN

ELIMINACIÓN DE LOS RESIDUOS DE LA MÁQUINA:



Elimine los residuos de la máquina al final de su vida útil respetando siempre las normas medioambientales. No tire partes de la máquina ni el embalaje junto con la basura doméstica.

ACCESORIOS ESPECIALES

Denominación	Nº de pedido
Bolsa de plástico, 600x380x1100x0,06 mm	80946
Frasco de aceite, 110 ml	88035

Nota: En caso de pedidos ulteriores de accesorios especiales y de piezas de repuesto, rogamos que se dirija a su establecimiento de venta especializado.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Ancho de corte:	3,8x40 mm (Cross-Cut)
Rendimiento de corte:	60-70 hojas (70 g/m ²) en dos pilas
Velocidad de corte:	0,04-0,36 m/sec.
Anchura de trabajo:	444 mm
Potencia:	2,3-2,9 kW
Tensión de conexión:	220-240V/50-60Hz
Fusible previo:	16 A
Anchura:	750 mm
Fondo:	550 mm
Altura:	1600 mm
Nivel de ruido:	aprox. 75 dB(A)
Peso:	aprox. 201 kg

PUESTA EN SERVICIO

CAMPO DE APLICACIÓN:

La destructora de soportes de datos INTIMUS H200 VS CP4 (852VS) es una máquina para el desmenu-zamiento y trituración de grandes cantidades de documentos generales. La máquina tritura cartónes y papel arrugado con tanta facilidad como el papel liso.



¡La máquina debe ser empleada solamente para el desmenuzamiento y trituración de papel o cartónes!

La trituración de otro tipo de soportes de datos puede producir lesiones (p.ej. por astillas de materiales sólidos, etc.), así como daños en el aparato (p.ej. destrucción del mecanismo de corte, etc.).

COLOCACIÓN:

Proceda como sigue:

- Desempaquete el aparato y colóquelo en su lugar.
- Monte la pieza sobrepuesta de la tolva (12) (ver la siguiente descripción).
- Cuelgue la bolsa recogedora a la altura del marco deslizante (ver descripción en el apartado "VACIADO DE LA BOLSA RECOGEDORA").
- Conecte el aparato con la clavija a la red de corriente eléctrica (ver los datos sobre el fusible previo necesario del tomacorriente en "CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS").



¡Las aperturas de rejilla en la caja están previstas para la refrigeración y no deben ser tapadas ni cubiertas con cualquier tipo de objeto!

¡La conexión a la red del aparato tiene que estar libremente accesible!

¡La máquina se deberá utilizar únicamente en recintos cerrados con temperaturas comprendidas entre 10 - 25 °C!

MONTAJE DE LA

PIEZA SOBREPUESTA DE LA TOLVA (FIG. 4):

Retire la pieza sobrepuesta de la tolva (12) del armario inferior, colóquela, como se muestra, sobre la tolva de llenado (13) y fíjela con los cuatro tornillos adjuntos a la altura de la tolva de llenado.



Por motivos de seguridad en la manipulación, el aparato solamente se podrá hacer funcionar si la pieza sobrepuesta de la tolva (12) está montada sobre la tolva de llenado (13).

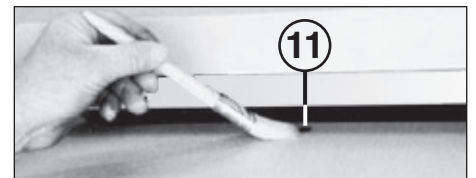


Fig. 3



Fig. 4

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA DE LAS CÉLULAS FOTOELÉCTRICAS (Fig. 3):

En caso de que se depositaran trozos de papel en la ranura de carga (p.ej. después de un atasco de papel), es posible que el aparato ya no desconecte debido a la "ocupación" de la barrera fotoeléctrica.

Puede retirar los trozos de papel o limpiar la célula fotoeléctrica alimentando otra hoja de papel hacia el mecanismo de corte o conmutando la máquina a retroceso y pasando brevemente un pincel por los dos "ojos" de la célula fotoeléctrica.

MANTENIMIENTO MECANISMO DE CORTE:



Al cabo de aprox. 2 horas de funcionamiento continuo, conmute durante aprox. 30 segundos a retroceso y pulverice, al mismo tiempo, un poco del aceite especial suministrado sobre el mecanismo de corte.

CONSEJO PARA EL AHORRO DE ENERGÍA:

Preste atención a que la máquina esté desconectada durante la noche (interruptor general (1) (Fig. 1) en posición "0").


MANEJO

ELEMENTOS DE MANEJO (Fig. 1, 2 y 3):

- 1 = Interruptor general (Paro de emergencia) (Fig. 1)**
Con este interruptor se conecta y desconecta la máquina (posición "1" y "0", respectivamente).
- 2 = Tecla "Avance" (Fig. 2)**
Al accionar esta tecla, la máquina arranca y puede ser cargada.
- 3 = Tecla de parada "S" (Fig. 2)**
Al accionar esta tecla, la máquina se desconecta y queda parada.
- 4 = Tecla "Retrosceso" (Fig. 2)**
Al accionar esta tecla, el mecanismo de corte retrocede.
- 5 = Indicación de control (Fig. 2)**
 - a) "Preparado"
Se enciende cuando el interruptor general (1) está conectado.
 - b) "Sobrecarga del motor"
Parpadea cuando el motor está sobrecargado. Durante la fase de enfriamiento del motor, la máquina no se puede conectar con "Avance".
- 6 = Indicación de control "Atasco de papel" (Fig. 2)**
Se enciende cuando se ha alimentado demasiado papel hacia el mecanismo de corte (véase la descripción en "CONMUTACIÓN AUTOMÁTICA EN CASO DE SOBRECARGA").
- 7 = Indicación de control (Fig. 2)**
 - a) "Puerta abierta"/"Tolva rebatida"
Se enciende cuando la puerta está abierta o la tolva rebatida. La máquina se desconecta automáticamente y no puede ser arrancada de nuevo mientras la puerta está abierta o la tolva rebatida.
 - b) "Bolsa recogedora llena"
Se enciende cuando la bolsa recogedora está llena y necesita ser vaciada. Al mismo tiempo, la máquina se desconecta automáticamente.
- 8 = Tecla Más Vario-Speed (Fig. 2)**
Al accionar esta tecla, la velocidad de corte de la máquina aumenta individualmente sin escalonamiento.
- 9 = Tecla Menos Vario-Speed (Fig. 2)**
Al accionar esta tecla, la velocidad de corte de la máquina se reduce individualmente sin escalonamiento a favor de un mayor rendimiento de corte.


- 10 = Indicación de velocidad Vario-Speed (Fig. 2)**
Indica con el mecanismo de corte en marcha el nivel de velocidad actualmente ajustado de forma manual.
- 11 = Barrera fotoeléctrica (avance) (Fig. 3)**
Inicia el proceso de trituración en cuanto se introduzca una hoja de papel en la ranura.

USO DE LA MÁQUINA:
Conecte el aparato en el interruptor general (1) (Fig. 1). Para indicar la disposición para el funcionamiento, se encienden el piloto de la indicación de control "Preparado" (5), así como el de la tecla roja de parada "S" (Fig. 2).

 **La bandeja de papel no se debe utilizar como asiento o para preparar. ¡Peligro de vuelco!**

- ALIMENTACIÓN DE PAPEL ARRUGADO:**
1. Introducir el papel arrugado en la tolva.
Nota: El papel arrugado se puede verter directamente desde la papelería a la tolva de carga de la máquina. Las aletas dosificadoras previas al mecanismo de corte aseguran en gran parte la distribución uniforme del papel.
Atención: La papelería no debe ser un cubo de basura y se debería vaciar con precaución a la máquina, porque ésta no puede procesar en ningún caso botellas, bolígrafos, sacapuntas, etc.
 2. Accionar la tecla "Avance" (2) (Fig. 2). El mecanismo de corte arranca y empieza a triturar el papel.
Nota: Espere con la alimentación de papel liso hasta que haya pasado el papel arrugado.
 3. Para desconectar el aparato, pulsar la tecla roja de parada (3) (Fig. 2).

- ALIMENTACIÓN DE PAPEL LISO:**
- Introducir el papel liso por el orificio de carga en el extremo inferior de la tolva de carga hacia el mecanismo de corte.
 - La máquina conmuta automáticamente al avance y arrastra el papel.
 - Después del proceso de trituración, la máquina se vuelve a desconectar automáticamente.

 **¡Nunca introduzca más papel del que permite la capacidad máxima (ver "CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS") de la máquina!**
Si, a pesar de todo, hubiera llegado demasiado papel al mecanismo de corte, véase "CONMUTACIÓN AUTOMÁTICA EN CASO DE SOBRECARGA".

- CONMUTACIÓN AUTOMÁTICA EN CASO DE SOBRECARGA:**
Si la destructora de documentos sufriera alguna vez una sobrecarga, lo "arregla" todo automáticamente como sigue:
1. El mecanismo de corte se bloquea. La indicación de control (6) (Fig. 2) se enciende.
 2. El mecanismo de corte retrocede un poco. El material a triturar queda liberado.
 3. El mecanismo de corte vuelve a conmutar al avance. El material a triturar se conduce nuevamente al mecanismo de corte.
- Esta secuencia de movimiento es repetida automáticamente por la máquina las veces que sea necesario para que el material a triturar haya sido arrastrado y desmenuzado por completo.

- FUNCIÓN AUTOMÁTICA VARIO-SPEED:**
Vario-Speed es una optimización de rendimiento:
- Con un reducido número de hojas, Vario-Speed aumenta automáticamente la velocidad de trabajo hasta en un 50 %.
 - Con un elevado número de hojas, cuando se necesita un elevado rendimiento de corte, Vario-Speed reduce la velocidad de trabajo automáticamente a favor de un mayor rendimiento de trabajo.

- FUNCIÓN MANUAL VARIO-SPEED:**
Adicionalmente a la función automática, el usuario tiene la posibilidad de variar la velocidad de trabajo individualmente sin escalonamiento:
- Para aumentar la velocidad de trabajo, pulse la tecla Más Vario-Speed (8) (Fig. 2).
 - Para reducir la velocidad de trabajo a favor de un mayor rendimiento de trabajo, pulse la tecla Menos Vario-Speed (9) (Fig. 2).
- El nivel de velocidad actual se indica a través de la indicación de velocidad Vario-Speed (10) (Fig. 2).

- VACIADO DE LA BOLSA RECOGEDORA:**
Cuando la bolsa recogedora está llena, la máquina se desconecta. La indicación de control "Bolsa recogedora llena" (7) (Fig. 2) se enciende. Vacíe la bolsa recogedora como sigue:
- Abra la puerta y extraiga el marco deslizante junto con la bolsa recogedora.
 - Quite la cuerda de goma, retire la bolsa llena y elimine su contenido.
 - Pase la bolsa vacía desde abajo por el marco deslizante y vuelva el borde de la bolsa aprox. 10 cm por el marco hacia el exterior.
 - Sujete la bolsa recogedora en el marco deslizante con la ayuda de la cuerda de goma.
 - Introduzca el marco deslizante junto con la bolsa recogedora y cierre la puerta.
- Nota:** ¡La máquina funciona únicamente con la puerta cerrada!

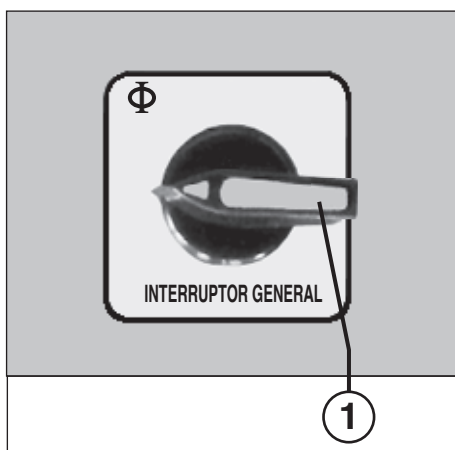


Fig. 1

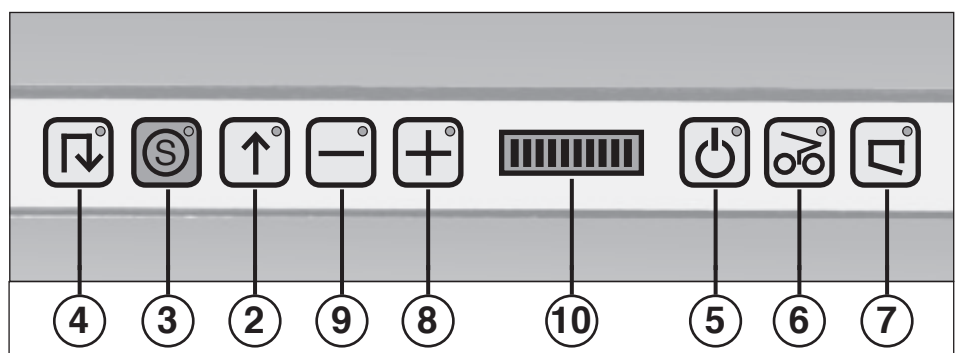


Fig. 2

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES



« O aparelho não deve ser manejado por várias pessoas ao mesmo tempo! Os elementos de segurança servem para um manejo sem perigo no „serviço por um só operador“.



« Durante a operação de corte de papel não devem ser realizados outros trabalhos na máquina (por exemplo limpezas, etc.)!



« A máquina não é brinquedo e não é apropriada para a utilização por crianças! Os aspectos de técnica de segurança (dimensões, aberturas de alimentação, dispositivos de desligamento de segurança, etc.) desta máquina não implicam qualquer garantia de manuseio seguro por crianças.



« Risco de ferimento! Manter peças de vestuários pendentes, gravatas, jóias, cabelos compridos ou outros objectos pendentes afastados da abertura para alimentação!



« Risco de ferimento! Não colocar as mãos na abertura para alimentação!



« Em caso de perigo, desligar a máquina no interruptor principal, ou no interruptor de emergência, ou desligar a ficha da tomada!



« Antes de abrir a máquina deve desligar a ficha da tomada! Todas as reparações devem ser executadas por especialistas!

COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

SECTOR DE EMPREGO:

A trituradora de dados INTIMUS H200 VS CP4 (852VS) é uma máquina para fragmentar grandes quantidades de papel geral. A trituradora fragmenta cartonagens e papel amarrado com tanta facilidade que o papel liso.



A máquina só deve ser utilizada para a fragmentação de papel e cartonagens. A fragmentação de suportes de dados de outro tipo pode ter como consequência danos no utilizador (por exemplo pelo estilhaçamento de materiais sólidos etc.) e danos no aparelho (por exemplo destruição do mecanismo de corte etc.).

INSTALAÇÃO:

Proceda da seguinte forma:

- Desembale a máquina e instale-a.
- Monte a parte superior da tremonha (12) (veja a descrição a seguir).
- Enganchar o saco de recolha no quadro correção (vide a descrição no capítulo "ESVAZIAMENTO DO SACO DE RECOLHA").
- Ligue a ficha da máquina à rede eléctrica (para indicações sobre o fusível de entrada necessário da tomada de rede, veja "DADOS TÉCNICOS").



As aberturas de grelha na caixa servem para a refrigeração, e não devem ser cobertas nem fechadas! A ligação de rede do aparelho tem que ser livremente acessível! A máquina deveria apenas ser utilizada em locais fechadas e com uma temperatura de 10 a 25 °C!

MONTAGEM DA PARTE SUPERIOR DA TREMONHA (II. 4)

Retire a parte superior do tremonha (12) do armário inferior, coloque-a, conforme ilustrado, na tremonha de enchimento (13), e fixe-a aí com os quatro parafusos fornecidos.



Por motivos de segurança de acesso, a máquina só deve ser operada com a parte superior do tremonha (12) montada na tremonha de enchimento (13).

AVARIAS

TIRAR O MATERIAL NO CASO DE UMA SOBRECARGA:

Se a máquina tiver desligado por causa de uma sobrecarga (protecção do motor), tirar o material inserido demasiadamente do funil de enchimento.

- Accionar brevemente a tecla de retrocesso (4) (il. 2). O material liberta-se.
- Bascular o funil encaixável para trás. A luz de controlo "Porta aberta" resp. "Funil basculado para trás" (7) (il. 2) acende-se.
- Tirar manualmente o papel reconduzido do funil de enchimento.

Indicação: Pode fazer isto sem escrúpulos pois com o levantamento do funil são interrompidos todos os circuitos, e a máquina não pode ser arrancada.

AVARIA DO MOTOR:

O aparelho está equipado com um motor com protecção térmica. Se este for sobrecarregado, desliga-se. Ao mesmo tempo pisca a lâmpada da luz de controlo "Pronta para entrar em funcionamento" (5) (il. 2).

Pode arrancar de novo o aparelho e continuar com a fragmentação depois de um período de arrefecimento de aprox. 10 minutos (consoante a temperatura ambiente).

Indicação: No caso de uma sobrecarga do motor é desligada unicamente a "marcha de avanço". O mecanismo de corte pode ser mudada a qualquer altura para a "marcha de retrocesso" para tirar o material do funil de enchimento.

LISTA DE CONTROLO NO CASO DE AVARIAS:

Se a instalação não funcionar, controlar os pontos seguintes:

- A ficha de ligação de rede está ligada à rede?
- O interruptor principal (1) está ligado?
- A porta está fechada?
- O saco de recolha está cheio?
O saco tem que ser esvaziado.
- O motor foi sobrecarregado?
Vide a descrição na "Avaria do motor"

Se não se verificar nenhum destes casos, contactar por favor o nosso serviço de assistência técnica.

DISPOSIÇÃO

DISPOSIÇÃO DA MÁQUINA:



Quando jogar a máquina fora, cuide que a disposição da mesma seja condizente com as normas de protecção do meio ambiente. Não disponha partes da máquina ou da sua embalagem no lixo caseiro.

ACESSÓRIOS ESPECIAIS

Denominação	No. de encomenda
Saco plástico, 600x380x1100x0,06 mm	80946
Frasco de óleo, 110 ml	88035

Indicação: No caso de encomendar mais tarde peças dos acessórios especiais e no caso de necessitar peças de reposição, dirija-se ao seu revendedor especializado.

DADOS TÉCNICOS

Largura de corte:	3,8x40 mm (Cross-Cut)
Capacidade de corte:	60-70 folhas (70 g/m ²) em duas pilhas
Velocidade de corte:	0,04-0,36 m/seg.
Largura de trabalho:	444 mm
Potência:	2,3-2,9 kW
Tensão de ligação:	220-240V/50-60Hz
Fusível prévio:	16 A
Largura:	750 mm
Profundidade:	550 mm
Altura:	1600 mm
Nível de ruídos:	aprox. 75 dB(A)
Peso:	aprox. 201 kg

MANUTENÇÃO

LIMPEZA DAS CÉLULAS FOTOELÉCTRICAS (II. 3):

Se pedaços de papel estiverem parados na abertura de entrada (por exemplo depois de um congestionamento de papel), é possível que o aparelho já não se desligue devido à célula fotoeléctrica "ocupada".

Pode tirar os pedaços de papel resp. limpar a célula fotoeléctrica ao introduzir mais uma folha de papel no mecanismo de corte, ou ao mudar a máquina para a marcha atrás e ao limpar brevemente os dois "olhos" da célula fotoeléctrica com um pincel.

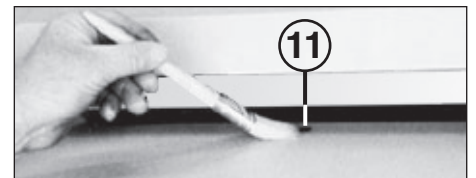
MANUTENÇÃO DO MECANISMO DE CORTE:



Mudar para a marcha atrás depois de aprox. 2 horas de serviço permanente durante aprox. 30 segundos, e humeder ao mesmo tempo o mecanismo de corte com o óleo especial fornecido.

CONSELHOS REFERENTES À ECONOMIA DE ENERGIA:

Observar para que a máquina esteja desligada durante a noite (interruptor principal (1) (il. 1) na posição "0").



II. 3



II. 4

UTILIZAÇÃO

ELEMENTOS DE COMANDO (il. 1, 2 e 3):

- 1 = Interruptor principal (emergência-desligação) (il. 1)**
A máquina é ligada resp. desligada com este interruptor (posição "1" resp. "0").
- 2 = Tecla de avanço (il. 2)**
A máquina arranca, e pode ser alimentada ao accionar esta tecla.
- 3 = Tecla de paragem "S" (il. 2)**
A máquina é desligada, e está parada ao accionar esta tecla.
- 4 = Tecla de retrocesso (il. 2)**
O mecanismo de corte retrocede ao accionar este interruptor.
- 5 = Luz de controlo (il. 2)**
 - a) "Pronta para entrar em funcionamento"
Acende-se quando o interruptor principal (1) está ligado.
 - b) "Sobrecarga do motor"
Pisca quando o motor tem sido sobrecarregado. A máquina não pode ser colocada na "marcha de avanço" durante a fase de arrefecimento do motor.
- 6 = Luz de controlo "Congestionamento de papel" (il. 2)**
Acende-se quando foi introduzido demasiado papel no mecanismo de corte (vide a descrição sob "MUDANÇA AUTOMÁTICA NO CASO DE SOBREALIMENTAÇÃO").
- 7 = Luz de controlo (il. 2)**
 - a) "Porta aberta"/
"Funil basculado para trás"
Acende-se quando a porta está aberta resp. quando o funil está basculado para trás. A máquina é desligada automaticamente ao mesmo tempo, e não pode ser arrancada de novo enquanto a porta está aberta resp. o funil está basculado para trás.
 - b) "Saco de recolha cheio"
Acende-se quando o saco de recolha está cheio, e tem que ser esvaziado. A máquina é desligada automaticamente ao mesmo tempo.
- 8 = Tecla positiva Vario-Speed (il. 2)**
A velocidade de corte da máquina é aumentada individual e progressivamente ao accionar esta tecla.
- 9 = Tecla negativa Vario-Speed (il. 2)**
A velocidade de corte da máquina é reduzida individual e progressivamente em favor de uma capacidade de corte aumentada ao accionar esta tecla.

- 10 = Indicação da velocidade Vario-Speed (il. 2)**
indica o nível de velocidade manualmente regulada neste momento com o mecanismo de corte a funcionar.
- 11 = Barreira de luz (marcha de avanço) (il. 3)**
Arrancar o processo de fragmentação logo que seja introduzida uma folha de papel na abertura de entrada.

UTILIZAÇÃO DA MÁQUINA:

Ligar o aparelho no interruptor principal (1) (il. 1). A lâmpada da luz de controlo "Pronta para entrar em funcionamento" (5) e a tecla de paragem vermelha "S" (3) acendem-se (il. 2).



O depósito para o papel não deve ser utilizado como estribo bem como assento. Perigo de bascular!

INSERÇÃO DE PAPEL AMARROTADO:

1. Meter papel amarrotado no funil.
Indicação: O papel amarrotado pode ser metido directamente do cesto dos papéis no funil de enchimento da máquina. As alas de dosagem intercaladas ao mecanismo de corte fazem com que haja praticamente uma repartição uniforme do papel.
Atenção: O cesto dos papéis não deve ser nenhum caixote de lixo, e deveria ser esvaziado com cuidado na máquina, pois a máquina não consegue a fragmentar, de maneira nenhuma, garrafas, esfereográficas, apara-lápis etc.
2. Accionar a tecla de avanço (2) (il. 2). O mecanismo de corte arranca, e começa a fragmentar papel.
Indicação: Aguardar com a introdução de papel liso até que o papel amarrotado tenha passado.
3. Premir a tecla de paragem (3) (il. 2) para desligar a máquina.

INSERÇÃO DE PAPEL LISO:

- Introduzir o papel liso no mecanismo de corte pela abertura de entrada na extremidade inferior do funil de enchimento.
- A máquina muda automaticamente para a marcha de avanço, e introduz o papel.
- A máquina desliga-se automaticamente depois do processo de fragmentação.



Nunca introduzir mais que a quantidade máxima indicada de papel no aparelho (vide "DADOS TÉCNICOS")!
Se, apesar disto, tiver chegado demasiado papel no mecanismo de corte, vide "MUDANÇA AUTOMÁTICA NO CASO DE UMA SOBREALIMENTAÇÃO".

MUDANÇA AUTOMÁTICA NO CASO DE UMA "SOBREALIMENTAÇÃO"

Se a trituradora estiver "sobrealimentada", esta "regula" tudo automaticamente como segue:

1. O mecanismo de corte bloqueia. A luz de controlo (6) (il. 2) acende-se.
2. O mecanismo de corte retrocede um pouco. O material a fragmentar liberta-se.
3. O mecanismo de corte muda novamente para a marcha de avanço. O material a fragmentar é introduzido de novo no mecanismo de corte. Este decurso de movimentos é repetida automaticamente pela máquina até que o material a fragmentar tenha passado sem resíduos pela máquina, e quando está totalmente fragmentado.

FUNÇÃO AUTOMÁTICA VARIO-SPEED:

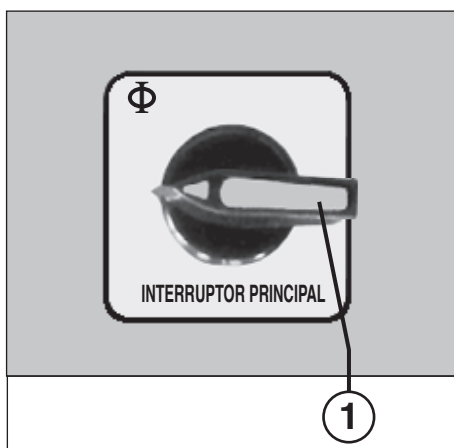
- O Vario-Speed é uma optimização da potência:
- Com uma pequena quantidade de folhas, o Vario-Speed aumenta automaticamente a velocidade de trabalho de 50 %.
 - Com uma grande quantidade de folhas, quando uma grande velocidade de corte é necessária, o Vario-Speed transforma a velocidade de trabalho automaticamente em favor de uma alta capacidade de trabalho.

FUNÇÃO MANUAL VARIO-SPEED:

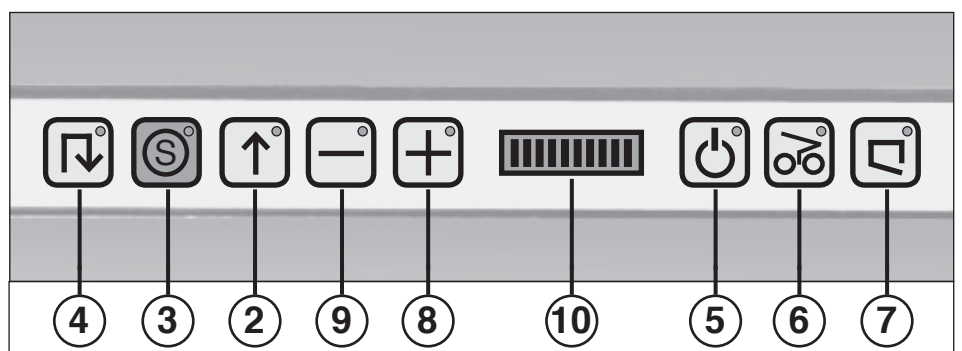
- O utilizador tem adicionalmente à função automática a possibilidade de variar a velocidade de trabalho individual e progressivamente:
- Para aumentar a velocidade de trabalho, premir a tecla positiva Vario-Speed (B) (il. 2).
 - Para reduzir a velocidade de trabalho em favor de uma maior potência de trabalho, premir a tecla negativa Vario-Speed (9) (il. 2).
- O nível actual da velocidade é indicado através da indicação da velocidade Vario-Speed (10) (il. 2).

ESVAZIAMENTO DO SACO DE RECOLHA:

- A máquina desliga-se quando o saco de recolha está cheio. A luz de controlo "Saco de recolha cheio" (7) (il. 2) acende-se. Esvaziar o saco de recolha da maneira seguinte:
- Abrir a porta, e tirar o quadro corrediço com o saco de recolha.
 - Retirar a corda de borracha, tirar o saco cheio, e reciclar o conteúdo.
 - Conduzir o saco vazio a partir de baixo através do quadro corrediço, e virar o bordo do saco aprox. 10 cm sobre o quadro para o exterior.
 - Fixar o saco de recolha com a ajuda da corda de borracha no quadro corrediço.
 - Inserir o quadro corrediço com o saco de recolha, e fechar a porta.
- Indicação:** A máquina funciona unicamente com a porta fechada!



II. 1



II. 2



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA



« L'apparecchio non deve essere usato contemporaneamente da più persone! La disposizione degli elementi di sicurezza si basa su un uso esente da pericoli in „Funzionamento con un solo operatore“.



« Durante il procedimento di trinciatura è proibito altri lavori alla macchina /ad es. interventi di pulizia ecc.)!



« Questa macchina non è un giocattolo e non è pertanto adatta all'uso da parte di bambini!

La concezione di sicurezza della macchina (dimensioni, aperture di alimentazione, interdizioni di sicurezza ecc.) non prevede una manipolazione sicura da parte dei bambini.



« Pericolo di lesioni! Evitare l'avvicinamento alla bocca d'immissione di parti di indumenti, cravatte, monili, capelli lunghi o altri oggetti sciolti!



« Pericolo di lesioni! Non avvicinarsi con le dita alla bocca d'immissione!



« In casi di pericolo disinnestare la macchina mediante l'interruttore principale, oppure tramite il pulsante d'emergenza o staccando la spina!



« Innanzi l'apertura della macchina staccare la spina! Eventuali riparazioni andranno eseguite esclusivamente da personale specializzato!

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

PRELIEVO DEL MATERIALE IN CASO DI SOVRACCARICO:

Se a causa di un sovraccarico (protezione motore) la macchina viene disinserita, per rimuovere il materiale in eccesso dalla tramoggia di alimentazione si deve procedere come segue:

- Azionare brevemente il tasto di ritorno (4) (fig. 2). Il materiale viene sbloccato.
- Ribaltare all'indietro la tramoggia ad innesto. La lampadina dell'indicatore "Sportello aperto" o "Tramoggia ribaltata indietro" (7) (fig. 2) si accende.
- Rimuovere a mano il materiale stampato espulso dalla tramoggia di alimentazione.

Avvertenza: queste operazioni possono essere eseguite senza pericolo poiché non appena si solleva la tramoggia tutti i circuiti di corrente vengono disinseriti e non è possibile avviare la macchina.

GUASTO AL MOTORE:

La macchina è dotata di un motore con protezione termica. In caso di sovraccarico del motore, esso viene disinserito automaticamente. Il disinserimento viene indicato dal lampeggio della lampadina di indicazione "Pronto a funzionare" (5) (fig. 2).

Dopo un periodo di raffreddamento di circa 10 minuti (a seconda della temperatura ambiente), si può avviare nuovamente il motore e proseguire lo sminuzzamento.

MANUTENZIONE

PULIZIA DELLE FOTOCELLULE (Fig. 3):

Se nella fessura di alimentazione si depositano pezzi di carta (p. es. dopo un inceppamento della carta), può capitare che la fotocellula "occupata" impedisca il disinserimento della macchina.

È possibile rimuovere i pezzi di carta o pulire la fotocellula inserendo un altro foglio di carta nella taglierina oppure commutando la macchina sul funzionamento indietro e passando brevemente un pennello sopra entrambi gli "occhi" della fotocellula.

MANUTENZIONE DELLA TAGLIERINA:



Dopo circa 2 ore di funzionamento continuo, far funzionare la macchina all'indietro per circa 30 secondi e contemporaneamente spruzzare sulla taglierina un po' dell'olio speciale fornito in dotazione.

CONSIGLI PER RISPARMIARE ENERGIA:

Assicurarsi che durante la notte la macchina rimanga disinserita (interruttore principale (1) (fig. 1) in posizione "0").

Avvertenza: in caso di sovraccarico del motore viene disinserita solo la funzione di "Funzionamento avanti". Per rimuovere il materiale stampato dalla tramoggia di alimentazione si può commutare in qualsiasi momento la taglierina su "Funzionamento indietro".

CHECK-LIST IN CASO DI ANOMALIE:

Se l'apparecchio non dovesse funzionare, controllare i punti seguenti:

- La spina di alimentazione è correttamente inserita nella presa di alimentazione?
- L'interruttore principale (1) è inserito?
- Lo sportello è chiuso?
- Il sacco di riempimento è colmo? Si deve svuotare il sacco.
- Il motore è in condizione di sovraccarico? Vedi la descrizione sotto "Guasto al motore".

Se l'anomalia permane anche dopo il controllo dei punti suddetti si prega di rivolgersi al nostro servizio assistenza clienti.

SMALTIMENTO

SMALTIMENTO DELLA MACCHINA:



Smaltire la macchina nel rispetto dell'ambiente al termine della durata d'utilizzo. Non gettare parti della macchina o dell'imballaggio nei rifiuti domestici.

ACCESSORI SPECIALI

Denominazione N° di ord.

Sacco di plastica, 600x380x1100x0,06 mm 80946
Bottigliette d'olio, 110 ml 88035

Avvertenza: per le ordinazioni di accessori speciali e pezzi di ricambio si prega di rivolgersi al proprio rivenditore qualificato.

DATI TECNICI

Larghezza di taglio:	3,8x40 mm (Cross-Cut)
Potenza di taglio:	60-70 fogli (70 g/m ²) in due pile
Velocità di taglio:	0,04-0,36 m/sec.
Larghezza utile di lavoro:	444 mm
Potenza:	2,3-2,9 kW
Tensione d'allacciamento:	220-240V/50-60Hz
Valvola di sicurezza:	16 A
Larghezza:	750 mm
Profondità:	550 mm
Altezza:	1600 mm
Livello di rumorosità:	circa 75 dB(A)
Peso:	circa 201 kg

MESSA IN FUNZIONE

CAMPO D'IMPIEGO:

Lo sminuzzatore (shredder) di dati **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** è una macchina per sminuzzare grandi quantità di stampati di qualsiasi tipo.

Lo sminuzzatore sminuzza senza difficoltà sia cartonaggi e carta spieazzata, sia carta liscia.



La macchina deve essere impiegata esclusivamente per sminuzzare carta o cartonaggi!

In caso di sminuzzamento di altri supporti dati si possono causare ferite a persone (p. es. schegge di materiali solidi, ecc.) e danni all'apparecchio (p. es. distruzione della taglierina, ecc.).

PIAZZAMENTO DELLA MACCHINA:

Procedere come segue:

- Disimballare e mettere in opera l'apparecchio.
- Montare l'inserto tramoggia (12) (vedi descrizione a seguire).
- Agganciare il sacco di raccolta sul telaio scorrevole (vedi descrizione sotto "SVUOTAMENTO DEL CONTENITORE DI RACCOLTA").
- Allacciare l'apparecchio alla rete elettrica inserendo il connettore in una presa di corrente (per i dati sul prefusibile necessario della presa di rete consultare il capitolo "DATI TECNICI").



Le aperture a griglia presenti nella cassa servono per il raffreddamento dell'apparecchio e non devono essere né coperte né ostruite.

La presa di collegamento alla rete dell'apparecchio deve essere facilmente accessibile!

La macchina deve essere piazzata solo in locali chiusi e temperati (10-25 °C)!

MONTAGGIO

DELL'INSERTO TRAMOGGIA (Fig. 4):

Prelevare l'inserto tramoggia (12) dall'armadietto inferiore, montarlo sulla tramoggia di riempimento, come mostrato in figura (13), e fissarlo con le apposite quattro viti in dotazione.



Per motivi di sicurezza, l'utilizzo dell'apparecchio è consentito solo quando l'inserto tramoggia (12) è montato sulla tramoggia di riempimento (13).

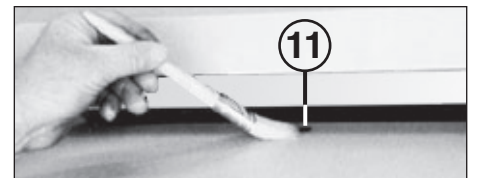


Fig. 3



Fig. 4

USO

ELEMENTI DI COMANDO (fig. 1, 2 e 3):

- 1 = Interruttore principale (arresto d'emergenza) (fig. 1)**
 Con questo interruttore si inserisce e disinserisce la macchina (posizione "1" o "0").
- 2 = Tasto Funzionamento avanti (fig. 2)**
 Premendo questo tasto la macchina si avvia e può essere alimentata.
- 3 = Tasto Stop "S" (fig. 2)**
 Premendo questo tasto la macchina viene disinserita e si ferma.
- 4 = Tasto Indietro (fig. 2)**
 Premendo questo tasto la macchina funziona all'indietro.
- 5 = Spia di controllo (fig. 2)**
 a) "Pronto a funzionare"
 Si **accende** quando l'interruttore principale (1) è inserito.
 b) "Motore in sovraccarico"
Lampeggia quando il motore è in sovraccarico. Durante la fase di raffreddamento del motore non è possibile commutare la macchina su "Funzionamento avanti".
- 6 = Spia di controllo "Inceppamento del materiale" (fig. 2)**
 Si accende se la taglierina viene alimentata con una quantità eccessiva di materiale (vedi descrizione sotto "DISINSERIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI ALIMENTAZIONE ECCESSIVA").
- 7 = Spia di controllo (fig. 2)**
 a) "Sportello aperto"/
"Tramoggia ribaltata indietro"
 Si accende quando lo sportello è aperto o la tramoggia è ribaltata indietro. La macchina viene disinserita automaticamente e non può essere riattivata finché lo sportello rimane aperto o la tramoggia è ribaltata indietro.
 b) "Contenitore di raccolta colmo"
 Si accende quando il contenitore di raccolta è colmo e deve essere svuotato. Contemporaneamente la macchina viene disinserita automaticamente.
- 8 = Tasto Più Vario-Speed (fig. 2)**
 Premendo questo tasto si aumenta gradualmente e in modo individuale la velocità di taglio della macchina.
- 9 = Tasto Meno Vario-Speed (fig. 2)**
 Premendo questo tasto si riduce gradualmente e in modo individuale la velocità di taglio della macchina a favore di una maggiore potenza di taglio.

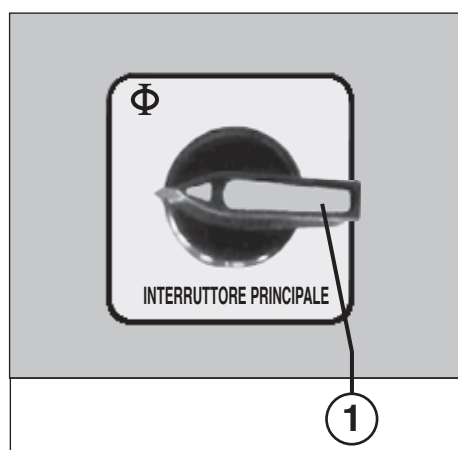


Fig. 1

- 10 = Indicatore della velocità Vario-Speed (fig. 2)**
 Con la taglierina in funzione indica il livello di velocità momentaneamente regolato a mano.
- 11 = Fotocellula (Funzionamento avanti) (fig. 3)**
 Avvia lo sminuzzamento non appena un foglio di carta viene infilato nella fessura di alimentazione.

IMPIEGO DELLA MACCHINA:

Inserire la macchina tramite l'interruttore principale (1) (fig. 2). Per indicare che la macchina è pronta a funzionare si accendono sia la lampadina della spia di controllo "Pronto a funzionare" (5), sia quella del tasto di stop rosso "S" (3) (Fig. 2).



Il contenitore di scarico della carta non deve essere usato né come superficie di appoggio né come sedile. Pericolo di ribaltamento!

ALIMENTAZIONE DI CARTA SPIEGAZZATA:

- Infilare la carta spiegazzata nella tramoggia:
Avvertenza: la carta spiegazzata può essere svuotata nella tramoggia di alimentazione della macchina direttamente dal cestino della carta. Le alette di dosaggio installate a monte della taglierina assicurano una distribuzione piuttosto uniforme della carta.
Attenzione: il cestino della carta non deve essere una pattumiera e dovrebbe essere svuotato con molta cautela nella macchina poiché quest'ultima in nessun caso sarebbe in grado di sminuzzare bottiglie, penne a sfera, temperamatite, ecc.
- Azionare il tasto di funzionamento avanti (2) (fig. 2). La taglierina si avvia e inizia lo sminuzzamento della carta.
Avvertenza: prima di infilare carta liscia attendere che la carta spiegazzata sia stata completata infilata nella tramoggia.
- Per disinserire la macchina premere il tasto di stop rosso (3) (fig. 2).

ALIMENTAZIONE DI CARTA LISCIA:

- Infilare la carta liscia nella taglierina attraverso la fessura di alimentazione sull'estremità inferiore della tramoggia di alimentazione.
- La macchina commuta automaticamente sul funzionamento avanti e inserisce la carta nella taglierina.
- Alla fine del processo di sminuzzamento la macchina viene disinserita automaticamente.



Non alimentare mai la taglierina con una quantità di carta maggiore della quantità massima prescritta (vedi "DATI TECNICI")!

Tuttavia, se per caso la taglierina viene alimentata con una quantità eccessiva di carta vedi sotto "DISINSERIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI ALIMENTAZIONE ECCESSIVA".

DISINSERIMENTO AUTOMATICO IN CASO DI "ALIMENTAZIONE ECCESSIVA":

Se lo shredder viene "alimentato eccessivamente", esso "regola" la situazione in modo del tutto automatico come segue:

- La taglierina si blocca. La spia di controllo (6) (fig. 2) si accende.
 - La taglierina funziona per un po' all'indietro e il materiale viene sbloccato.
 - La taglierina commuta nuovamente sul funzionamento avanti. Il materiale da sminuzzare viene inviato nuovamente alla taglierina.
- La macchina esegue automaticamente questa sequenza di operazioni fino a quando il materiale da sminuzzare non sia stato completamente sminuzzato.

FUNZIONE AUTOMATICA VARIO-SPEED:

Vario-Speed è un dispositivo per ottimizzare le prestazioni della macchina:

- Con un basso numero di fogli, Vario-Speed aumenta automaticamente la velocità di lavoro della macchina fino al 50%.
- Con un alto numero di fogli, quando è richiesta una grande potenza di taglio, Vario-Speed riduce automaticamente la velocità di lavoro della macchina a favore di una maggiore potenza di lavoro.

FUNZIONE MANUALE VARIO-SPEED:

Oltre alla funzione automatica, l'utente ha anche la possibilità di variare la velocità di lavoro della macchina in modo graduale e individuale:

- Per aumentare la velocità di lavoro della macchina premere il tasto Più Vario-Speed (8) (fig. 2).
- Per ridurre la velocità di lavoro della macchina a favore di una maggiore potenza di lavoro premere il tasto Meno Vario-Speed (9) (fig. 2).

Il livello attuale della velocità viene indicato tramite l'indicatore di velocità Vario-Speed (10) (fig. 2).

SVUOTAMENTO DEL

CONTENITORE DI RACCOLTA:

Se il contenitore di raccolta è colmo la macchina viene disinserita. La spia di controllo "Contenitore di raccolta colmo" (7) (fig. 2) si accende. Svuotare il contenitore di raccolta come segue:

- Aprire lo sportello ed estrarre il telaio scorrevole con il contenitore di raccolta.
- Togliere il cavetto di gomma, rimuovere il sacco pieno e svuotarlo.
- Infilare il sacco vuoto dal basso nel telaio scorrevole e ripiegare il bordo verso l'esterno del telaio per circa 10 cm.
- Fissare il sacco di raccolta sul telaio scorrevole con l'aiuto del cavetto di gomma.
- Infilare nella macchina il telaio scorrevole con il sacco di raccolta e chiudere lo sportello.

Avvertenza: la macchina funziona solo quando lo sportello è **chiuso**.

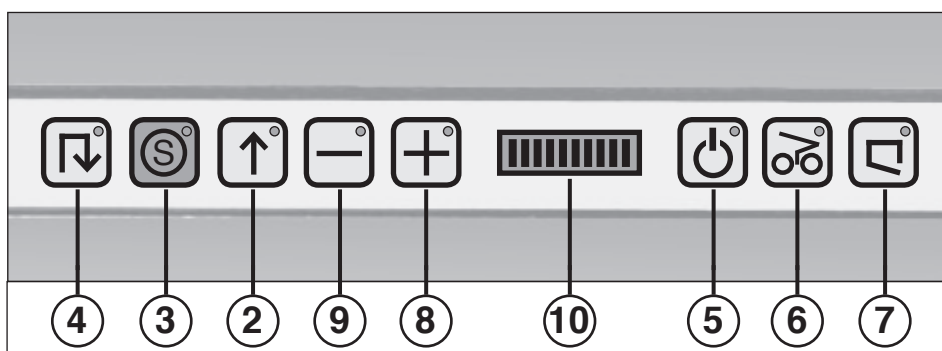


Fig. 2

ΑΞΙΟΛΟΓΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

<< Ο χειρισμός της μηχανής επιτρέπεται να γίνεται μόνο από ένα άτομο κάθε φορά! Η διάταξη των στοιχείων ασφαλείας βασίζεται σε ασφαλή χρήση σύμφωνα με τον „Χειρισμό από ένα άτομο“.



<< Κατά την διαδικασία τεμαχισμού δεν επιτρέπονται οποιεσδήποτε άλλες επεμβάσεις στο μηχάνημα (π.χ. καθαρίσμα κλπ.)!



<< Η μηχανή αυτή δεν είναι παιχνίδι και δεν ενδείκνυται για την χρήση από παιδιά! Η συνολική κατασκευή αναφερόμενη σε θέματα ασφαλείας (διαστάσεις, ανοίγματα τροφοδοσίας, απενεργοποίηση σε περίπτωση κινδύνου κλπ.) της μηχανής αυτής δεν συμπεριλαμβάνει εγγύηση για ακίνδυνο χειρισμό από παιδιά.



<< **Κίνδυνος τραυματισμού!** Κάθε αιωρούμενα αντικείμενα όπως είδη ρουχισμού, γραβάτες, κοσμήματα, μακρύ μαλλιά ή άλλα λυτά αντικείμενα να βρίσκονται μακριά από το άνοιγμα τροφοδοσίας του μηχανήματος.



<< **Κίνδυνος τραυματισμού!** Μη βάζετε τα χέρια σας κοντά στο άνοιγμα τροφοδοσίας.



<< Σε περίπτωση κινδύνου σβήστε αμέσως το μηχάνημα από τον γενικό διακόπτη κινδύνου ή τραβήξτε το καλώδιο από την πρίζα!



<< Πριν ανοίξετε το μηχάνημα, τραβήξτε το καλώδιο παροχής από την πρίζα! Τυχόν επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνον από ειδικό τεχνίτη!

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**ΣΚΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ:**

Ο καταστροφέας εγγράφων **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** προ ορίζεται για τον τεμαχισμό μεγάλων ποσοτή των εγγράφων γενικού τύπου. Ο καταστροφέας τεμαχίζει χαρτόνι και τσαλακωμένο χαρτί με την ίδια ευκολία όπως και φύλλα χαρτιού.



Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο για τον τεμαχισμό ειδών από χαρτί ή χαρτόνι!

Ο τεμαχισμός άλλων μέσων αποθήκευσης δεδομένων μπορεί να προκαλέσει τον τραυματισμό του χειριστή (π.χ. λόγω θρυμματισμού σκληρών υλικών) και βλάβες στο μηχάνημα (π.χ. στον κοπτικό μηχανισμό).

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ:

Ακολουθήστε τα εξής βήματα:

- Ξεπακετάρετε τη συσκευή και στήστε την.
- Τοποθετήστε το ένθετο του χωνιού (9) (βλέπε ακόλουθη περιγραφή).
- Κρεμάστε τη σακούλα συλλογής στο πλαίσιο (βλέπε περιγραφή στο κεφάλαιο “ΕΚΚΕΝΩΣΗ ΤΗΣ ΣΑΚΚΟΥΛΑΣ ΣΥΛΛΟΓΗΣ”).
- Συνδέστε τη συσκευή με ρεύμα δικτύου (στοιχεία για την ασφάλεια της πρίζας δικτύου βλέπε “ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ”).



Οι γρίλιες στο περίβλημα χρησιμεύουν για την ψύξη και δεν επιτρέπεται να καλυφθούν ή να σκεπαστούν!

Η πρίζα του μηχανήματος πρέπει να είναι εύκολα προσιτή!

Το μηχάνημα επιτρέπεται να χρησιμοποιείται μόνο σε κλειστός χώρος με μέτρια θερμοκρασία (10–25 °C)!

ΒΛΑΒΕΣ**ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΥΛΙΚΟΥ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΥΠΕΡΦΟΡΤΙΣΗΣ:**

Αν το μηχάνημα τεθεί εκτός λειτουργίας λόγω υπερφόρτισης (υπερθέρμανσης) του κινητήρα, μπορείτε να αφαιρέσετε το υλικό που έχει απομείνει στον αγωγό εισαγωγής με τον ακόλουθο τρόπο:

- Πιέστε για λίγο το πλήκτρο ανάποδης λειτουργίας (4) (εικ. 2).
 - Το υλικό απελευθερώνεται από τον κοπτικό μηχανισμό.
 - Γείρτε τη προσαρμοζόμενη χοάνη προς τα πίσω. Η λυχνία «Ανοιχτή πόρτα» ή «Ανοιχτή χοάνη» (7) (εικ. 2) ανάβει.
 - Αφαιρέστε με το χέρι τα έγγραφα που έχουν απελευθερωθεί από τον κοπτικό μηχανισμό από τον αγωγό εισαγωγής.
- Σημείωση:** Αυτό μπορεί να γίνει χωρίς κανένα φόβο, επειδή με το άνοιγμα της χοάνης διακόπτεται όλο το ηλεκτρικό κύκλωμα και η μηχανή δεν μπορεί να τεθεί σε λειτουργία.

Σημείωση: Σε περίπτωση υπερφόρτισης του κινητήρα διακόπτεται μόνο η κανονική λειτουργία. Για την αφαίρεση των εγγράφων από τον αγωγό εισαγωγής μπορείτε πάντα να θέσετε τον κοπτικό μηχανισμό σε ανάποδη λειτουργία.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΛΕΓΧΩΝ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΒΛΑΒΗΣ:

Αν το μηχάνημα δεν λειτουργεί, διενεργήστε τους ακόλουθους ελέγχους:

- Έχετε συνδέσει την πρίζα στο ηλεκτρικό δίκτυο;
- Έχετε ανοίξει τον **κεντρικό διακόπτη (1)**;
- Είναι η **πόρτα** κλειστή;
- Μήπως έχει γεμίσει ο **σάκος συλλογής**;
- Αν ναι, αδειάστε τον σάκο.
- Μήπως έχει **υπερφορτιστεί** ο κινητήρας;
- Βλέπε την παράγραφο «Βλάβη κινητήρα»

ΒΛΑΒΗ ΚΙΝΗΤΗΡΑ:

Το μηχάνημα διαθέτει έναν κινητήρα με προστασία από την υπερθέρμανση. Σε περίπτωση υπερβολικής τροφοδοσίας, ο κινητήρας θα τεθεί εκτός λειτουργίας. Η λυχνία «Έτοιμο για χρήση» (5) (εικ. 2) θα αρχίσει να αναβοσβήνει.

Μετά από χρόνο ψύξης 10 περίπου λεπτών (ανάλογα με τη θερμοκρασία του χώρου), μπορείτε να ξεκινήσετε πάλι το μηχάνημα και να συνεχίσετε τον τεμαχισμό.

Αν δεν διαπιστώσετε κανένα πρόβλημα κατά τους παραπάνω ελέγχους, αποταθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

ΔΙΑΘΕΣΗ**ΔΙΑΘΕΣΗ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΣΤΑ ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ:**

Η διάθεση της μηχανής στα απορρίμματα κατά τη λήξη της διάρκειας ζωής της να γίνεται κατά τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον. Μη πετάτε εξαρτήματα της μηχανής ή της συσκευασίας στα οικιακά απορρίμματα.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ ΦΩΤΟΚΥΤΤΑΡΟΥ (εικ. 3):**

Αν παραμείνουν μικρά κομμάτια χαρτιού μέσα στη σχισμή εισαγωγής (π.χ. μετά από φρακάρισμα χαρτιού), υπάρχει μια πιθανότητα το μηχάνημα να μην κλείσει λόγω μπλοκαρίσματος του φωτοδιακόπτη.

Μπορείτε να απομακρύνετε τα κομμάτια χαρτιού και να καθαρίσετε το φωτοκύτταρο, τροφοδοτώντας στον κοπτικό μηχανισμό ένα φύλλο χαρτιού, ή βάζοντας το μηχάνημα να λειτουργήσει ανάποδα και σκουπίζοντας τα δύο «μάτια» του φωτοκύτταρου με ένα πινέλο.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΟΠΤΙΚΟΥ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ:

Μετά από **συνεχή λειτουργία 2 ωρών**, βάλτε το μηχάνημα να λειτουργήσει ανάποδα για περίπου 30 δευτερόλεπτα και ψεκάστε τον κοπτικό μηχανισμό με μια μικρή ποσότητα από το ειδικό λάδι που περιέχεται στη συσκευασία.

ΣΥΜΒΟΥΛΗ ΓΙΑ ΕΞΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ:

Κλείνετε το μηχάνημα κατά τη διάρκεια της νύχτας, γυρνώντας τον κεντρικό διακόπτη (1) (εικ. 1) στη θέση «0».

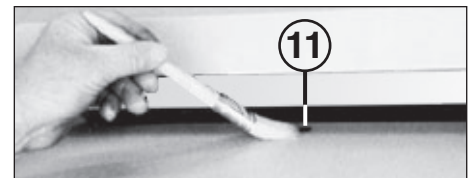
ΕΙΔΙΚΑ ΠΑΡΕΛΚΟΜΕΝΑ**Όνομασία**

Πλαστικός σάκος, 600x380x1100x0,06 mm **80946**
Φιάλη λαδιού, 110 ml **88035**

Σημείωση: Για την παραγγελία ειδικών παρελκομένων και την προμήθεια ανταλλακτικών, αποταθείτε στον αντιπρόσωπο.

Αρ. παραγγελίας**ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ**

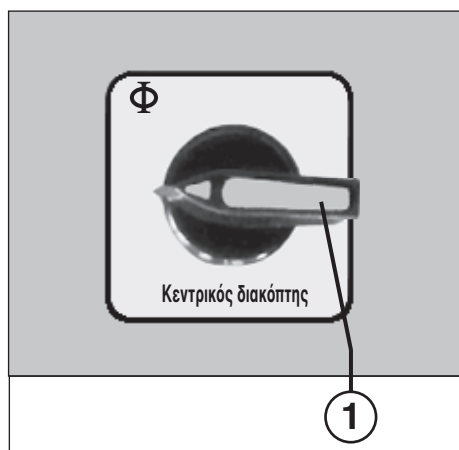
Διαστάσεις τεμαχίων:	3,8x40 mm (τρίμματα)
Απόδοση:	60–70 φύλλα (70 g/m ²) σε δύο στοίβες
Ταχύτητα κοπής:	0,04–0,36 m/s.
Ενεργό πλάτος:	444 mm
Ισχύς:	2,3–2,9 kW
Τάση λειτουργίας:	220–240V/50–60Hz
Ασφάλεια:	16 A
Πλάτος:	750 mm
Βάθος:	550 mm
Ύψος:	1600 mm
Στάθμη θορύβου:	περίπου 75 dB(A)
Βάρος:	περίπου 201 kg

**Εικ. 3****Εικ. 4**

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ

ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ (εικ. 1, 2 και 3):

- 1 = Κεντρικός διακόπτης (έκτακτης ανάγκης) (εικ. 1)**
Ο διακόπτης αυτός ανοίγει και κλείνει το μηχανήμα (θέση «1» και «0» αντίστοιχα).
- 2 = Πλήκτρο κανονικής λειτουργίας (εικ. 2)**
Με το πλήκτρο αυτό, το μηχανήμα τίθεται σε κίνηση και μπορεί να τροφοδοτηθεί με υλικό.
- 3 = Πλήκτρο διακοπής «S» (εικ. 2)**
Με το πλήκτρο αυτό, το μηχανήμα τίθεται εκτός λειτουργίας και σταματά.
- 4 = Πλήκτρο ανάποδης λειτουργίας (εικ. 2)**
Με το πλήκτρο αυτό, ο κοπτικός μηχανισμός κινείται ανάποδα.
- 5 = Λυχνία ελέγχου (εικ. 2)**
 - α) «Έτοιμο για λειτουργία»**
Η λυχνία **ανάβει** όταν ο κεντρικός διακόπτης (1) είναι ανοιχτός.
 - β) «Υπερφόρτιση κινητήρα»**
Η λυχνία **αναβοσβήνει** όταν ο κινητήρας έχει υπερφορτιστεί. Κατά την περίοδο ψύξης του κινητήρα, το μηχανήμα δεν μπορεί να τεθεί σε κανονική λειτουργία.
- 6 = Λυχνία ελέγχου «Φρακάρισμα» (εικ. 2)**
Η λυχνία αναβοσβήνει όταν ο κοπτικός μηχανισμός έχει τροφοδοτηθεί με υπερβολική ποσότητα χαρτιού (βλέπε περιγραφή στο κεφάλαιο «ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΟΓΩ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ»).
- 7 = Λυχνία ελέγχου (εικ. 2)**
 - α) «Ανοιχτή πόρτα»/«Ανοιχτή χοάνη»**
Η λυχνία ανάβει όταν η πόρτα ή η χοάνη εισαγωγής είναι ανοιχτή. Το μηχανήμα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας και δεν μπορεί να τεθεί ξανά σε λειτουργία όσο η πόρτα ή η χοάνη είναι ανοιχτή.
 - β) «Γεμάτος σάκος συλλογής»**
Η λυχνία ανάβει όταν ο σάκος συλλογής είναι γεμάτος και πρέπει να εκκενωθεί. Ταυτόχρονα, το μηχανήμα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας.
- 8 = Πλήκτρο αύξησης Vario-Speed (εικ. 2)**
Πιέζοντας αυτό το πλήκτρο, μπορείτε να αυξήσετε χωρίς διαβαθμίσεις την ταχύτητα κοπής του μηχανήματος.
- 9 = Πλήκτρο μείωσης Vario-Speed (εικ. 2)**
Πιέζοντας αυτό το πλήκτρο, μπορείτε να μειώσετε χωρίς διαβαθμίσεις την ταχύτητα κοπής, αυξάνοντας έτσι την κοπτική ισχύ.



Εικ. 1

- 10 = Ένδειξη ταχύτητας Vario-Speed (εικ. 2)**
Κατά τη λειτουργία του κοπτικού μηχανισμού, δείχνει την ταχύτητα που έχει ρυθμιστεί με το χέρι.
- 11 = Φωτοδιακόπτης (κανονική λειτουργία) (εικ. 3)**
Ξεκινά τη διαδικασία τεμαχισμού μόλις εισαχθεί ένα φύλλο χαρτιού στη σχισμή εισαγωγής.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΟΣ:

Θέστε το μηχανήμα σε λειτουργία με τον κεντρικό διακόπτη (1) (εικ. 1). Ως ένδειξη ότι το μηχανήμα είναι έτοιμο για να χρησιμοποιηθεί, η λυχνία ελέγχου «Έτοιμο για λειτουργία» (5) και το κόκκινο πλήκτρο διακοπής «S» (3) ανάβουν (εικ. 2).



Η επιφάνεια απόθεσης χαρτιού δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται ως επιφάνεια στήριξης ή κάθισμα. Κίνδυνος ανατροπής!

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΤΣΑΛΑΚΩΜΕΝΟΥ ΧΑΡΤΙΟΥ:

- 1. Τροφοδοτήστε τα τσαλακωμένα χαρτιά στην χοάνη.**
Σημείωση: Μπορείτε να τροφοδοτήσετε τσαλακωμένα χαρτιά στη μηχανή αδειάζοντας ένα καλάθι αχρήστων απευθείας στη χοάνη εισαγωγής. Στη συνέχεια, τα ειδικά πτερύγια μπροστά από τον κοπτικό μηχανισμό θα εξασφαλίσουν την ομοιόμορφη κατανομή του χαρτιού.
Προσοχή: Το καλάθι αχρήστων δεν πρέπει να περιέχει σκουπίδια. Αδειάστε το με προσοχή, ώστε να μην καταλήξουν στη μηχανή μπουκάλια, στυλό, μύτες μολυβιών κ.λπ.
- 2. Πιέστε το πλήκτρο κανονικής λειτουργίας (2) (εικ. 2).** Ο κοπτικός μηχανισμός τίθεται σε λειτουργία και αρχίζει να τεμαχίζει τα χαρτιά.
Σημείωση: Πριν να τροφοδοτήσετε πάλι κανονικά φύλλα χαρτιού, περιμένετε μέχρι να τεμαχιστούν όλα τα τσαλακωμένα χαρτιά.
- 3. Για να κλείσετε το μηχανήμα, πιέστε το κόκκινο πλήκτρο διακοπής (3) (εικ. 2).**

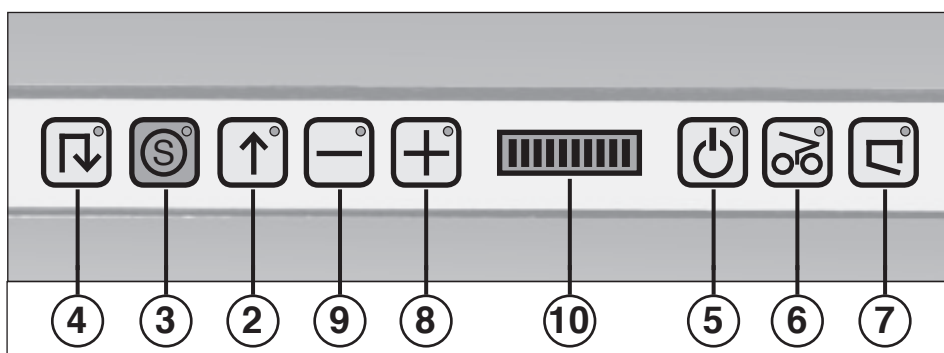
ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΦΥΛΛΩΝ ΧΑΡΤΙΟΥ:

- Τροφοδοτήστε τα φύλλα στον κοπτικό μηχανισμό, περνώντας τα μέσα από το άνοιγμα εισαγωγής στο κάτω μέρος της χοάνης τροφοδοσίας.
- Το μηχανήμα τίθεται αυτόματα σε λειτουργία και τραβά το χαρτί προς τα μέσα.
- Μετά τον τεμαχισμό, το μηχανήμα τίθεται αυτόματα εκτός λειτουργίας.



Κατά την τροφοδοσία του μηχανήματος, μην υπερβαίνετε την μέγιστη ποσότητα χαρτιού (βλέπε «ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ»)!

Αν το μηχανήμα κατά λάθος τροφοδοτηθεί με υπερβολική ποσότητα χαρτιού, βλέπε «ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΟΓΩ ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ».



Εικ. 2

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΔΙΑΚΟΠΗ ΛΟΓΩ

ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗΣ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑΣ:

Ανο καταστροφές «μπουκώσει», το μηχανήμα θα διορθώσει το πρόβλημα αυτόματα σύμφωνα με την εξής διαδικασία:

- 1. Ο κοπτικός μηχανισμός μπλοκάρει.** Η λυχνία ελέγχου (6) (εικ. 2) ανάβει.
 - 2. Ο κοπτικός μηχανισμός κινείται ανάποδα** για ένα μικρό διάστημα. Το υλικό προς τεμαχισμό απελευθερώνεται.
 - 3. Ο κοπτικός μηχανισμός αρχίζει να λειτουργεί** πάλι προς την κανονική κατεύθυνση. Το υλικό προς τεμαχισμό τροφοδοτείται ξανά στον κοπτικό μηχανισμό.
- Η διαδικασία αυτή επαναλαμβάνεται αυτόματα από το μηχανήμα, ώπου το υλικό προς τεμαχισμό να περάσει και να τεμαχιστεί χωρίς υπόλειμμα.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ VARIO-SPEED:

Το σύστημα Vario-Speed βελτιώνει την απόδοση του μηχανήματος.

- Σε περίπτωση τροφοδοσίας μικρού αριθμού φύλλων, το Vario-Speed αυξάνει αυτόματα την ταχύτητα κοπής μέχρι και κατά 50%.
- Σε περίπτωση τροφοδοσίας μεγάλου αριθμού φύλλων, όταν απαιτείται μεγάλη κοπτική ισχύς, το Vario-Speed μειώνει αυτόματα την ταχύτητα κοπής προς όφελος της απόδοσης.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ VARIO-SPEED:

Εκτός από την αυτόματη λειτουργία του Vario-Speed, ο χρήστης έχει επιπλέον τη δυνατότητα να μεταβάλλει χωρίς διαβαθμίσεις την ταχύτητα κοπής:

- Για να αυξήσετε την ταχύτητα κοπής, πιέστε το πλήκτρο αύξησης Vario-Speed (8) (εικ. 2).
- Για να μειώσετε την ταχύτητα κοπής προς όφελος της ισχύος κοπής, πιέστε το πλήκτρο μείωσης Vario-Speed (9) (εικ. 2).

Η τρέχουσα ρύθμιση ταχύτητας φαίνεται στην ένδειξη Vario-Speed (10) (εικ. 2).

ΑΔΕΙΑΣΜΑ ΣΑΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΗΣ (εικ. 3):

Όταν γεμίσει ο σάκος συλλογής, το μηχανήμα θα τεθεί αυτόματα εκτός λειτουργίας. Η λυχνία ελέγχου «Γεμάτος σάκος συλλογής» (7) (εικ. 2) ανάβει. Αδειάστε τον σάκο συλλογής ως εξής:

- Ανοίξτε τη πόρτα και τραβήξτε έξω το συρταρωτό πλαίσιο στήριξης του σάκου συλλογής.
- Βγάλτε το σχοινί από καουτσούκ, αφαιρέστε τον γεμάτο σάκο και απορρίψτε τα περιεχόμενα.
- Περάστε τον άδειο σάκο από κάτω στο συρταρωτό πλαίσιο και διπλώστε την άκρη γύρω από το πλαίσιο, σχηματίζοντας μια πτυχή ύψους 10 περίπου εκατοστών.
- Τεντώστε τον σάκο συλλογής στο συρταρωτό πλαίσιο με τη βοήθεια του σχοινού.
- Σπρώξτε το συρταρωτό πλαίσιο με τον σάκο συλλογής μέσα στο μηχανήμα και κλείστε την πόρτα.

Σημείωση: Το μηχανήμα λειτουργεί μόνο εφόσον η πόρτα είναι κλειστή!

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER



<< **Apparatet må kun betjenes af én person ad gangen!**
Sikkerhedselementerne er konstrueret til farefri betjening i „enmandsdrift“.



<< **Under makuleringen må der ikke gennemføres andet arbejde på maskinen (f.eks. rengøring)!**



<< **Maskinen er ikke noget legetøj og den er ikke egnet til at børn bruger og benytter den!**
Hele denne maskines sikkerhedstekniske konstruktion (dimensioner, tilførselsåbninger, sikkerhedsafbrydelsesmekanismer osv.) indeholder ikke nogensomhelst garanti for en farefri håndtering gennem børn.



<< **Fare for kvæstelser! Løstsiddende beklædningsgenstande, slips, smykker eller lignende må ikke komme i nærheden af papirsprækken!**



<< **Fare for kvæstelser! Stik ikke fingrene ind i papirsprækken!**



<< **I tilfælde af fare slukkes der for maskinen på hovedafbryderen, nødafbryderen eller ved at trække stikket ud!**



<< **Træk stikket ud, før maskinen åbnes! Reparationer må kun foretages af en servicetekniker!**

IDRIFTSÆTTELSE

ANVENDELSESOMRÅDE:

Datamakulatoren **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** er en maskine til makulering af store mængder almindeligt skriftligt materiale. Makulatoren makulerer kartonnage og krøllet papir lige så let som glat papir.



Maskinen må kun anvendes til makulering af papir og kartonnage!

Makulering af andre datamedier kan medføre personsikkerhedsrisiko (f.eks. på grund af splintring af faste materialer) samt skader på maskinen (f.eks. odelæggelse af knivene).

OPSTILLING:

Gør således:

- Pak apparatet ud og stil det op.
- Monter tragtoverdelen (12) (se beskrivelsen for neden).
- Opsamlingsposen hænges fast i skyderammen (se beskrivelsen under "TØMNING AF OPSAMLINGSPOSEN").
- Maskinen tilsluttes en stikkontakt (oplysninger om stikkontaktens krævede sikring fremgår af de "TEKNISKE SPECIFIKATIONER").



Gitteråbningerne i kabinettet tjener til afkøling og må ikke spærres eller dækkes til!

Der skal være fri adgang til den stikkontakt, som maskinen tilsluttes! Maskinen bør kun opstilles i lukkede og tempererede rum (10–25 °C)!

MONTAGE AF TRAGTOVERDELEN (Fig. 4):

Tag tragtoverdelen (12) ud af underskabet og sæt den, som vist, på påfyldningstragten (13) og fastgør den til påfyldningstragten ved hjælp af de leverede fire skruer.



Af sikkerhedsgrunde må apparatet kun benyttes, når tragtoverdelen (12) er monteret på påfyldningstragten (13).

FEJL

UDTAGNING AF MATERIALE VED OVERBELASTNING:

Skulle maskinen være koblet fra på grund af overbelastning (motorværn) skal det for meget tilførte materiale fjernes fra papirskakten på følgende måde:

- Tryk kort på tilbagetasten (4) (fig. 2). Materialet bliver frit.
 - Vip den aftagelige tragtbagud. Kontrolindikatoren "Dør åben" resp. "Tragt vippet tilbage" (7) (fig. 2) lyser.
 - Fjern returmaterialer manuelt fra papirskakten.
- Bemærk:** Det kan De roligt gøre, for når tragten er løftet op, er samtlige strømkredse afbrudt og maskinen kan ikke startes.

MOTORFEJL:

Maskinen er udstyret med en termosikret motor. Hvis motoren overbelastes, slukker den automatisk. Dette indikeres ved at lampen i indikatoren "Klar" (5) (fig. 2) blinker.

Efter en afkølingstid på ca. 10 min (alt efter rumtemperatur) kan maskinen startes igen, og makuleringen kan fortsætte.

Bemærk: Hvis motoren overbelastes er det kun "fremadkørslen", der frakobles. Knivene kan altid stilles på "tilbagekørsel", så makuleringsmateriale et kan fjernes fra papirtragten.

CHECKLISTE VED FEJL:

Kontrollér følgende punkter, hvis anlægget ikke fungerer:

- Er **stikket** tilsluttet stikkontakten?
- Er **hovedafbryderen (1)** slået til?
- Er **døren** lukket?
- Er **opsamlingsbeholderen** fuld? Posen skal tømmes.
- Er **motoren** blevet overbelastet? Se beskrivelsen under "Motorfejll"

Hvis ingen af disse punkter hjælper, skal De henvende Dem til forhandleren.

BORTSKAFNING

BORTSKAFNING AF MASKINEN:



Når maskinens levetid er omme, så bortskaf den på miljøvenlig måde. Ingen dele af maskinen eller emballagen må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

VEDLIGEHOLDELSE

RENGØRING AF FOTOCELLERNE (Fig. 3):

Skulle der blive papirstykker liggende i papirsprækken (f.eks. efter papirophobning) er det muligt, at maskinen ikke stopper, da fotocellerne melder "optaget".

Fjern papirstykkerne eller rens fotocellen ved at føre endnu et stykke papir frem til knivene eller ved at stille maskinen om til tilbagekørsel og tørre fotocellens to "øjne" let af med en pensel.

VEDLIGEHOLDELSE AF KNIVENE:



Efter ca. 2 timers kontinuerlig drift skal makulatoren stilles om på tilbagekørsel i ca. 30 sekunder samtidig med at der sprayeres en smule af den medfølgende specialolie på knivene.

TIPS TIL ENERGIBESPARELSE:

Sorg for, at maskinen er frakoblet om natten (hovedafbryder (1) (fig. 1) i stilling "0").

EKSTRA TILBEHØR

Betegnelse	Best.-nr.
Plastiksæk, 600x380x1100x0,06 mm	80946
Olief flaske, 110 ml	88035

Bemærk: For efterbestilling af ekstra tilbehørsdele samt bestilling af reservedele bedes De henvende Dem til Deres forhandler.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Skærebredde:	3,8x40 mm (Cross-Cut)
Skæreeffekt:	60-70 ark (70 g/m ²) i to stabler
Skærehastighed:	0,04-0,36 m/sek.
Arbejdsbredde:	444 mm
Effekt:	2,3-2,9 kW
Tilslutningsspænding:	220-240V/50-60Hz
Forsikring:	16 A
Bredde:	750 mm
Dybde:	550 mm
Højde:	1600 mm
Støjniveau:	ca. 75 dB(A)
Vægt:	ca. 201 kg

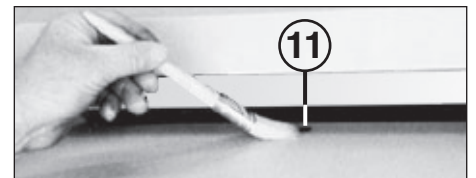


Fig. 3



Fig. 4

BEDIENUNG

BETJENINGSELEMENTER (fig. 1, 2 og 3):

1 = Hovedafbryder (nødstop) (fig. 1)

Med denne kontakt tændes og slukkes maskinen (stilling "1" resp. "0")

2 = Fremadtast (fig. 2)

Når der trykkes på denne tast, starter maskinen og der kan tilføres materiale.

3 = Stoptast "S" (fig. 2)

Når der trykkes på denne tast, frakobles maskinen og den standser.

4 = Tilbagetast (fig. 2)

Når der trykkes på denne kontakt, kører knivene tilbage.

5 = Kontrolindikator (fig. 2)

a) "Klar"

Lyser, når hovedafbryderen (1) er slået til.

b) "Overbelastning"

Blinker, når motoren overbelastes. Mens motoren afkøles, kan der ikke stilles om på "fremad".

6 = Kontrolindikator

"papirophobning" (fig. 2)

Lyser, når der er ført for meget papir ind i maskinen (se beskrivelsen under "AUTOMATIK VED PAPIROPHOBNING").

7 = Kontrolindikator (fig. 2)

a) "Dør åben"/"Tragt vippet tilbage"

Lyser, når døren står åben eller tragten er vippet tilbage. Maskinen frakobles så automatisk og kan ikke startes igen, så længe døren står åben eller tragten er vippet tilbage.

b) "Opsamlingspose fuld"

Lyser, når opsamlingsposen er fuld og skal tømmes. Samtidig frakobles maskinen automatisk.

8 = Plustast vario-speed (fig. 2)

Når der trykkes på denne tast, øges maskinens skærehastighed trinløst.

9 = Minustast vario-speed (fig. 2)

Når der trykkes på denne tast, reduceres maskinens skærehastighed trinløst til fordel for en øget skæreeffekt.

10 = Hastighedsindikator vario-speed (fig. 2)

viser, mens knivene arbejder, det aktuelt manuelt indstillede hastighedsniveau.

11 = Fotocelle (fremad) (fig. 3)

Starter makuleringen, så snart der føres et ark papir ind i papirsprækken.

ANVENDELSE AF MASKINEN:

Tænd for maskinen med hovedafbryderen (1) (fig. 1). For at vise at maskinen er klar, lyser den lille lampe i kontrolindikatoren "Klar" (5) samt den røde stoptast "S" (fig. 2).



Papirhylden må ikke anvendes som trinbræt eller som stol. Der er risiko for at maskinen vælter!

TILFØRSEL AF KRØLLET PAPIR:

1. Fyld det krøllede papir i tragten.

Bemærk: Det krøllede papir kan tømmes direkte fra papirkurven og ned i maskinens papirtragt. Doseringsvingerne foran knivene sørger for, at papiret fordeles jævnt.

Vigtigt: Papirkurven må ikke være en skraldespand og bør tømmes i maskinen med omtanke, da maskinen under ingen omstændigheder kan klare flasker, kuglepenne, blyantspidsere o.lign.

2. Tryk på fremadtasten (2) (fig. 2). Knivene starter og begynder at makulere papiret.

Bemærk: Vent med at tilføre det glatte papir, indtil det krøllede papir er gået igennem maskinen.

3. Maskinen standses ved at trykke på den røde stoptast (3) (fig. 2).

TILFØRSEL AF GLAT PAPIR:

- Det glatte papir føres frem til knivene gennem åbningen i papirtragtenes nederste ende.

- Maskinen skifter automatisk om til fremkørsel og trækker papiret ind.

- Efter makuleringen slukker maskinen automatisk igen.



Før aldrig mere end den anførte maks. mængde papir (se "TEKNISKE SPECIFIKATIONER") ind i makulatoren!

Hvis der alligevel er kommet for meget papir ind i knivene, så læs "AUTOMATIK VED PAPIROPHOBNING".

AUTOMATIK VED PAPIROPHOBNING:

Skulle makulatoren på et tidspunkt bliver "overfodret", så regulerer makulatoren selv automatisk problemet på følgende måde:

1. Knivene blokerer. Kontrolindikatoren (6) (fig. 2) lyser.
2. Knivene kører et lille stykke tilbage. Makuleringsmaterialet bliver frit.
3. Knivene stiller igen om til fremkørsel. Makuleringsmaterialet føres igen frem til knivene. Denne proces gentages automatisk af maskinen, indtil makuleringsmaterialet er kørt helt igennem og makuleret.

AUTOMATIK VARIO-SPEED:

Vario-speed er en effektoptimering:

- Ved et lille antal ark øger vario-speed automatisk arbejds hastigheden med op til 50 %.
- Ved et stort antal ark, hvor der kræves en høj skæreeffekt, ændrer vario-speed automatisk arbejds hastigheden til fordel for en høj arbejds-effekt.

MANUEL VARIO-SPEED:

Ud over den automatiske funktion har brugeren også mulighed for at variere arbejds hastigheden individuelt og trinløst:

- For at øge arbejds hastigheden skal De trykke på plustasten vario-speed (8) (fig. 2).
 - For at reducere arbejds hastigheden til fordel for en højere arbejds effekt skal De trykke på minustasten vario-speed (9) (fig. 2).
- Det aktuelle hastighedsniveau vises via hastighedsindikatoren vario-speed (10) (fig. 2).

TØMNING AF OPSAMLINGSPØSEN:

Når opsamlingsposen er fyldt op, slukker maskinen. Kontrolindikatoren "Opsamlingspose fuld" (7) (fig. 2) lyser. Opsamlingsposen tømmes på følgende måde:

- Åbn døren og træk skyderammen med opsamlingsposen ud.
- Fjern gummisnoren, tag den fulde pose ud og bortskaf indholdet.
- Før den tomme pose nedfra og op gennem skyderammen og kræng de øverste 10 cm af posens kant hen over rammen.
- Spænd opsamlingsposen fast på skyderammen ved hjælp af gummisnoren.
- Skub skyderammen med opsamlingsposen ind og luk døren.

Bemærk: Maskinen arbejder kun, når døren er lukket!

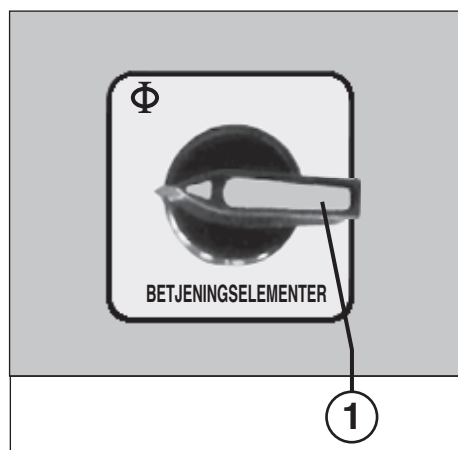


Fig. 1

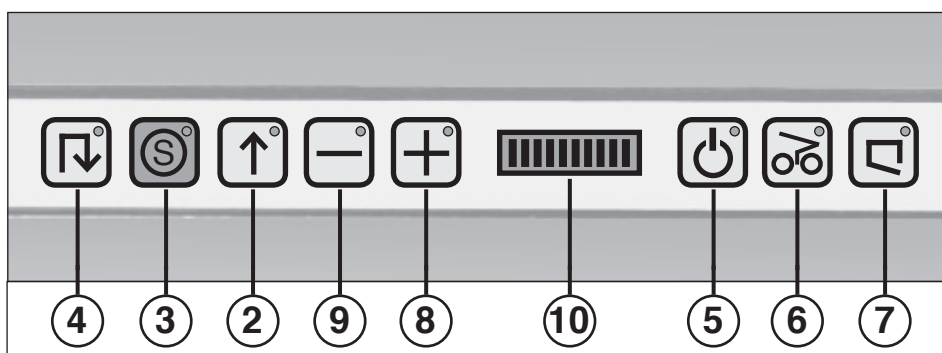


Fig. 2

VIKTIGE SIKKERHETSHENVISNINGER



<< **Apparatet må ikke betjenes av flere personer samtidig!**
Sikkerhetsinnretningene er konstruert for risikofri betjening av én person.



<< **Mens oppkuttingen foregår må det ikke utføres andre arbeider (f.eks. rengjøring o.l.) på maskinen!**



<< **Maskinen er ikke noe leketøy og er ikke egnet for barn!**
Det sikkerhetstekniske totalkonseptet (mål, mateåpninger, sikkerhetsutkoblinger osv.) på denne maskinen gir ingen garanti for at den kan håndteres farefritt av barn.



<< **Fare for personskader! Hold løse deler av klær, slips, smykker, langt hår og andre løse gjenstander borte fra innføringsåpningen!**



<< **Fare for personskader! Grip ikke inn i innføringsåpningen med fingrene!**



<< **Itilfelle av fare slås maskinen av, enten med hovedbryteren eller med nød-av-bryteren, eller ved å dra ut støpslet!**



<< **Før maskinen åpnes må støpslet dras ut! Reparasjoner må bare utføres av fagfolk!**

IGANGSETTING

BRUKSOMRÅDE:

Datashredderen **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** er en maskin for fragmentering av større mengder skjære-materialer. Shredderen findeler kartonasje og sammenkrollet papir like problemøst som glatt papir.



Maskinen må bare brukes til fragmentering av papir eller kartong!

Fragmentering av andre databærere kan føre til personskade (f. eks. ved splintring av faste materialer etc.), samt til skader på apparatet (f. eks. ødeleggelse av skjæreapparatet etc.).

OPPSTILLING:

Bruk denne fremgangsmåten:

- Pakk ut og sett opp maskinen.
- Monter traktoppsetsen (12) (se beskrivelsen nedenfor).
- Heng oppsamlingsposen på skyverarmen (se beskrivelse i „TØMMING AV OPPSAMLINGSPOSEN“).
- Koble maskinen til strømmettet med støpslet (opplysninger om nødvendig sikring av strømkontakten se „TEKNISKE DATA“).



Gitteråpningene i huset er beregnet på kjøling og må ikke tildekkes eller stenges igjen! Apparatets nettilkopling må være fritt tilgjengelig! Maskinen må bare brukes i lukkede og tempererte rom (10–25 °C)!

MONTERING AV TRAKTOPPSATSEN (III. 4):

Ta traktoppsetsen (12) ut av underskapet, sett den som vist på påfyllingstrakten (13) og fest den på trakten med de medleverte fire skruene.



Av sikkerhetsgrunner må maskinen kun brukes når traktoppsetsen (12) er montert på påfyllingstrakten (13).

FEIL

UTTAK AV MATERIALE VED OVERBELASTNING:

Hvis maskinen har koplet ut på grunn av overbelastning (motorvern), tar De overskuddsmaterialet ut av ifyllingstrakten på følgende måte:

- Trykk returtasten (4) (ill. 2) kortvarig. Materialet frigjøres.
- Tipp trakten bakover. Kontrollanviseren "Dør åpen" resp. "Trakt slått tilbake" (7) (ill. 2) lyser.
- Ta det tilbakeførte skjærematerialet ut av ifyllingstrakten for hånd.

Anmerkning: Dette kan De gjøre uten risiko, da samtlige strømkretser avbrytes når trakten løftes, og maskinen kan ikke startes.

MOTORFEIL:

Apparatet er utstyrt med en termosikret motor. Hvis denne en gang skulle bli overbelastet, vil den kople ut. Som tegn på dette blinker den lille kontrollampen "Driftsklar" (5) (ill. 2). Etter en avkjølingstid på ca. 10 minutter (alt etter romtemperatur) kan De starte apparatet på nytt og fortsette med fragmenteringen.

Anmerkning: Ved en overbelastning av motoren blir bare "foroverkjøring" utkoplet. For å ta skjærematerialet ut av ifyllingstrakten, kan skjæreapparatet til enhver tid koples til "returkjøring".

SJEKKLISTE VED FEIL:

Hvis anlegget ikke fungerer, kontrollér følgende punkter:

- Er **nettstøpslet** tilkopledd nettet?
- Er **hovedbryteren (1)** innkopledd?
- Er **døren** lukket?
- Er **opsamlingsposen** full? Posen må tømmes.
- Er **motoren** blitt overbelastet? Se beskrivelse under "Motorfeil".

Hvis ingen kontrollpunkter stemmer, vennligst gi beskjed til vår kundeservice.

DEPONERING

DEPONERING AV MASKINEN:



Ta hensyn til miljøet når maskinen deponeres etter at den er utbrukt. Ikke kast deler av maskinen eller emballasjen i husholdningsavfallet.

VEDLIKEHOLD

RENGJØRING AV FOTOCELLENE (III. 3):

Hvis papirbiter blir liggende i inntaksspalten (f. eks. etter en papiropphopning), er det mulig at apparatet ikke kopler ut på grunn av den "belagte" lysporten.

De kan fjerne papirbitene, resp. rengjøre fotocellen, idet De tilfører skjæreapparatet et nytt papirark eller kopler maskinen på returkjøring og tørker raskt av de to "øynene" til fotocellen med en pensel.

VEDLIKEHOLD AV SKJÆREAPPARATET:



Etter ca. **2 timers konstant drift** koples på returkjøring i ca. 30 sekunder og samtidig sprøytes litt av den spesialolje som er levert med, på skjæreapparatet.

TIPS FOR ENERGISPARING:

Påse at maskinen er slått av over natten (hovedbryter (1) (ill. 1) i posisjon "0").

EKSTRAUTSTYR

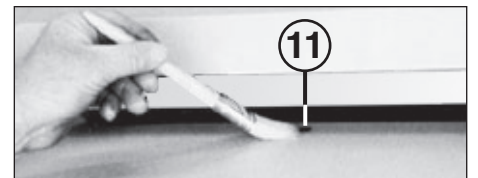
Betegnelse

Plastsekk, 600x380x1100x0,06 mm **80946**
Liten oljeflaske, 110 ml **88035**

Anmerkning: Ved etterbestilling av ekstra utstyrsdeler og ved behov for reservedeler vennligst henvend Dem til Deres fagforhandler.

TEKNISKE DATA

Skjærebredde:	3,8x40 mm (Cross-Cut)
Skjæreytelse:	60-70 ark (70 g/m ²) i to stabler
Skjærehastighet:	0,04-0,36 m/sek.
Arbeidsbredde:	444 mm
Ytelse:	2,3-2,9 kW
Tilkoplingsspenning:	220-240V/50-60Hz
Ekstra sikring:	16 A
Bredde:	750 mm
Dybde:	550 mm
Høyde:	1600 mm
Støynivå:	ca. 75 dB(A)
Vekt:	ca. 201 kg



III. 3



III. 4

BETJENING

BETJENINGSELEMENTER (ill. 1, 2 og 3):

1 = Hovedbryter (nød-av) (ill. 1)

Med denne bryter blir maskinen inn- resp. utkoplet (posisjon "1", resp. "0").

2 = Foroverast (ill. 2)

Ved betjening av denne tast starter maskinen og kan mates.

3 = Stopp-tast "S" (ill. 2)

Ved betjening av denne tast blir maskinen utkoplet og står.

4 = Returtast (ill. 2)

Ved betjening av denne tast går skjæreapparatet bakover.

5 = Kontrollanviser (ill. 2)

a) "Driftsklar"

Lysér når hovedbryteren (1) er innkoplet.

b) "Overbelastning av motoren"

Blinker når motoren er blitt overbelastet. Under motorens avkjølingsfase kan maskinen ikke koples på "foroverkjøring".

6 = Kontrollanviser "Papiropphopning" (ill. 2)

Lysér når skjæreapparatet er tilført for meget papir (se beskrivelse under "AUTOMATISK KOPLING VED OVERMATING").

7 = Kontrollanviser (ill. 2)

a) "Dør åpen"/"Trakt slått tilbake"

Lysér når døren står åpen resp. trakten er slått igjen. Maskinen blir samtidig koplet ut automatisk og kan ikke startes igjen så lenge døren er åpen resp. trakten er slått igjen.

b) "Oppsamlingspose full"

Lysér når oppsamlingsposen er fylt og må tømmes. Samtidig blir maskinen koplet ut automatisk.

8 = Plusstast Vario-Speed (ill. 2)

Ved betjening av denne tast blir maskinens skjærehastighet økt individuelt og trinnløst.

9 = Minustast Vario-Speed (ill. 2)

Ved betjening av denne tast blir maskinens skjærehastighet redusert individuelt og trinnløst for å oppnå en høyere skjæreytelse.

10 = Hastighetsanviser Vario-Speed (ill. 2)

anviser den momentane, manuelt innstilte hastighet mens skjæreapparatet er i gang.

11 = Lysport (foroverkjøring) (ill. 3)

Starter fragmenteringen straks et papirark føres inn i inntaksspalten.

DRIFT AV MASKINEN:

Foreta innkopling av apparatet med hovedbryter (1) (ill. 1). Driftsberedskap vises ved at den lille lampen i kontrollanviseren "Driftsklar" (5) lysér, samt den røde stopptasten "S" (3) (ill. 2).



Man må ikke trå på papirdepotet eller bruke det som sitteplass. Tipperisiko!

TILFØRING AV SAMMENKRØLLET PAPIR:

1. Fylling av sammenkrøllet papir i trakten.

Anmerkning: Det sammenkrøllede papir kan tømmes direkte ut av papirkurven i maskinens ifyllingstrakt. Doseringvingene som er montert foran skjæreapparatet, sørger i stor utstrekning for en jevn fordeling av papiret.

Merk: Papirkurven må ikke være noen avfallsbøtte og bør tømmes med forsiktighet i maskinen, idet den ikke under noen omstendighet kan behandle flasker, kulepennar, blyantspissere etc.

2. Trykk foroverast (2) (ill. 2). Skjæreapparatet starter og begynner med fragmenteringen av papiret.

Anmerkning: Vent med tilføring av glatt papir til det sammenkrøllede papir er gått gjennom.

3. Trykk den røde stopptasten (3) (ill. 2) for å slå av.

TILFØRING AV GLATT PAPIR:

- Glatt papir tilføres skjæreapparatet gjennom inntaksåpningen på den nedre ende av ifyllingstrakten.

- Maskinen kopler automatisk til kjøring forover og trekker inn papiret.

- Etter fragmenteringen kopler maskinen automatisk ut igjen.

Apparatet må aldri tilføres mer papir enn den angitte maksimalmengde (se "TEKNISKE DATA").



Hvis det likevel er kommet for mye papir i skjæreapparatet, se under "AUTOMATISK KOPLING VED OVERMATING".

AUTOMATISK KOPLING

VED "OVERMATING":

Hvis shredderen blir "overmatet" en gang, "regulerer" denne automatisk på følgende måte:

1. Skjæreapparatet blokkerer. Kontrollanviseren (6) (ill. 2) lysér.

2. Skjæreapparatet går et stykke tilbake. Fragmenteringsmaterialet blir frigjort.

3. Skjæreapparatet kopler igjen til kjøring forover. Fragmenteringsmaterialet blir på nytt tilført skjæreapparatet.

Dette bevegelsesforløp vil maskinen gjenta på egenhånd inntil fragmenteringsmaterialet er redusert og gått gjennom uten å etterlate noen rester.

AUTOMATIKK-FUNKSJON VARIO-SPEED:

Vario-Speed er en optimering av ytelsen:

- Ved et lavt antall ark øker Vario-Speed automatisk arbeidshastigheten med opptil 50 %.

- Ved et høyt antall ark når det er nødvendig med en høy skjæreytelse, endrer Vario-Speed arbeidshastigheten automatisk til fordel for en høy arbeidsytelse.

MANUELL FUNKSJON VARIO-SPEED:

Operatøren har i tillegg til automatikk-funksjonen muligheten til å variere arbeidshastigheten individuelt og trinnløst:

- For økning av arbeidshastigheten trykk pluss-tasten Vario-Speed (8) (ill. 2).

- For reduksjon av arbeidshastigheten til fordel for en høyere arbeidsytelse trykk minustasten Vario-Speed (9) (ill. 2).

Det aktuelle hastighetsnivå blir vist over hastighetsanviseren Vario-Speed (10) (ill. 2).

TØMMING AV OPPSAMLINGSGPOSEN:

Er oppsamlingsposen fylt, kopler maskinen ut. Kontrollanviseren "Oppsamlingspose full" (7) (ill. 2) lysér. Tøm oppsamlingsposen på følgende måte:

- Åpne døren og trekk ut skyverammen med oppsamlingsposen.

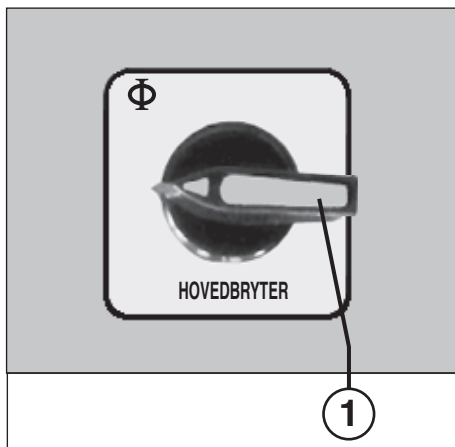
- Fjern gummibåndet, ta ut den fulle posen og deponér.

- Før den tomme posen nedenfra gjennom skyverammen og Brett kanten av posen ca. 10 cm utover rammen.

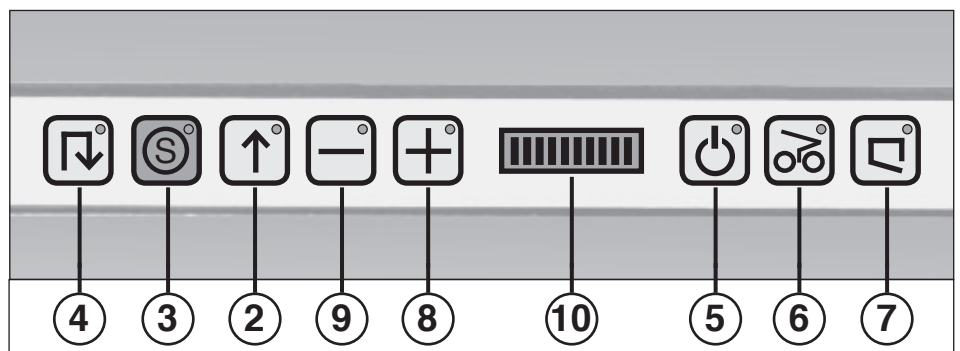
- Spenn fast oppsamlingsposen til skyverammen ved hjelp av gummibåndet.

- Skyv inn skyverammen med oppsamlingsposen og lukk døren.

Anmerkning: Maskinen går bare når døren er lukket!



III. 1



III. 2

VIKTIGA SÄKERHETSFORESKRIFTER



<< Apparaten får inte användas av flera personer samtidigt!
Säkerhetsorganen är byggda för att kunna garantera riskfri „enmansmanövrering“.



<< Medan papperet rivs sönder får inga andra arbeten (t.ex. rengöring) utföras på maskinen!



<< Maskinen är ingen leksak och är inte lämpad att användas och brukas av barn! Hela maskinens säkerhetstekniska koncept (dimensioner, tillförselöppningar, säkerhetsfrånkopplingar etc.) innehåller inga som helst garantier för ofarlig hantering av barn.



<< **Skaderisk!** Löst åtsittande kläder, slips, smycken, långt hår och andra lösa föremål måste hållas borta från inmatningsöppningen!



<< **Skaderisk!** Stick inte in fingrarna i inmatningsöppningen!



<< Om fara uppstår: Stoppa omedelbart maskinen genom att slå från huvudströmbrytaren, trycka Nödstopp eller dra ur nätsladden!



<< Dra ur nätsladden innan maskinen öppnas! Reparationer får endast utföras av fackman!

STÖRNINGAR

TA UT MATERIALET

VID ÖVERBELASTNING:

Om maskinen stannar på grund av överbelastning (motorskydd), skall det överflödiga materialet tas ut ur påfyllningsschaktet på följande sätt.

- Tryck kort på reverseringsknappen (4) (fig. 2). Materialet blir åtkomligt.
- Fäll påfyllningstratten bakåt. Kontrollampen "Dörr öppen" resp. "Tratt tillbakafälld" (7) (fig. 2) tänds.
- Ta ut det återförda materialet för hand ur påfyllningsschaktet.

Uppllysning: Detta kan göras utan risk, eftersom alla strömkretsar bryts så snart tratten lyfts, och maskinen kan därefter ej startas.

MOTORSTÖRNING:

Maskinens motor är utrustad med en termisk säkring. Om motorn någon gång skulle bli överbelastad frånkopplas den. Detta signaleras genom att lampan "Klar för drift" (5) (fig. 2) blinkar. Efter att den har svalnat i cirka 10 minuter (beroende på temperatur i lokalen) kan maskinen åter startas och fortsätta med dokumentförstöringen.

Uppllysning: Vid överbelastning av motorn frånkopplas endast "driften framåt". För att underlätta uttagningen av material ur påfyllningsschaktet kan skärverket när som helst reverseras.

CHECKLISTA VID STÖRNINGAR:

Kontrollera följande punkter om anläggningen inte fungerar:

- Är **nätkontakten** ansluten till nätet?
- Är **huvudströmbrytaren (1)** tillkopplad?
- Är **dörren** stängd?
- Är **uppsamlingssäcken** full?
I så fall måste säcken tömmas.
- Har **motorn** överbelastats?
Se beskrivningen avsnitt "Motorstörningar".

Kontakta vår kundservice om felet inte kan avhjälpas med någon av dessa åtgärder.

AVFALLSHANTERING

AVFALLSHANTERING AV MASKINEN:



Avfallshandera maskinen när det har brukats färdigt på ett miljövänligt sätt. Släng inga maskindelar eller förpackningen i hushållssoporna.

SPECIALTILLBEHÖR

Beteckning	Art.nr.
Plastsäck, 600x380x1100x0,06 mm	80946
Flaska med olja, 110 ml	88035

Uppllysning: Kontakta återförsäljaren vid efterbeställning av specialtillbehör och reservdelar.

TEKNISKA DATA

Skärbredd:	3,8x40 mm (cross-cut)
Skärprestanda:	60-70 ark (70 g/m ²) i två staplar
Skärhastighet:	0,04-0,36 m/sek.
Arbetsbredd:	444 mm
Effekt:	2,3-2,9 kW
Anslutningsspänning:	220-240V/50-60Hz
Försäkring:	16 A
Bredd:	750 mm
Djup:	550 mm
Höjd:	1600 mm
Ljudnivå:	ca. 75 dB(A)
Vikt:	ca. 201 kg

IDRIFTTAGNING

ANVÄNDNINGSSOMRÅDE:

Dokumentförstöraren **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** är en maskin för förstöring av större mängder vanliga dokument. Dokumentförstöraren fragmenterar också utan problem kartong och skrynklad papper.



Maskinen får endast användas för att förstöra papper eller kartong!

Förstöring av andra sorters datamedier kan leda till personsador (t. ex. genom att fasta material splittras) samt maskinsador som följd (t. ex. att skärverket förstörs).

UPPSTÄLLNING:

Gör på följande sätt:

- Packa upp maskinen och ställ upp den.
- Montera trattförlängningen (12) (se efterföljande beskrivning).
- Häng upp uppsamlingssäcken på skjutramen (se beskrivning under "TÖMNING AV UPSAMLINGSSÄCKEN").
- Anslut maskinen med nätkontakten till elnätet (för uppgifter om säkringen för nätuttaget se "TEKNISKA DATA").



Galleröppningarna i huset är avsedda för kylning och får inte täckas över eller stängas!

Maskinens nätanlutning måste vara lättåtkomlig!

Maskinen bör endast användas i inomhus tempererade lokaler (10-25 °C).

MONTERING AV

TRATTFÖRLÄNGNINGEN (Fig. 4):

Ta ut trattförlängningen (12) från underskåpet, sätt den såsom visas på påfyllningstratten (13) och fäst den med de medföljande fyra skruvarna på påfyllningstratten.



Av åtkomstsäkerhetsskäl får maskinen endast användas när trattförlängningen (12) är monterad på påfyllningstratten (13).

UNDERHÅLL

RENGÖRING AV FOTOCELLERNA (Fig. 3):

Om det blir kvar pappersbitar i inmatningsslitsen (t. ex. efter ett pappersstopp), ka det hända att maskinen inte frånkopplar beroende på att fotocellerna är täckta.

Avlägsna pappersbiten eller rengör fotocellen genom att mata in ett ytterligare pappersark i skärverket eller genom att koppla om till reversering och rengör de båda fotocellernas linser med en pensel.

UNDERHÅLL AV SKÄRVERKET:



Efter ca. **2 timmars permanent drift** skall maskinen kopplas till baklängesdrift i ca. 30 sekunder, och samtidigt lite av den medlevererade specialoljan sprayas in i skärverket.

ENERGISPARTIPS:

Se till att maskinen är frånkopplad nattetid (huvudströmbrytaren (1) (fig. 1) i läge "0").

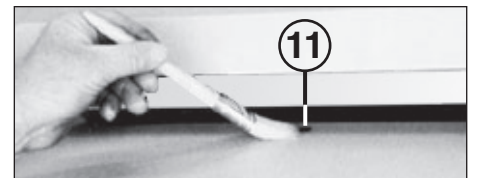


Fig. 3



Fig. 4

BETJÄNING

BETJÄNINGSANORDNINGAR

(ILL. 1, 2 OCH 3):

- 1 = Huvudströmbrytare (nödstopp) (fig. 1).**
Med denna strömbrytare till- resp. frånkopplas maskinen (läge "1" resp. "0").
- 2 = Körknapp (fig. 2)**
När denna knapp trycks startar maskinen och kan matas.
- 3 = Stoppknapp "S" (fig. 2)**
När denna knapp trycks frånkopplas maskinen och stannar.
- 4 = Reverseringsknapp (fig. 2)**
När denna knapp trycks går skärverket baklänges.
- 5 = Kontrollampa (fig. 2)**
 - a) "Klar för drift"**
Lyser när huvudströmbrytaren (1) är tillkopplad.
 - b) "Överbelastning av motorn"**
Blinkar när motorn har överbelastats. Maskinen kan inte kopplas till "framåt drift" under motorns avkylningsfas.
- 6 = Kontrollampa "Pappersstopp" (fig. 2)**
Tänds när för mycket papper tillförs skärverket (se beskrivningen under "AUTOMATISK KOPPLING VID ÖVERFYLLNING").
- 7 = Kontrollampa (fig. 2)**
 - a) "Dörr öppen"/"Tratt tillbakafälld"**
Tänds när dörren är öppen eller tratten är tillbakafälld. Maskinen frånkopplas då automatiskt och kan inte startas så länge dörren är öppen eller tratten är tillbakafälld.
 - b) "Uppsamlings säck full"**
Tänds när uppsamlings säcken är full och måste tömmas. Samtidigt frånkopplas maskinen automatiskt.
- 8 = Plusknapp Vario-Speed (fig. 2)**
Genom att trycka på denna knapp ökas maskinens skärhastighet individuellt och steglöst.
- 9 = Minusknapp Vario-Speed (fig. 2)**
Genom att trycka på denna knapp minskas maskinens skärhastighet individuellt och steglöst till förmån för ökade skärprestanda.

- 10 = Hastighetsindikering Vario-Speed (fig. 2)**
visar den för tillfället inställda hastigheten när skärverket är i drift.
- 11 = Fotocell (körning framåt) (fig. 3)**
Startar fragmenteringsprocessen så snart ett pappersark förs in i inmatningspringan.

HUR MASKINEN ANVÄNDS:

Tillkoppla maskinen med huvudströmbrytaren (1) (fig. 1). Kontrollampa "Klar för drift" (5) samt den röda stoppknappen "S" (fig. 2) tänds för att indikera att maskinen är klar för start.



Pappersavläggningen får inte användas som fotsteg eller sittplats. Risk för att maskinen välter!

INMATNING AV SKRYNKLAT PAPPER:

1. Påfyllning av skrynklat papper i tratten.
Uppllysning: Pappret kan tas direkt ur papperskorgen och läggas i maskinens påfyllningstratt. Doseringssvingarna framför skärverket ser till att pappret fördelas jämnt.
Observera: Papperskorgen får inte användas som sophink och bör tömmas i maskinen med eftertanke. Maskinen klarar absolut inte av flaskor, kulspeppennor, pennvässare etc.
2. Tryck på framåtkörningsknappen (29 (fig. 2)). Skärverket startar och börjar att förstöra pappret.
Uppllysning: Vänta med att tillföra släta pappersark tills det skrynkade pappret har gått genom maskinen.
3. Tryck på den röda stoppknappen (3) (fig. 2) för att frånkoppla maskinen.

TILLFÖRSEL AV SLÄTT PAPPER:

- Slätt papper tillförs skärverket genom öppningen i påfyllningstrattens undre del.
- Maskinen startar automatiskt körning framåt och drar in pappret.
- Efter förstöringsprocessen stannar maskinen automatiskt.



Mata aldrig in mer än den angivna största mängden papper (se "TEKNISKA DATA")

Om det trots detta skulle hamna för mycket papper i skärverket, se avsnitt "AUTOMATISK KOPPLING VID ÖVERFYLLNING".

AUTOMATISK KOPPLING VID "ÖVERFYLLNING":

Om shreddern någon gång skulle bli överfull, utför den alla följande moment enligt följande.

1. Skärverket blockeras. Kontrollampa (6) (fig. 2) tänds.
2. Skärverket backar en liten bit. Materialet lossnar.
3. Skärverket kopplar åter till körning framåt. Materialet matas åter in i skärverket. Maskinen upprepar detta självständiga rörelseförlopp tills materialet har matats igenom fullständig och sönderdelats.

AUTOMATISK FUNKTION VARIO-SPEED:

Vario-Speed är en prestandaoptimering:

- Vid litet arkantal ökar Vario-Speed automatiskt arbetshastigheten med 50 %.
- Vid stort arkantal, när det krävs större skärprestanda, ändrar Vario-Speed arbetshastigheten till förmån för ökad en arbetskapacitet.

MANUELL FUNKTION VARIO-SPEED:

Operatören har förutom den automatiska funktionen möjlighet att variera arbetshastigheten individuellt och steglöst:

- Tryck plusknappen Vario-Speed (8) (fig. 2) för att öka arbetshastigheten.
 - Tryck minusknappen Vario-Speed (9) (fig. 2) för att reducera arbetshastigheten till förmån för en högre arbetskapacitet.
- Den aktuella hastighetsnivån visas av hastighetsindikeringen Vario-Speed (10) (fig. 2).

TÖMNING AV

UPPSAMLINGSBEHÅLLAREN:

När uppsamlings säcken är full stannar maskinen. Kontrollampa "Uppsamlings säcken full" (7) (fig. 2) tänds. Töm enligt följande:

- Öppna dörren och drag ut skjutramen med uppsamlings säcken.
- Ta bort gummirepet och tag ut den fulla säcken och töm innehållet.
- Skjut in den tomma behållaren nerifrån genom skjutramen och vik kanten utåt cirka 10 cm runt ramen.
- Spänn fast uppsamlings säcken på skjutramen med hjälp av gummirepet.
- Skjut in skjutramen med uppsamlings säcken och stäng dörren.

Uppllysning: Maskinen fungerar endast med stängd dörr.

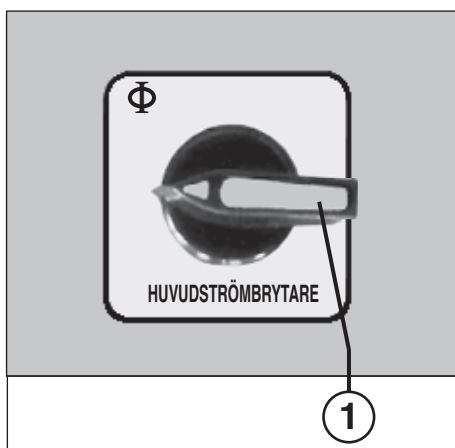


Fig. 1

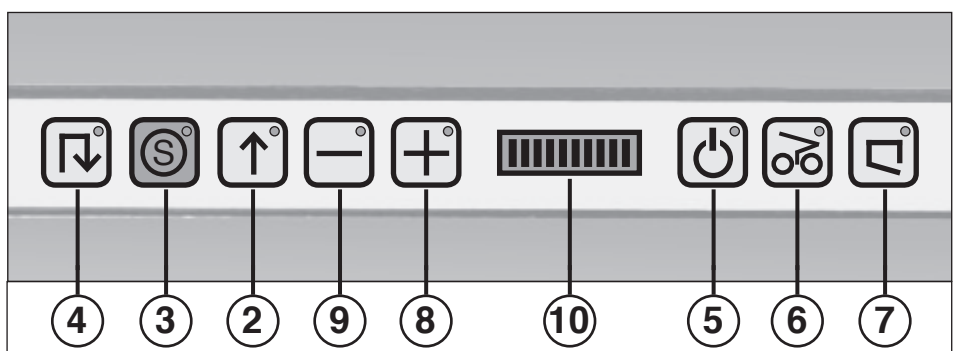


Fig. 2

TÄRKEÄT TURVAOHJEET



<< **Laitetta ei saa käyttää monta henkilöä yhtäaikaan!**
Turvalaitteet on suunniteltu siten, että käyttö on vaaraton vain, kun laitetta käyttää yksi henkilö.



<< **Silppumisvaiheen aikana kaikki muut työt koneella ovat kiellettyjä (esim. puhdistus)!**



<< **Kone ei ole leikkikalu eikä sitä ole missään nimessä tarkoitettu eikä se sovellu lasten käyttöön!**
Tämän koneen kokonaissuunnittelu turvatekniseltä kannalta (mitat, syöttöaukot, turvakatkaisimet jne.) ei takaa minkäänlaista vaaratonta käsittelyä lasten käyttäessä konetta.



<< **Loukkaantumisaava!** Irralliset vaatekappaleet, kravatiit, korut, pitkät hiukset tai muut irralliset esineet on pidettävä loitolla syöttöaukosta!



<< **Loukkaantumisaava!** Älä pane sormiasi syöttöaukkoon!



<< **Vaaratilanteessa kone on kytkettävä pois päältä pääkatkaisijalla tai Hätä-Seis-kytkimellä tai irrotettava pistoke pistorasiasta!**



<< **Pistoke on irrotettava pistorasiasta ennen koneen avaamista!**
Korjaustyöt saa suorittaa vain alan ammattimies!

HÄIRIÖ

MATERIAALIN POISTAMINEN
YLIKUORMITUKSEN YHTEYDESSÄ:

Jos kone on kytketty pois päältä ylikuormituksen vuoksi (moottorin suojaus), poista liika materiaali syöttöaukosta seuraavasti:

- Paina taaksepäin-painiketta (4) (kuva 2) nopeasti. Materiaali vapautuu.
- Käännä suppilo taakse. Merkkivalo "Ovi auki" tai "Suppilo käännettynä taakse" (7) (kuva 2) syttyy.
- Poista palautettu materiaali käsin syöttökulusta.

Ohje: Voit poistaa materiaalin huoletta käsin, sillä kun suppilo nostetaan, kaikki virtapiirit katkeavat eikä konetta voi käynnistää.

MOOTTORIHÄIRIÖ:

Koneessa on lämpösuojuattu moottori, joka kytkeytyy ylikuormituksessaan pois päältä. Merkinä tästä vilkkuu merkkivalo "Käyttövalmis" (5) (kuva 2).

Noin 10 minuutin jäähtymisajan kuluttua (huoneen lämpötilasta riippuen) voit käynnistää koneen uudelleen ja jatkaa silppuamista.

HUOLTO

VALOKENNOJEN PUHDISTUS (kuva 3):

Jos syöttöaukkoon jää paperia (esim. paperitukoksen yhteydessä), on mahdollista, ettei kone kytkeydy enää pois päältä valokennon ollessa peitettyinä.

Voit poistaa paperinpalat ja puhdistaa valokennon syöttämällä leikkuukoneistoon toisen paperin tai kytkemällä koneen taaksepäinkäynnille ja pyyhkäisemällä harjalla nopeasti valokennon molempien tunnistinsilmien yli.

LEIKKUUKONEISTON HUOLTO:



Kytke leikkuukoneisto noin **kahden tunnin jatkuvan käytön** jälkeen n. 30 sekunnin ajaksi taaksepäinkäynnille ja suihkuta samalla leikkuukoneistoon mukana toimitettua erikoisöljyä.

ENERGIANSÄÄSTÖVINKKI:

Varmista, että kone kytketään yöksi pois päältä (pääkytkin (1) (kuva 1) asennossa "0").

Ohje: Moottorin ylikuormituksessa kytkeytyy pois päältä ainoastaan eteenpäinkäynti. Materiaalin poistamiseksi syöttöaukosta leikkuukoneisto voidaan aina kytkeä taaksepäinkäynnille.

TARKISTUSLISTA HÄIRIÖIDEN
YHTEYDESSÄ:


Ellei kone toimi, tarkista seuraavat asiat:

- Onko **verkkopistoke** liitetty verkkoon?
- Onko **pääkytkin (1)** kytketty päälle?
- Onko **ovi** suljettu?
- Onko **keräyssäkki** täynnä? Säkki täytyy tyhjentää.
- Onko **moottori** ylikuormitettu? Katso kuvaus kohdasta Moottorihäiriö.

Ellei vika löydy näiden kohtien avulla, ota yhteyttä asiakaspalveluumme.

KONEEN HÄVITTÄMINEN

KONEEN HÄVITTÄMINEN:

 Hävitä kone sen käyttöajan päätyttyä ym päristönsuojelumääräyksiä noudattaen. Älä heitä mitään koneen tai pakkauksen osia talousjätteisiin.

ERIKOISVARUSTEET

Nimike	Tilausno.
Muovisäkki, 600x380x1100x0,06 mm	80946
Öljypullo, 110 ml	88035

Ohje: Kun haluat tilata lisävarusteita tai varaosia, ota yhteyttä lähimpään myyntiliikkeeseen.

TEKNISET TIEDOT

Leikkuuleveys:	3,8x40 mm (katkaisuleikkaus)
Silppuamisteho:	60-70 arkkia (70 g/m ²) kahdessa pinot
Silppuamisnopeus:	0,04-0,36 m/s.
Silppuamisleveys:	444 mm
Teho:	2,3-2,9 kW
Liitäntäjännite:	220-240V/50-60Hz
Sulake:	16 A
Leveys:	750 mm
Syvyys:	550 mm
Korkeus:	1600 mm
Melutaso:	n. 75 dB(A)
Paino:	n. 201 kg

KÄYTTÖÖNOTTO

KÄYTTÖALUE:

Silppuri **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** on tarkoitettu kaiken-laisten suurten paperimäärien silppuamiseen. Silppuri silppuaa pahvia ja rypis tettyä paperia yhtä vaivattomasti kuin sileää paperia.



Konetta saa käyttää ainoastaan paperin tai pahvin silppuamiseen!

Muunlaisten tietovälineiden silppuaminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja (esim. sirpaleet kiinteiden materiaalien murskautuessa jne.) sekä laitevaurioita (esim. leikkuukoneiston vaurioituminen jne.)

PYSTYTYS:

Toimi seuraavasti:

- Ota laite pakkauksestaan ja aseta paikalleen.
- Asenna tuutti (12) paikalleen (katso seuraava kuvaus).
- Ripusta keräyspussi työnnettävään kehiköön (katso kuvausta otsikosta "KERÄYSPUSSIN TYHJENNYS").
- Yhdistä laite verkkopistotulpalla sähköverkkoon (tiedot vaadittavasta pistorasian varmistuksesta katso "TEKNISET TIEDOT").



Rungossa olevat ritilän aukot ovat jäähdytystä varten eikä niitä saa peittää tai tukkia!

Laitteen verkkoliitännän on oltava selaisessa paikassa, että siihen pääsee helposti käsiksi!

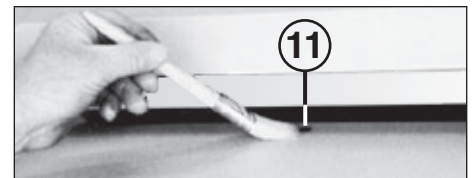
Konetta saa käyttää ainoastaan suljetuissa ja lämmitetyissä tiloissa (10-25 °C)!

TUUTIN ASENTAMINEN (Kuva 4):

Ota tuutti (12) alakaapista, aseta se kuvan osoittamalla tavalla täyttöaukkoon (13) ja kiinnitä se siihen kiinni oheisella neljällä ruuvilla.



Turvallisuussyistä konetta saa käyttää vain, kun tuutti (12) on kiinnitetty täyttöaukon (13) päälle.



Kuva 3



Kuva 4

KÄYTTÖ

KÄYTTÖOSAT (kuvat 1, 2 ja 3):

1 = Pääkytkin (häätä-seis) (kuva 1)

Tällä kytkimellä kone kytetään päälle ja pois päältä (asento "1" tai "0").

2 = Eteenpäin-painike (kuva 2)

Tätä painiketta painettaessa kone toimii ja siihen voidaan syöttää silputtavaa materiaalia.

3 = Pysäytyspainike S (kuva 2)

Tätä painiketta painettaessa kone pysähtyy ja seisoo.

4 = Taaksepäin-painike (kuva 2)

Tätä painiketta painettaessa leikkuukoneisto toimii taaksepäin.

5 = Merkkivalo (kuva 2)

a) "Käyttövalmis"

Syttyy, kun pääkytkin (1) on kytketty päälle.

b) "Moottorin ylikuormitus"

Vilkkuu, kun moottori on ylikuormitettu. Kone ei voida kytkeä jäähtymisvaiheen aikana eteenpäinkäynnille.

6 = Merkkivalo "Paperitukos" (kuva 2)

Syttyy, kun leikkuukoneistoon on syötetty liikaa paperia (katso kuvaus kohdasta AUTOMAATTIKYTKENTÄ YLISYÖTÖN YHTEYDESSÄ).

7 = Merkkivalo (kuva 2)

a) "Ovi auki" / "Suppilo kiinni käännettyinä"

Syttyy, kun ovi on auki tai suppilo on käännetty kiinni. Kone kytetään tällöin automaattisesti pois päältä eikä sitä voi käynnistää uudelleen niin kauan kuin ovi on auki tai suppilo on kiinni.

b) "Keräyssäkki täynnä"

Syttyy, kun keräyssäkki on täynnä ja se pitää tyhjentää. Samanaikaisesti kone kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

8 = Vario-Speed plusnäppäin (kuva 2)

Tätä näppäintä painamalla koneen nopeutta voidaan säätää portaattomasti suuremmaksi.

9 = Vario-Speed miinusnäppäin (kuva 2)

Tätä näppäintä painamalla koneen nopeutta voidaan säätää portaattomasti pienemmäksi, jolloin leikkuuteho paranee.

10 = Vario-Speed nopeusnäyttö (kuva 2)

Osoittaa leikkuukoneiston toimiessa senhetkisen manuaalisesti säädetyn nopeuden.

11 = Valokenno (eteenpäinkäynti) (kuva 3)

Käynnistää silppuamisen heti, kun syöttöaukkoon laitetaan arkki paperia.

KONEEN KÄYTTÖ:

Kytke kone päälle pääkytkimestä (1) (kuva 1). Käyttövalmis-merkkivalo (5) syttyy merkiksi käyttövalmiudesta, samoin punainen pysäytyspainike "S" (3) (kuva 2).



Paperitelineen päälle ei saa astua tai istua. Kaatumisvaara!

RYPISTETYN PAPERIN SYÖTÖ:

1. Syötä rypistetty paperi suppiloon.

Ohje: Rypistetty paperi voidaan kaataa koneen täyttösuppiloon suoraan paperikorista. Ennen leikkuukoneistoa kytkeyty annostelusiivekkeet varmistavat paperin tasaisen jakaantumisen.

Huomio: Paperikorissa ei saa kuitenkaan olla sekajätteitä ja sen sisällöstä tulee varmistua ennen tyhjentämistä silppuriin, koska silppuri ei pysty käsittelemään pulloja, kuulakärkikyniä, lyijykynän teriä jne.

2. Paina eteenpäin-painiketta (2) (kuva 2). Leikkuukoneisto alkaa toimia ja silputa paperia.

Ohje: Odota, että rypistetty paperi on ensin käsitelty, ennen kuin syötät koneeseen sileää paperia.

3. Pysäytä kone painamalla punaista pysäytyspainiketta (3) (kuva 2).

SILEÄN PAPERIN SYÖTÖ:

- Syötä sileä paperi leikkuukoneistoon täyttösuppilon alaosaan olevan syöttöaukon kautta.

- Kone kytkeytyy automaattisesti eteenpäinkäynnille ja vetää paperin sisään.

- Silppuamisen jälkeen kone kytkeytyy jälleen automaattisesti pois päältä.



Älä koskaan syötä enimmäismäärää enempää paperia (katso TEKNISET TIEDOT)!

Jos leikkuukoneistoon tästä huolimatta pääsee liikaa paperia, katso kohta AUTOMAATTIKYTKENTÄ YLISYÖTÖN YHTEYDESSÄ.

AUTOMAATTIKYTKENTÄ YLISYÖTÖN YHTEYDESSÄ:

Jos silppuriin pääsee liikaa paperia, kone toimii seuraavasti:

1. Leikkuukoneisto jumiutuu.

Merkkivalo (6) (kuva 2) syttyy.

2. Leikkuukoneisto toimii nykykäyttämällä taaksepäin. Silputtava materiaali vapautuu.

3. Leikkuukoneisto kytkeytyy uudelleen eteenpäinkäynnille. Silputtava materiaali syötetään uudelleen leikkuukoneistoon.

Kone toistaa näitä vaihteita niin kauan, kunnes silputtava materiaali on kulkenut esteettä koneen läpi ja se on silputtu.

AUTOMAATTINEN VARIO-SPEED-TOIMINTO:

Vario-Speed on toiminto tehon optimointiin:

- Jos arkkeja on vähän, Vario-Speed nostaa automaattisesti silppuamisnopeutta jopa 50 %.

- Jos arkkeja on paljon ja tarvitaan hyvää leikkuutehoa, Vario-Speed muuttaa silppuamisnopeutta automaattisesti siten, että teho paranee.

MANUAALINEN VARIO-SPEED-TOIMINTO:

Automaattitoiminnon lisäksi käyttäjä voi käsin säätää koneen nopeutta portaattomasti:

- Kun haluat nostaa koneen nopeutta, paina Vario-Speed plusnäppäintä (8) (kuva 2).

- Kun haluat vähentää koneen nopeutta paremman silppuamistehon saavuttamiseksi, paina Vario-Speed miinusnäppäintä (9) (kuva 2).

Vario-Speedin nopeusnäyttö (10) (kuva 2) näyttää senhetkisen nopeuden.

KERÄYSSÄKIN TYHJENNYS:

Jos keräyssäkki on täynnä, kone kytkeytyy pois päältä. Merkkivalo "Keräyssäkki täynnä" (7) (kuva 2) syttyy. Tyhjennä keräyssäkki seuraavasti:

- Avaa ovi ja vedä työntökehys ja keräyssäkki ulos.

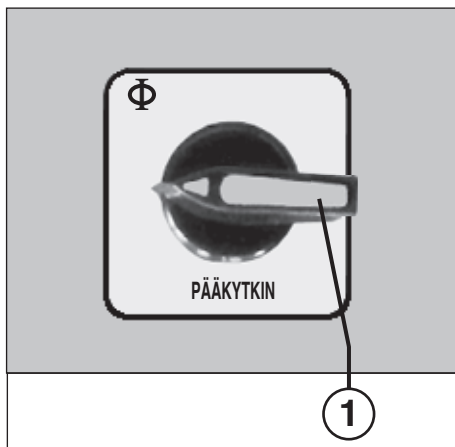
- Irrota kumivaijeri, poista täysinäinen keräyssäkki ja hävitä sen sisältö.

- Ohjaa tyhjä säkki alhaalta työntökehysten läpi ja käännä sen reunaa noin 10 cm ulospäin reunan yli.

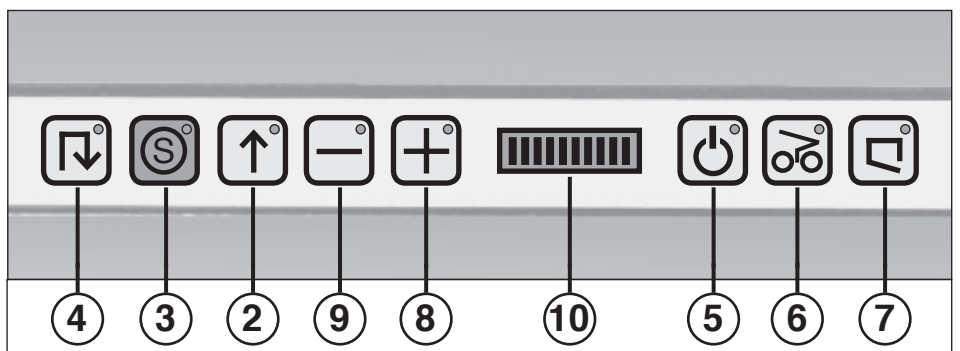
- Kiristä keräyssäkki kumivaijerin avulla työntökehukseen.

- Täynnä työntökehys ja keräyssäkki sisään ja sulje ovi.

Ohje: Kone toimii ainoastaan oven ollessa suljettuna.



Kuva 1



Kuva 2

WAŻNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA



« **Urządzenie nie może być obsługiwane przez kilka osób jednocześnie!**
Elementy zabezpieczające są konstruowane tak, aby możliwa była bezpieczna „jednoosobowa” obsługa urządzenia.



« **Zagrożenie doznaniem obrażeń! Luźne części odzieży, krawaty, biżuterię, długie włosy i inne luźne przedmioty należy trzymać z daleka od otworu wpustowego maszyny!**



« **Podczas procesu rozdrabniania przy maszynie nie wolno wykonywać innych prac (np. oczyszczania itp.)!**



« **Zagrożenie doznaniem obrażeń! Nie sięgać palcami do otworu wpustowego!**



« **Maszyna nie jest zabawką i dlatego nie jest przeznaczona dla dzieci!**
Koncepcja bezpieczeństwa maszyny (wymiary, otwory doprowadzające, wyłączniki bezpieczeństwa etc.) nie przewiduje żadnych gwarancji dotyczących bezpiecznego użycia przez dzieci.



« **W razie niebezpieczeństwa maszynę wyłączyć wyłącznikiem głównym, wyłącznikiem awaryjnym lub wyciąg wtyczkę z gniazdka sieciowego!**



« **Przed otwarciem maszyny należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka sieciowego! Prace naprawcze mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistów!**

ZAKŁÓCENIA

USUWANIE MATERIAŁU PRZY PRZECIĄŻENIU:

Jeżeli urządzenie wyłączyło się ze względu na przeciążenie (ochrona silnika), należy w za dużych ilościach doprowadzony materiał w następujący sposób usunąć z otworu wejściowego.

- Uruchomić na krótko przycisk ruchu wstecz (4) (rys. 2), materiał zostaje zwolniony.
- Przechylić lejek w górę. Lampka wskazania „drzwiczki otwarte” lub „lejek odchylony” (7) (rys. 2) zapala się.
- Zwolniony materiał usunąć ręcznie z wejścia.

Uwaga: można to uczynić bez obaw, gdyż przy podniesionym lejku wszystkie obiegi elektryczne są przerwane i urządzenie nie może ruszyć.

ZAKŁÓCENIE SILNIKA:

Urządzenie jest wyposażone w silnik zabezpieczony przed przekroczeniem temperatury. Jeżeli silnik będzie przeciążony, wyłączy się. Jako sygnał miga wtedy lampka wskazania „gotowości do pracy” (5) (rys. 2).

Po krótkim czasie schłodzenia, ok. 10 minut (w zależności od temperatury pomieszczenia) można ponownie włączyć urządzenie i kontynuować rozdrabnianie.

KONSERWACJA

CZYSZCZENIE FOTOKOMÓREK (RYS. 4):

Jeżeli kawałki papieru pozostaną w otworze wejściowym (np. po zatorze), jest możliwe, że urządzenie nie wyłączy się ze względu na to, że na fotokomórce leży kawałek papieru.

Można usunąć takie kawałki papieru lub wyczyścić fotokomórkę doprowadzając do mechanizmu tnącego dalszy arkusz papieru, albo przełączając urządzenie na ruch wstecz i czyszcząc pędzelkiem oba „oczka” fotokomórki.

KONSERWACJA MECHANIZMU TNĄCEGO:



Po ok. 2 godzinach stałej pracy przełączyć mechanizm na ok. 30 sekund na ruch wstecz i doprowadzić równocześnie do mechanizmu trochę oleju specjalnego, dostarczonego wraz z urządzeniem.

MOŻLIWOŚĆ ZAOSZCZĘDZENIA ENERGII:

Uważać na to, aby urządzenie w nocy było wyłączone (wyłącznik główny (1) (rys. 1) w pozycji „0”).

Uwaga: Przy przeciążeniu silnika wyłączany jest tylko ruch „wprzód”. W celu usunięcia papieru można w każdym momencie przełączyć mechanizm tnący na ruch „wstecz”.

LISTA KONTROLNA DLA ZAKŁÓCEŃ:

Jeżeli urządzenie nie funkcjonuje, sprawdzić następujące punkty:

- Czy **wtyczka sieciowa** jest podłączona do sieci?
- Czy **włącznik główny (1)** jest włączony?
- Czy **drzwiczki** są zamknięte?
- Czy **worek** jest pełny?
- Czy **wtedy** musi być opróżniony.
- Czy **silnik** został przeciążony? Patrz opis „Zakłócenia silnika”.

Jeżeli żaden z tych punktów się nie zgadza, należy powiadomić serwis dla klientów.

UTYLIZACJA

UTYLIZACJA MASZyny:



Po upływie okresu użytkowania maszyną należy zutylizować w sposób nieszkodliwy dla środowiska. Nie wyrzucać części maszyny lub opakowania razem z odpadami i śmieciami z gospodarstw domowych.

WYPOSAŻENIE SPECJALNE

Określenie nr zamówienia

Worek plastikowy, 600x380x1100x0,6 mm **80946**
Buteleczka z olejem, 110 ml **88035**

Uwaga: Przy zamawianiu wyposażenia specjalnego i przy zapotrzebowaniu na części zamienne prosimy się zwrócić do swego sprzedawcy.

DANE TECHNICZNE

Szerokość cięcia:	3,8x40 mm (Cross-Cut)
Wydajność cięcia:	60-70 arkuszy (70 g/m ²) dwa stosy
Prędkość cięcia:	0,04-0,36 m/sek.
Szerokość robocza:	444 mm
Moc:	2,3-2,9 kW
Napięcie przyłączeniowe:	220-240V/50-60Hz
Bezpieczniki:	16 A
Szerokość:	750 mm
Głębokość:	550 mm
Wysokość:	1600 mm
Emisja hałasu:	ok. 75 dB(A)
Ciężar:	ok. 201 kg

URUCHOMIENIE

ZAKRES ZASTOWANIA:

Niszczarka **INTIMUSH200 VS CP4S (852VS)** to urządzenie do rozdrabniania dużych ilości dokumentów pisemny. Niszczarkarozdrabniakarton, papierzgnieciony oraz naturalnie normalny papier gładki.



Wolno stosować urządzenie tylko do rozdrabniania papieru i kartonu!

Rozdrabnianie innego rodzaju nośników danych może doprowadzić do skałcezeń (np. wskutek odprysków materiałów stałych itd.) oraz uszkodzeń urządzenia (np. zniszczenie mechanizmu tnącego).

USTAWIENIE:

Postępować w następujący sposób:

- Wypakować urządzenie i ustawić.
- Zamontować nasadkę lejkową (12) (patrz opis poniżej).
- Zawiesić worek na odpady na ramie wsuwanej (patrz opis pod „USUWANIE PEŁNEGO WORKA NA ODPADY”).
- Podłączyć wtyczkę sieciową do sieci zasilania (dane dotyczące wstępnego zabezpieczenia gniazda wtykowego znajdują się w punkcie „DANE TECHNICZNE”).



Otwory kratkowe w urządzeniu służą do chłodzenia i nie wolno ich zakrywać!

Podłączenie elektryczne urządzenia musi być łatwo dostępne!

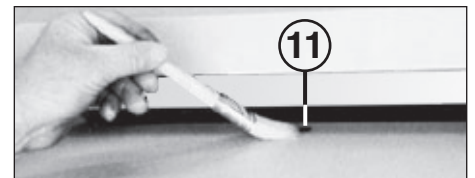
Stosować urządzenie tylko w zamkniętych pomieszczeniach o odpowiedniej temperaturze (10-25 °C)!

MONTAŻ NASADKI LEJKOWATEJ (Rys. 4):

Wyjąć nasadkę lejkową (12) z dolnej części urządzenia, osadzić, zgodnie z rysunkiem, na elemencie wlotowym (13) i umocować za pomocą dostarczonych czterech śrub przy elemencie wlotowym.



Ze względów bezpieczeństwa wolno eksploatować urządzenie tylko, gdy nasadka lejkowa (12) jest zamontowana na elemencie wlotowym (13).



rys. 3



rys. 4

OBŚLUGA

ELEMENTY OBSŁUGI (rys. 1, 2 i 3):

- 1 = wyłącznik główny (wył. awaryjny) (rys. 1)**
Tym przyciskiem urządzenie jest włączane i wyłączane (pozycja „1” lub „0”).
- 2 = przycisk „wprzód” (rys. 2)**
Po uruchomieniu tego przycisku urządzenia rusza i może być używane do niszczenia.
- 3 = przycisk stop „S” (rys. 2)**
Po uruchomieniu tego przycisku urządzenie zostaje wyłączone i zatrzymuje się.
- 4 = przycisk „wstecz” (rys. 2)**
Po uruchomieniu tego przycisku mechanizm tnący porusza się wstecz.
- 5 = lampka kontrolna (rys. 2)**
 - a) „gotowość do pracy”
Pali się, gdy został uruchomiony wyłącznik główny (1).
 - b) „przeciążenie silnika”
Miga, gdy silnik został przeciążony. Podczas fazy chłodzenia silnika nie a się przełączy urządzenie na ruch „wprzód”.
- 6 = lampka kontrolna „zator papieru” (rys. 2)**
Pali się, gdy do mechanizmu tnącego doprowadzono za duże ilości papieru (patrz opis pod „FUNKCJA AUTOMATYCZNA W PRZYPADKU ZAPCHANIA”).
- 7 = lampka kontrolna (rys. 2)**
 - a) „drzwiczki otwarte”/ „lej odchylony”
Zapala się, gdy drzwiczki są otwarte lub lej jest odchylony. Urządzenie wtedy wyłącza się automatycznie i nie daje się włączyć, dopóki drzwiczki nie zostaną zamknięte względnie lej nie zostanie dochylony.
 - b) „worek na odpady pełny”
Zapala się, gdy worek jest pełny i musi być opróżniony. Równocześnie urządzenie wyłącza się automatycznie.
- 8 = przycisk plusowy Vario-Speed (rys. 2)**
Uruchamiając ten przycisk zwiększa się indywidualnie i płynnie prędkość cięcia maszyny.
- 9 = przycisk minusowy Vario-Speed (rys. 2)**
Uruchamiając ten przycisk obniża się indywidualnie i płynnie prędkość cięcia maszyny na korzyść zwiększonej wydajności cięcia.

10 = wskazanie prędkości Vario-Speed (rys. 2)
Wskazuje podczas pracy mechanizmu tnącego aktualnie nastawiony ręcznie poziom prędkości.

11 = zapora świetlna (ruch wprzód) (rys. 3)
Włącza mechanizm tnący gdy do wejścia został wprowadzony papier.

ZASTOSOWANIE URZĄDZENIA:

Włączyć urządzenie wyłącznikiem głównym (1) (rys. 1). Jako znak gotowości zapala się lampka kontrolna „gotowość”(5) oraz lampka czerwonego przycisku stopu „S” (3) (rys. 2).



Niewchodzić/nieosiadać na powierzchnię odkładania papieru, niebezpieczeństwo przechylenia się!

DOPROWADZANIA PAPIERU ZGNIECIONEGO:

- 1.** Doprowadzanie papieru zgniecionego do leja.
Wskazówka: Papier zgnieciony można bezpośrednio z kosza na odpady doprowadzać do mechanizmu tnącego urządzenia. Skrzydełka dozujące umieszczone przed mechanizmem tnącym dbają o równomierny rozdział papieru.
Uwaga: kosz na papier nie powinien być koszem na śmieci i należy wysypywać jego zawartość do urządzenia bardzo ostrożnie, gdyż w żadnym wypadku nie mogą się dostać do niego butelki, długopisy, ołówki itd.
- 2.** Uruchomić przycisk wprzód (2) (rys. 2). Mechanizm tnący rusza i zaczyna rozdrabniać papier.
Wskazówka: odczekać doprowadzanie gładkiego papieru, aż papier zgnieciony będzie zupełnie rodrobiony.
- 3.** W celu wyłączenia nacisnąć na czerwony przycisk stopu (3) (rys. 2).

DOPROWADZANIE PAPIERU GŁADKIEGO:

- Wsunąć gładki papier przez otwór wejściowy na dolnym końcu leja do mechanizmu tnącego.
- Urządzenie włącza automatycznie ruch wprzód i wciąga papier.
- Po procesie rozdrabniania urządzenie wyłącza się automatycznie.



Nie doprowadzać do urządzenia nigdy więcej niż dozwoloną maksymalną ilość papieru (patrz „DANE TECHNICZNE“)!

Jeżeli mimo tego dostanie się za dużo papieru do mechanizmu tnącego, patrz „FUNKCJA AUTOMATYCZNA PRZY ZAPCHANIU”.

FUNKCJA AUTOMATYCZNA

PRZY „ZAPCHANIU“:

Jeżeli niszczarka się zapcha, urządzenie „reguluje” wszystko automatycznie w następujący sposób:

- 1.** Mechanizm tnący blokuje się. Lampka kontrolna (6) (rys. 2) zapala się.
- 2.** Mechanizm tnący porusza się kawałek wstecz. Materiał zablokowany zwalnia się.
- 3.** Mechanizm tnący przełącza się na ruch wprzód. Materiał jest ponownie doprowadzany do mechanizmu tnącego.

Te kroki urządzenie powtarza samodzielnie, aż cały papier został zupełnie rozdrobiony.

FUNKCJA AUTOMATYCZNA VARIO-SPEED:

Vario-Speed to funkcja optymalizacji wydajności:

- Przy małej ilości arkuszy Vario-Speed automatycznie zwiększa prędkość pracy o maksymalnie 50%.
- Przy dużej ilości arkuszy, kiedy konieczna jest wysoka wydajność cięcia, Vario-Speed zmienia automatycznie prędkość pracy na korzyść większej wydajności cięcia.

FUNKCJA MANUALNA VARIO-SPEED:

Dodatkowo do funkcji automatycznej osoba obsługująca ma możliwość indywidualnej, płynnej regulacji prędkości:

- W celu zwiększenia prędkości pracy uruchomić nacisk plusowy Vario-Speed (8) (rys. 2)
- W celu zredukowania prędkości pracy na korzyść zwiększonej wydajności cięcia nacisnąć na przycisk minusowy Vario-Speed (9) (rys. 2).

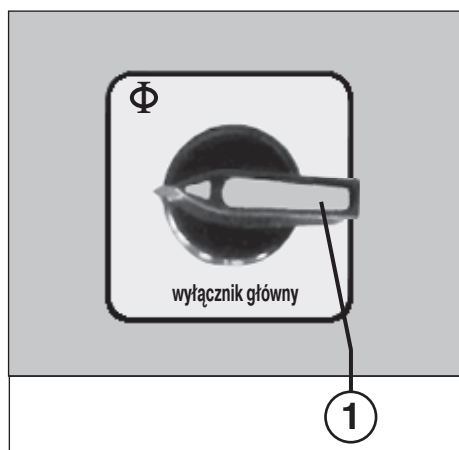
Aktualny poziom prędkości wskazywany jest na wskazaniu prędkości Vario-Speed (10) (rys. 2).

OPRÓŻNIANIE WORKA NA ODPADY:

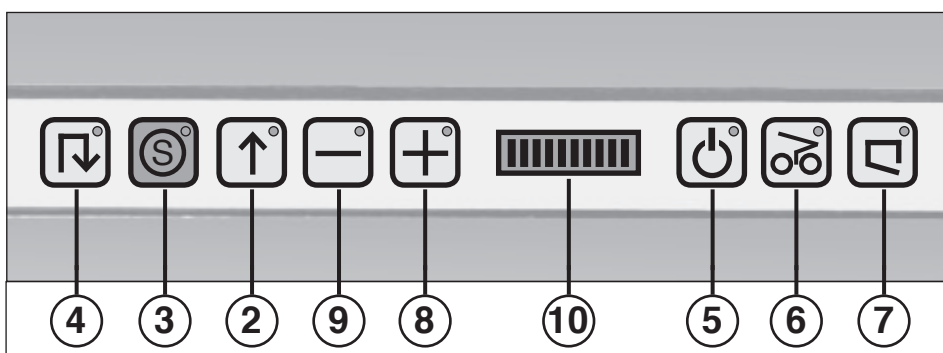
Jeżeli worek jest pełny, urządzenie wyłącza się. Lampka kontrolna „worek pełny” (7) (rys. 2) zapala się.

- Należy opróżnić worek w następujący sposób:
- Otworzyć drzwiczki i wysunąć ramę z workiem.
 - Usunąć linkę gumową, wyjąć pełny worek i usunąć jego zawartość.
 - Pusty worek włożyć od dołu przez ramę i przełożyć ok. 10 cm krawędzi worka przez ramę na zewnątrz.
 - Zamocować worek za pomocą linki gumowej na ramie.
 - Wsunąć ramę w raz z workiem i zamknąć drzwiczki.

Wskazówka: urządzenie pracuje tylko przy zamkniętych drzwiczkach!



rys. 1



rys. 2

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

« **Stroj nesmí být současně obsluhován více osobami!**

Rozmístění bezpečnostních prvků je dimenzováno pro bezpečnou obsluhu „jedním člověkem“.



« **Nebezpečí poranění! Volné části oděvu, kravaty, šperky, dlouhé vlasy nebo jiné volné předměty musejí být udržovány v bezpečné vzdálenosti od přívodního otvoru!**



« **V průběhu řezacího procesu se nesmí na stroji provádět žádné jiné práce (např. čištění apod.)!**



« **Nebezpečí poranění! Nestrkejte prsty do přívodního otvoru!**



« **Stroj není žádná hračka a není vhodný k tomu, aby ho používaly děti!**

Celková bezpečnostně technická koncepce (rozměry, přívodní otvory, bezpečnostní vypínání atd.) tohoto stroje nezaručuje bezpečnou manipulaci od dětí.



« **V případě nebezpečí vypněte stroj hlavním vypínačem, nouzovým vypínačem nebo vytáhněte síťovou zástrčku!**



« **Před otevřením stroje vytáhněte síťovou zástrčku! Opravy smějí být prováděny pouze odborníkem!**

PORUCHA**ODEBRÁNÍ MATERIÁLU PŘI PŘETÍŽENÍ:**

Dojde-li k přetížení (ochrana motoru) k vypnutí stroje, odeberte z plnicí šachty příliš mnoho přivedeného materiálu následovně:

- Krátce stiskněte tlačítko Zpětný chod (4) (obr. 2). Materiál se uvolní.
- Sklopte násypku směrem dozadu. Rozsvítí se kontrolka „Otevřená dvířka“, popř. „Násypka je sklopená“ (7) (obr. 2).
- Vyndejte rukou zpátky přivedené písemnosti z plnicí šachty.

Upozornění: Můžete to provést bez otálení, protože s nadzvednutím násypky jsou přerušeny všechny obvody elektrického proudu a stroj nelze spustit.

PORUCHA MOTORU:

Skartovač je vybaven tepelně jištěným motorem. Dojde-li někdy k přetížení tohoto motoru, tak se vypne. K signalizaci toho začne blikat kontrolka indikace „Připraven k provozu“ (5) (obr. 2). Po době chlazení v trvání cca 10 minut (podle teploty místnosti) můžete stroj znovu zapnout a pokračovat ve skartování.

Upozornění: Při přetížení motoru se vypne pouze „chod dopředu“. K odebrání písemnosti z plnicí šachty, lze řezací ústrojí kdykoliv zapnout na „chod pozpátku“.

KONTROLNÍ SEZNAM PŘI PORUCHÁCH:

Jestliže zařízení nefunguje, zkontrolujte následující body:

- Je **síťová zástrčka** připojená na síť?
 - Je zapnutý **hlavní vypínač (1)**?
 - Jsou zavřena **dvířka**?
 - Je **sběrný pytel** plný?
- Pytel musíte vyprázdnit.
- Byl **motor** přetížený?
Viz popis „Porucha motoru“.

Jestliže se porucha netýká žádného kontrolního bodu, uvědomte prosím naši servisní službu.

LIKVIDACE**LIKVIDACE STROJE:**

Stroj na konci jeho životnosti likvidujte vždy s ohledem na životní prostředí. Žádné díly stroje nebo obalu nedávejte do domácího odpadu.

ZVLÁŠTNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ

Označení	Objed. čís.
Plastikový pytel, 600x380x1100x0,6 mm	80946
Lahvička s olejem, 110 ml	88035

Upozornění: Při dodatečném objednávání dílů zvláštního příslušenství a při potřebě náhradních dílů se prosím obraťte na Vašeho odborného prodejce.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Řezná šířka:	3,8x40 mm (Cross-Cut)
Řezný výkon:	60-70 listů (70 g/m ²) ve dvou stohů
Řezná rychlost:	0,04-0,36 m/s
Pracovní šířka:	444 mm
Výkon:	2,3-2,9 kW
Napájecí napětí:	220-240V/50-60Hz
Předřazená pojistka:	16 A
Šířka:	750 mm
Hloubka:	550 mm
Výška:	1600 mm
Úroveň hladiny hluku:	cca 75 dB(A)
Hmotnost:	cca 201 kg

UVEDENÍ DO PROVOZU**OBLAST NASAZENÍ:**

Skartovač dat **INTIMUSH200 VS CP4S (852VS)** je stroj ke skartování velkých množství všeobecných písemností. Skartovač skartuje kartonáž a pomačkaný papír stejně snadno jako hladký papír.



Stroj se smí používat pouze ke skartování papíru nebo kartonáží!

Skartování jiných nosičů dat může mít za následek poranění osob (např. úlomky pevných materiálů apod.) a rovněž poškození skartovače (např. zničení řezacího ústrojí atd.).

INSTALACE:

Postupujte následovně:

- přístroj vybalit a postavit.
- namontovat nástavec tvaru trychtýře (12) (viz následující popis).
- sběrný pytel zavěsit na posuvný rám (viz popis pod „VYPRAZDNĚNÍ SBĚRNÉHO PYTLE“).
- přístroj připojit pomocí síťové zástrčky k síti (údaje o potřebném jištění síťové zástrčky viz „TECHNICKÉ ÚDAJE“).



Mřížované otvory ve skřínce slouží k chlazení a nesmí se zakrýt nebo přistavit!

Síťová přípojka skartovače musí být volně přístupná!

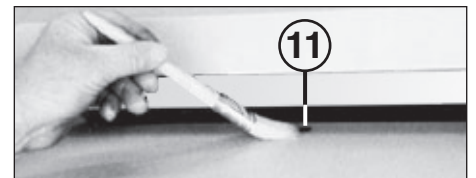
Stroj se smí používat pouze v uzavřených a temperovaných místnostech (10-25 °C)!

MONTÁŽ NÁSTAVCE**TVARU TRYCHTÝŘE (Obr. 4):**

Vyndejte nástavec tvaru trychtýře (12) z podstavce, nasadte ho podle obrázku na plnicí vyrovnávač (13) a připevněte ho pomocí s ním dodaných šroubů k plnicímu vyrovnávači.



Z důvodu bezpečnosti přístupu smí být stroj provozován jen tehdy, pokud je nástavec tvaru trychtýře (12) namontován na plnicím vyrovnávači (13).



obr. 3



obr. 4

ÚDRŽBA**ČIŠTĚNÍ FOTOBUNĚK (obr. 3):**

Zůstanou-li kousky papíru ležet ve vstupní štěrbíně (např. po nahromadění papíru), je možné, že se skartovač vlivem „obsazené“ světelné závory nevypne.

Kousky papíru můžete vyndat, popř. fotobuněku vyčistit tím, že do řezacího ústrojí přivedete další list papíru nebo stroj zapnete na chod pozpátku a pomocí štětce krátce otřete obě „oči“ fotobuněky.

ÚDRŽBA ŘEZACÍHO ÚSTROJÍ:

Po cca **2 hodinách trvalého provozu** zapněte na cca 30 sekund zpětný chod a současně nastříkejte trochu dodávaného speciálního oleje na řezací ústrojí.

TIP K ÚŠPOŘE ENERGIE:

Dbejte na to, aby stroj byl přes noc vypnutý (hlavní vypínač (1) (obr. 1) v poloze „0“).

OBSLUHA

OBSLUŽNÉ PRVKY (obr. 1, 2 a 3):

- 1 = Hlavní vypínač (nouzové vypnutí) (obr. 1)**
Pomocí tohoto vypínače se stroj zapne, popř. vypne (poloha „1“, popř. „0“).
- 2 = Tlačítko pro chod dopředu (obr. 2)**
Při stisknutí tohoto tlačítka se stroj rozběhne a lze do něj vkládat písemnosti.
- 3 = Tlačítko Stop „S“ (obr. 2)**
Při stisknutí tohoto tlačítka se stroj vypne a zastaví.
- 4 = Tlačítko pro zpětný chod (obr. 2)**
Při stisknutí tohoto tlačítka se řezací ústrojí rozběhne pozpátku.
- 5 = Kontrolní indikace (obr. 2)**
 - a) „Připraven k provozu“**
Rozsvítí se, když se zapne hlavní vypínač (1).
 - b) „Přetížení motoru“**
Začne blikat, jestliže byl motor přetížen. Během fáze chlazení motoru nelze stroj zapnout na „Chod dopředu“.
- 6 = Kontrolní indikace „Nahromadění papíru“ (obr. 2)**
Rozsvítí se, bylo-li do řezacího ústrojí přivedeno příliš velké množství papíru (viz popis pod bodem „AUTOMATICKÉ SPÍNÁNÍ PŘI PŘEPLNĚNÍ“).
- 7 = Kontrolní indikace (obr. 2)**
 - a) „Otevřená dvířka“/ „Násypka je sklopená“**
Rozsvítí se, jsou-li dvířka otevřená, popř. je-li násypka sklopená. Stroj se přitom automaticky vypne a pokud jsou dvířka otevřená, popř. je sklopená násypka, nelze jej opět spustit.
 - b) „Sběrný pytel je plný“**
Rozsvítí se, když je sběrný pytel plný a musí se vyprázdnit. Současně se stroj automaticky vypne.
- 8 = Tlačítko plus Vario-Speed (obr. 2)**
Při stisknutí tohoto tlačítka se individuálně plynule zvyšuje řezná rychlost stroje.
- 9 = Tlačítko minus Vario-Speed (obr. 2)**
Při stisknutí tohoto tlačítka se individuálně plynule omezuje řezná rychlost stroje ve prospěch zvýšeného řezacího výkonu.

- 10 = Indikace rychlosti Vario-Speed (obr. 2)**
indikuje za chodu řezacího ústrojí momentálně manuálně nastavenou úroveň rychlosti.
- 11 = Světelná závora (chod dopředu) (obr. 3)**
Skartovací proces se spustí, jakmile je list papíru vložen do vstupní štěrbině.

NASAZENÍ STROJE:

Zapněte stroj hlavním spínačem (1) (obr. 1). K indikaci provozní připravenosti se rozsvítí kontrolka kontrolní indikace „Připraven k provozu“ (5) a rovněž červené tlačítko Stop „S“ (3) (obr. 2).



Odkládání papíru se nesmí používat jako stupátko nebo jako příležitost k sezení. Nebezpečí překlopení!

PŘISUN POMAČKANÉHO PAPIRU:

- 1.** Naplňte pomačkaný papír do násypky.
Upozornění: Pomačkaný papír lze nasypat přímo z koše na papír do plnicí násypky stroje. Dávkovací křídla, předřazená řezacímu ústrojí, pečují o dostatečné rovnoměrné rozdělení papíru.
Pozor: Koš na papír nesmí být žádný odpadkový koš a měl by se vysypat do stroje s rozvahou, protože skartovač v žádném případě nezpracuje láhve, kuličková pera, ořezávátko na tužky atd.
- 2.** Stiskněte tlačítko Chod dopředu (2) (obr. 2). Řezací ústrojí se rozběhne a začne se skartováním papíru.
Upozornění: S přísunem hladkého papíru počkejte tak dlouho, až proběhne pomačkaný papír.
- 3.** K vypnutí stiskněte červené tlačítko Stop (3) (obr. 2).

PŘISUN HLADKÉHO PAPIRU:

- Hladký papír přiveďte vstupním otvorem na spodním konci plnicí násypky do řezacího ústrojí.
- Stroj se automaticky zapne na chod dopředu a vtahuje papír.
- Po skartovacím procesu se stroj opět automaticky vypne.



Nepřivádějte do stroje nikdy více papíru než je uvedené největší množství (viz „TECHNICKÉ ÚDAJE“)! Dostane-li se do řezacího ústrojí přesto příliš mnoho papíru, viz „AUTOMATICKÉ SPÍNÁNÍ PŘI PŘEPLNĚNÍ“.

AUTOMATICKÉ SPÍNÁNÍ PŘI PŘEPLNĚNÍ:

Dojde-li jednou k přeplnění skartovače, „reguluje“ skartovač automaticky další postup následovně:

- 1.** Zablokuje se řezací ústrojí. Rozsvítí se kontrolní indikace (6) (obr. 2).
- 2.** Řezací ústrojí se rozběhne kousek pozpátku. Skartovaný materiál se uvolní.
- 3.** Řezací ústrojí se přepne opět na chod dopředu. Skartovaný materiál se znovu přivede do řezacího ústrojí.

Tento pohybový proces bude strojem samočinně tak dlouho opakován, až skartovaný materiál beze zbytku proběhne strojem a bude zeskartován.

AUTOMATICKÁ FUNKCE VARIO SPEED:

Vario-Speed je optimalizace výkonu:

- Při malém počtu listů papíru zvyšuje Vario-Speed automaticky pracovní rychlost až o 50%.
- Při větším počtu listů papírů, když je potřebný velký řezací výkon, mění Vario-Speed pracovní rychlost automaticky ve prospěch velkého pracovního výkonu.

MANUÁLNÍ FUNKCE VARIO-SPEED:

Obsluha má dodatečně k automatické funkci možnost individuálně plynule měnit pracovní rychlost:

- Ke zvýšení pracovní rychlosti stiskněte tlačítko plus Vario-Speed 8 (obr. 2).
- K omezení pracovní rychlosti ve prospěch zvýšení pracovního výkonu stiskněte tlačítko minus Vario-Speed (9) (obr. 2).

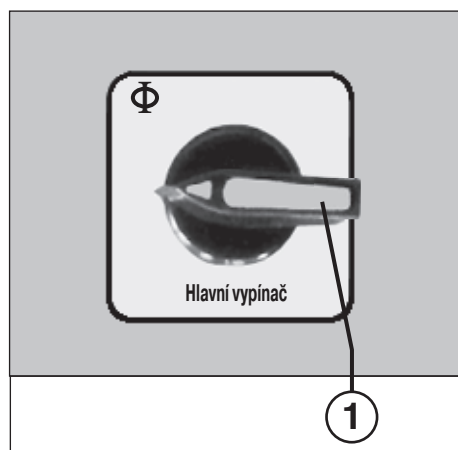
Aktuální úroveň rychlosti bude indikována prostřednictvím indikace rychlosti Vario-Speed (10) (obr. 2).

VYPRÁZDNĚNÍ SBĚRNÉHO PYTLE:

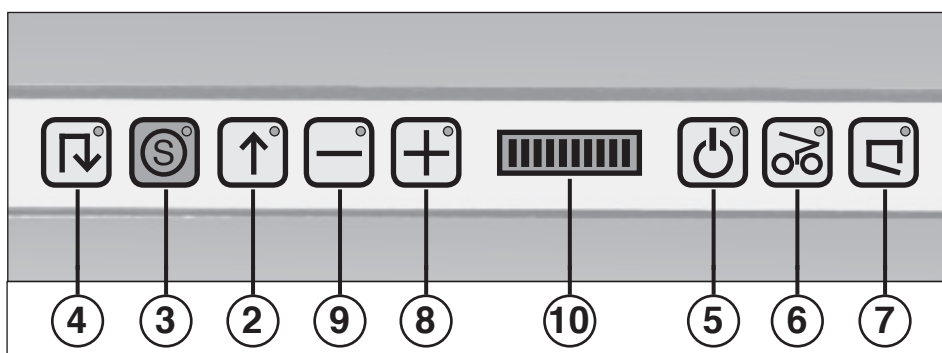
Je-li sběrný pytel naplněn, tak se stroj vypne. Rozsvítí se kontrolní indikace „Sběrný pytel je plný“ (7) (obr. 2). Vyprázdněte sběrný pytel následovně:

- Otevřete dvířka a vytáhněte posuvný rám se sběrným pytle.
- Odstraňte pryžové lanko, vyndejte plný pytel a zlikvidujte jeho obsah.
- Prázdný pytel protáhněte zespolu posuvným rámem a okraj pytle přehněte asi 10 cm přes rám směrem ven.
- Pomocí pryžového lanka pevně upněte sběrný pytel na posuvný rám.
- Zasuňte posuvný rám se sběrným pytle a zavřete dvířka.

Upozornění: Stroj běží pouze se zavřenými dvířky!



obr. 1



obr. 2

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK



◀◀ **A készüléket nem szabad több személynek egyidejűleg üzemeltetnie!**
A biztonsági elemek úgy vannak méretezve, hogy „egyszemélyes üzemeltetésnél” biztonságosak a veszélytelen használatot.



◀◀ **A feldarabolási művelet közben semmilyen más munkát (pl. tisztítást) nem szabad a gépen végezni!**



◀◀ **A gép nem játékszer, nem alkalmas arra, hogy gyerekek működtessék és használják!**

A gép általános biztonságtechnikai koncepciója (méretek, hozzávezető nyílások, biztonsági lekapcsolások, stb.) egyáltalán nem garantálja azt, hogy a gyerekek veszélytelenül kezelhetik.



◀◀ **Sérülésveszély! A laza ruhadarabokat, nyakkendőt, ékszert, hosszú hajat és egyéb laza tárgyakat tartsuk távol a bevezető nyílástól!**



◀◀ **Sérülésveszély! Nenyúljunk be a ujjainkkal a bevezető nyílásba!**



◀◀ **Veszély esetén azonnal kapcsoljuk ki a gépet a főkapcsolóval vagy a vészkapcsolóval, vagy húzzuk ki a hálózati dugót!**



◀◀ **Mielőtt felnyitnánk a gépet, ki kell húzni a hálózati dugót!
A készüléken javításokat csak szakember végezhet!**

ÜZEMZAVAR

AZ ANYAG KIVÉTELE TÚLTERHELÉS ESETÉN:

Ha a gép esetleg túlterhelés miatt (motorvédelem) kikapcsol, akkor az adagolt anyag felesleget a következőképpen vegye ki a betöltő aknából.

- Működtesse röviden a visszafelé járató billentyűt (4) (2. ábra). Az anyag felszabadul.
- Billentse hátrafelé a tölcserét. Az „ajtó nyitva” ill. „tölcser visszabillentve” kijelző lámpája (7) (2. ábra) kigyullad.
- Vegye ki a visszajuttatott iratanyagot kézzel a betöltő aknából.

Tudnivaló: Ezt aggodalom nélkül megteheti, mert a tölcser felemelésével az összes áramkör megszakad, és a gépet nem lehet beindítani.

MOTOR ÜZEMZAVAR:

A készülék termobiztosítókkal rendelkező motorral van felszerelve. Ha a motort esetleg túlterhelik, akkor az kikapcsol. Ezt az jelzi, hogy az „üzemkész” kijelző lámpája (5) (2. ábra) felvillan.

Kb. 10 perc lehűlési idő eltelte után (a helyiség hőmérséklettől függően) a készüléket újból indítani lehet, és folytatni lehet az aprítást.

KARBANTARTÁS

A FOTOCÉLLÁK TISZTÍTÁSA (3. ábra):

Ha az adagoló résbe fekvő helyzetben papírdarabok kerülnek (pl. papírtorlódás után) akkor a készülék esetleg már nem kapcsol ki, mivel a fény sorompó „foglalt”.

A papírdarabokat úgy tudja eltávolítani ill. a fotocellát megtisztítani, hogy a vágószerkezetbe egy további papírlapot adagol, vagy a gépet visszafelé járatásra kapcsolja és ecsettel röviden törölést végez a fotocella mindkét „szeme” fölött.

A VÁGÓSZERKEZET KARBANTARTÁSA:



Kb. **2 óra tartós üzem** után kapcsoljon kb. 30 másodpercre visszafelé járatásra, és ezzel egyidejűleg permetezzen a géppel együtt szállított speciális olajból egy kicsit a vágószerkezetre.

ENERGIATAKARÉKOSSÁGI TIPP:

Ügyeljen arra, hogy a gép éjszaka ki legyen kapcsolva (a főkapcsoló (1) (1. ábra) „0” állásban legyen).

Tudnivaló: A motor túlterhelése esetén csak az „előremenet” kapcsol ki. Az iratanyagok az adagoló aknából történő kivételéhez a vágószerkezetet bármikor „visszafelé járatásra” lehet kapcsolni.

ELLENŐRZŐ LISTA ÜZEMZAVAROK ESETÉN:

Ha a berendezés nem működne, a következő pontokat ellenőrizze:

- Rá van csatlakoztatva a **hálózati csatlakozó dugasz** a hálózatra?
 - Be van kapcsolva a **főkapcsoló (1)**?
 - Zárva van az **ajtó**?
 - Tele van a **felfogó zsák**?
 - A zsákot üríteni kell.
 - Esetleg túlterheltek a **motort**?
- Lásd a „Motor üzemzavar” alatt szereplő leírást.

Ha az ellenőrzési pontok közül egyik sem helytálló, kérjük tájékoztassa vevőszolgálatunkat.

MEGSEMMISÍTÉSE

A GÉP MEGSEMMISÍTÉSE:

Ha lejárt a gép élettartama, akkor a gépet mindig környezetbarát módon semmisítse meg. A gép vagy a csomagolás semelyik részét ne tegye a háztartási szemét közé.

KÜLÖN TARTOZÉKOK

Megnevezés	Rend. sz.
Műanyag zsák, 600x380x1100x0,6 mm	80946
Kis olajos palack, 110 ml	88035

Tudnivaló: Speciális tartozékok alkatrészek utánrendelése esetén és ha pótalkatrészre van szükség, kérjük forduljon szakkereskedőjéhez.

MŰSZAKI ADATOK

Vágási szélesség:	3,8x40 mm (cross cut)
Vágási teljesítmény:	60-70 lap (70 g/m ²) két sorban
Vágási sebesség:	0,04-0,36 m/sec
Munkaszélesség:	444 mm
Teljesítmény:	2,3-2,9 kW
Csatlakoztatási feszültség:	220-240V/50-60Hz
Előtét biztosíték:	16 A
Szélesség:	750 mm
Mélység:	550 mm
Magasság:	1600 mm
Zajszint:	kb. 75 dB(A)
Súly:	kb. 201 kg

ÜZEMBE HELYEZÉS

ALKALMAZÁSI TERÜLET:

Az **INTIMUS H200 VS CP4 (852VS)** adatmegsemmisítő nagy mennyiségű általános iratanyag aprítására szolgáló gép. Az adatmegsemmisítő kartonpapírokat és összegyűrt papírt ugyanolyan könnyen aprít, mint sima papírt.



A gépet csak papír vagy kartonpapír aprítására szabad használni!

Más jellegű adathordozók aprításának személyi sérülések lehetnek a következményei (pl. úgy, hogy a szilárd anyagok szilánkokra törnek, stb.) és a készüléket megrongálhatja (pl. tönkretelheti a vágószerkezetet, stb.)

FELSZERELÉS:

Az alábbiak szerint járjon el:

- A gépet csomagolja ki és állítsa fel.
- Szerelje fel a tölcser rátétet (12) (lásd az alábbi leírást).
- Akassza rá a felfogó zsákot a tolókeretre (a leírást lásd „A FELFOGÓ ZSÁK ÜRÍTÉSE” alatt szereplő leírásban).
- A gépet a hálózati csatlakozódugóval csatlakoztassa a hálózatra (a hálózati csatlakozóaljzat elé beépített biztosíték szükséges adatait lásd a „MŰSZAKI ADATOK” c. részben).



A készülékben kialakított rácnyílások a hűtés céljára szolgálnak, és azokat nem szabad lefedni vagy eltávolítani!

A készülék hálózati csatlakozójának szabadon hozzáférhetőnek kell lenni! A gépet lehetőleg csak zárt és temperált (10-25 °C) helyiségekben alkalmazza!

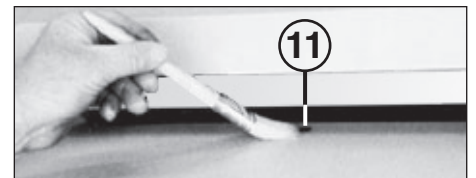
A TÖLCSER

RÁTÉT FELSZERELÉSE (4. ábra)

A tölcser rátétet (12) vegye ki az alsó szekrényből és a kép szerint tegye rá azt a betöltő tölcserre (13), majd rögzítse azt a betöltő tölcserre a hozzáadott négy csavarral.



A biztonságos hozzáférés miatt a gépet csak akkor szabad működtetni, ha a tölcser rátétet (12) felszerelte a betöltő tölcserre (13).



3. ábra



4. ábra

KEZELÉS

KEZELŐELEMEK (1., 2. és 3. ábra):

- 1 = főkapcsoló (vész-ki) (1. ábra)**
Ezzel a kapcsolóval kapcsoljuk be ill. ki a gépet (állás „1” ill. „0”).
- 2 = előremenet billentyű (2. ábra)**
Ennek a billentyűnek a működtetésekor a gép jár, és adagolni lehet bele az anyagot.
- 3 = stop-billentyű „S” (2. ábra)**
Ennek a billentyűnek a működtetésével a gépet kikapcsoljuk és az megáll.
- 4 = visszafelé járatás billentyű (2. ábra)**
Ennek a kapcsolónak a működtetésekor a vágószerkezet visszafelé jár.
- 5 = ellenőrző kijelző (2. ábra)**
 - a) „üzemkész”
kigyullad, ha a főkapcsoló (1) be van kapcsolva.
 - b) „motor túlterhelés”
felvillan, ha a motort túlterhelték. A gépet a motor lehűtési fázisa alatt nem lehet „előremenetre” kapcsolni.
- 6 = „papírtorlódás”
ellenőrző kijelző (2. ábra)**
Kigyullad, ha a vágószerkezetbe túl sok papírt juttattak be (lásd a leírást az „AUTOMATA KAPCSOLÁS TULADAGOLÁS ESETÉN” alatt).
- 7 = ellenőrző kijelző (2. ábra)**
 - a) „ajtó nyitva” /
„a tölcser visszabillentve”
kigyullad, ha az ajtó nyitva van, ill. a tölcser vissza van billentve. A gép ilyenkor automatikusan kikapcsol, és mindaddig, amíg az ajtó nyitva van ill. a tölcser vissza van billentve, nem lehet újból indítani.
 - b) „felfogó zsák tele”
kigyullad, ha a felfogó zsák megtelt és üríteni kell. Ezzel egyidejűleg a gép automatikusan kikapcsol.
- 8 = Vario-Speed plusz billentyű (2. ábra)**
A billentyű működtetésekor a gép vágási sebességét egyénileg fokozatmentesen megnöveljük.
- 9 = Vario-Speed mínusz billentyű (2. ábra)**
A billentyű működtetésekor a gép vágási sebességét egyénileg fokozatmentesen csökkentjük a nagyobb vágási teljesítmény javára.

10 = Sebességkijelző Vario-Speed (2. ábra)

A vágószerkezet működése közben a manuálisan beállított pillanatnyi sebességet mutatja.

11 = fénySOROMPÓ (előremenet) (3. ábra)

Indítja az aprítási folyamatot, mielőtt bejuttatunk egy papírlapot az adagoló részbe.

A GÉP ALKAMAZÁSA:

Kapcsolja be a készüléket a főkapcsolóval (1) (1. ábra). Az üzemkész állapotot az jelzi, ha az ellenőrző kijelző „üzemkész” (5) lámpája ég valamint a piros „S” stop-billentyű (3) lámpája kigyullad (2. ábra).



A papírlakó polcot nem szabad járófelületként vagy üldölköztetési eszközként használni. Felbillenési veszély!

ÖSSZEGYŪRT PAPIR ADAGOLÁSA:

- 1. Töltse be az összegyűrt papírt a tölcserbe.**
Tudnivaló: Az összegyűrt papír közvetlenül a papírkosárból a gép adagoló tölcserébe üríthető. A vágószerkezet elé kapcsolt adagolószárnyak messzemenően gondoskodnak a papír egyenletes elosztásáról.
Figyelem: A papírkosárnak nem szabad szemetesvödörnek lenni, és azt figyelmesen kell a gépbe üríteni, mert a gép semmiképpen sem birkózik meg palackokkal, golyóstollakkal, ceruzaheggyezőkkel stb.
- 2. Működtesse az előremenet billentyűt (2) (2. ábra).**
A vágószerkezet elindul, és megkezd a papír aprítását.
Tudnivaló: A sima papír adagolásával várjon, amíg a gyűrt papír keresztül nem futott.
- 3. Kikapcsoláshoz nyomja meg a piros stop-billentyűt (3) (2. ábra).**

SIMA PAPIR ADAGOLÁSA:

- Sima papírt az adagoló tölcser alsó végénél kialakított adagoló nyíláson keresztül adagolja be a vágószerkezetbe.
- A gép automatikusan előremenetre kapcsol, és behúzza a papírt.
- Az aprítási folyamat után a gép automatikusan ismét kikapcsol.



A készülékbe soha ne adagoljon a megadott maximális mennyiségnél több papírt (lásd a „MŰSZAKI ADATOKAT”!)

Ha mégis túl sok papírt juttatott volna be a vágószerkezetbe, akkor olvassa el az „AUTOMATA KAPCSOLÁS TULADAGOLÁS ESETÉN” alatt szereplő leírást.

AUTOMATA KAPCSOLÁS

„TULADAGOLÁS” ESETÉN:

Ha az adatmegemlítőbe valamikor „túl adagolná” az anyagot, akkor az minden további műveletet a következőképpen automatikusan „szabályoz”:

- 1.** A vágószerkezet blokkol. Az ellenőrző kijelző (6) (2. ábra) kigyullad.
- 2.** A vágószerkezet egy kicsit visszafelé forog. Az aprítandó anyag szabadabbá válik.
- 3.** A vágószerkezet ismét előremenetre kapcsol. Az aprított anyag ismét bekerül a vágószerkezetbe. A gép ezt a mozgatósi folyamatot önállóan mindaddig ismétli, amíg az aprított anyag maradékától-mentesen át nem futott és felaprítása meg nem történt.

VARIO-SPEED AUTOMATA MŰKÖDÉS:

- A Vario-Speed biztosítja az optimális teljesítményt:
- Alacsony lapszám esetén a Vario-Speed automatikusan 50%-ig terjedően megnöveli a munkasebességet.
 - Nagy lapszám esetén, amikor nagy vágási teljesítményre van szükség, a Vario-Speed a munkasebességet a nagyobb munkateljesítmény javára automatikusan megváltoztatja.

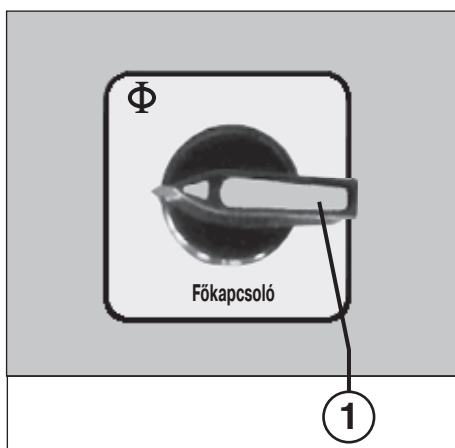
VARIO-SPEED MANUÁLIS FUNKCIÓ:

- A kezelőnek az automata funkció mellett lehetősége van a munkasebességet egyénileg fokozatmentesen megváltoztatni:
- A munkasebesség növeléséhez nyomja le a Vario-Speed plusz billentyűt (8) (2. ábra).
 - A munkasebességnek nagyobb munkateljesítmény elérése érdekében történő csökkentéséhez nyomja le a Vario-Speed mínusz billentyűt (9) (2. ábra).
- Az aktuális sebesség a Vario-Speed sebességkijelzőjén (10) (2. ábra) látható.

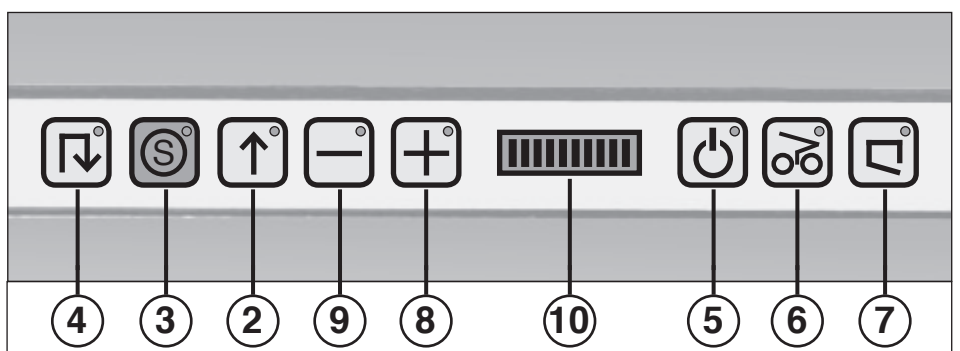
A FELFOGÓ ZSÁK ÜRÍTÉSE:

- Ha a felfogó zsák megtelt, a gép kikapcsol. A „felfogó zsáktele” ellenőrző kijelző (7) (2. ábra) kigyullad. A felfogó zsákot a következőképpen ürítse ki:
- Nyissa ki az ajtót, és húzza ki a tolókeretet a felfogó zsákkal együtt.
 - Távolítsa el a gumikötelet, vegye ki a teli zsákot, és a tartalmát a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően távolítsa el.
 - Fűzze be az üres zsákot alulról a tolókereten keresztül és hajtsa ki a zsák peremét kb. 10 cm-rel a keret fölött kifelé.
 - Rögzítse a felfogó zsákot a tolókereten lévő gumikötél segítségével.
 - Tolja be a tolókeretet a felfogó zsákkal együtt, és zárja az ajtót.

Tudnivaló: A gép csak akkor jár, ha az ajtó zárt van!











1. ábra



2. ábra

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

-  << Аппарат должен использоваться **одновременно только одним человеком!** Указанные элементы предосторожности обоснованы безопасной работе с аппаратом только одного человека.
-  << Во время процесса измельчения на приборе не разрешается проводить никакие другие работы (например, чистить его)!
-  << Машина **не игрушка, она не предназначена и не рассчитана на детей!** Конструкция и исполнение машины с точки зрения техники безопасности (размеры, входные отверстия, защитные блокировки и т. д.) этой машины не дают никакой гарантии безопасного обращения с ней детей.

-   << **Опасность травмирования!** Не подносите близко к входному пазу галстуки, свисающие украшения, длинные волосы или другие незакрепленные предметы, они могут быть втянуты внутрь!
-  << **Опасность травмирования!** Не вставляйте пальцы во входной паз.
-  << В случае опасности выключите машинку при помощи главного или аварийного выключателей, или вытащите вилку из розетки!
-  << **Перед открытием машинки необходимо вытащить сетевую вилку из розетки! Ремонт прибора должен проводиться только квалифицированным специалистом!**

НЕИСПРАВНОСТЬ

ИЗВЛЕЧЕНИЕ БУМАГИ ПРИ ПЕРЕГРУЗКЕ:

Если устройство выключилось из-за перегрузки (сработала защита двигателя), то, для того чтобы извлечь из загрузочного стола избыточное количество бумаги, необходимо поступать следующим образом:

- Коротко нажмите на клавишу обратного хода (4) (рисунок 2): бумага выйдет из измельчителя.
- Откиньте назад съемную горонку. После этого загорится контрольная индикаторная лампочка "Дверца открыта"/"Воронка откинута" (7) (рис. 2).
- Вышедшую назад бумагу изглеките вручную из загрузочного стола.

Указание: Выполнять данную операцию можно без опаски, так как при поднимании горонки все электрические цепи разъединяются и устройство не может начать работать.

НЕИСПРАВНОСТЬ ДВИГАТЕЛЯ:

Измельчитель оснащен двигателем с термозащитой. Как только двигатель перегревается в результате перегрузки, система защиты его тут же выключает. Об этом сообщается с помощью индикаторной лампочки "Тототность к работе" (5) (рис. 2), которая начинает мигать.


По истечении времени, необходимого для охлаждения двигателя, которое составляет ок. 10 минут (в зависимости от температуры в помещении), устройство можно снова включать для продолжения процесса измельчения бумаги.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА ФОТОЯЧЕЕК (рисунок 3):

Если отдельные куски бумаги остаются лежать на глянском отгтерсти (например, после устранения бумажной пробки), то возможно, что устройство не выключается из-за загрязненного светотого затгора. В этом случае можно убрать бумагу, а также почистить фотоячейку, загрузив в режущий механизм следующий лист бумаги, или переключить устройство на обратный ход и почистить кисточкой оба "глаза" фотоячейки.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ РЕЖУЩЕГО МЕХАНИЗМА:

 Приблизительно через каждые два часа непрерывной эксплуатации измельчителя его необходимо где-то на 30 секунд переключать на обратный ход и одновременно с этим наносить на режущий механизм немного специальной смазки (аэрозольная упаковка), имеющейся в комплекте поставки.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ:

Следите за тем, чтобы измельчитель выключался на ночь (главный выключатель (1) (рисунок 2) должен находиться в положении "0").

Указание: При перегрузке двигателя выключается только функция "Прямой ход". Для извлечения бумаги из загрузочного стола режущий механизм можно в любое время включить на обратный ход.


ПЕРЕЧЕНЬ ВОЗМОЖНЫХ ПРИЧИН НЕИСПРАВНОСТЕЙ:

- Если устройство не работает, то следует выполнить его проверку по следующим пунктам:
- Вставлена штепсельная вилка в розетку?
 - Нажат главный выключатель (1)?
 - Закрыта дверца?
 - Переполнен приемный мешок? Его следует опорожнить.
 - Перегружен двигатель?
- Смотрите описание под заголовком "Неисправность двигателя".

Если ни один из пунктов не явился причиной неисправности, то обратитесь, пожалуйста, к нашей Службе сервиса.

УТИЛИЗАЦИЯ

УТИЛИЗАЦИЯ МАШИНЫ:

 По окончании срока эксплуатации утилизируйте машину с учетом экологии. Не кладите детали машины или ее упаковки просто в домашний мусор.

СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Наименование	№ для зак.
Полиэтиленовый мешок, 600x380x1100x0,6 мм	80946
Бутылочка со смазкой, 110 мл	88035


Указание: Для того чтобы заказать специальные принадлежности или при потребности в запчастях обращайтесь, пожалуйста, к той торговой организации, где Вы приобрели Ваше устройство.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Ширина резания:	3,8x40 мм (крест-на-крест)
Производительность резания:	60–70 листов (70 г/м ²) в двух стеков
Скорость резания:	0,04–0,36 м/сек
Рабочая ширина:	444 мм
Мощность:	2,3–2,9 кВт
Параметры сети:	220–240 В/50–60 Гц
Входной предохранитель:	16 А
Длина:	750 мм
Ширина:	550 мм
Высота:	1600 мм
Уровень шума:	ок. 75 дБ (А)
Вес:	ок. 201 кг


ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ:
Измельчитель INTIMUS H200 VS CP4 (852VS) – это устройство для уничтожения в большом количестве различной письменной документации. Измельчитель разрезает картон и измятую бумагу так же легко, как и гладкую.

 Данное устройство разрешается использовать только для измельчения бумаги или картона! Измельчение с его помощью других носителей информации может привести к травмированию людей (например, отлетающими осколками твердых материалов), а также к повреждению измельчителя (например, разрушению режущего механизма).


УСТАНОВКА:

- Действуйте следующим образом:
- Распакуйте и установите прибор.
 - Установите приемный бункер (12) (см. описание ниже).
 - Повесьте приемный мешок на выдвижную раму (см. пункт инструкции "ОПОРОЖНЕНИЕ ПРИЕМНОГО МЕШКА").
 - Вставьте сетевую вилку прибора в розетку электросети (данные по необходимому входному предохранителю сетевой розетки приведены в "ТЕХНИЧЕСКИХ ДАННЫХ").

 Зарешеченные отгтерствия в корпусе измельчителя служат для его охлаждения, поэтому их ни в коем случае нельзя чем-либо закрывать или загораживать! Место подключения устройства к сети должно быть расположено так, чтобы до него было легко добраться. Устройством можно пользоваться только в закрытых помещениях с постоянным температурным режимом (10–25 °C).

МОНТАЖ ПРИЕМНОГО РАСТРУБА (Рис. 4):

Выньте набор приемного бункера (12) из нижнего шкафа, установите его, как показано на рисунке, на приемный раструб (13), и закрепите раструб четырьмя прилагаемыми к изделию болтами.

 Чтобы не допустить приближения к опасным для прикосновения деталям прибора, эксплуатировать его без установленного на приемном раструбе (13) приемного бункера (12) не разрешается.

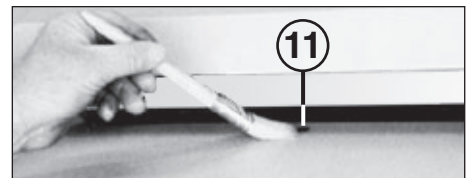


Рис. 3



Рис. 4

ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ (рис. 1, 2 и 3):

- 1 = **главный выключатель (агарийный) (рис. 1)**
С помощью данного выключателя устройство включается и выключается (положения "1" или "0").
- 2 = **клавиша прямого хода (рис. 2)**
При нажатии на эту клавишу устройство начинает работать и можно прогнать его загрузку.
- 3 = **клавиша останки VS (рис. 2)**
При нажатии на эту клавишу устройство выключается и останки лигаются.
- 4 = **клавиша обратного хода (рис. 2)**
При нажатии на этот выключатель режущий механизм начинает работать в обратном направлении.
- 5 = **контрольная индикаторная лампочка (рис. 2)**
 - а) "Готоность к работе":
загорается, как только устройство включается с помощью главного выключателя (1).
 - б) "Перегрузка двигателя":
начинает мигать, если двигатель работает с перегрузкой. Во время фазы охлаждения двигателя устройство не может быть переключено на прямой ход.
- 6 = **контрольная индикаторная лампочка "Бумажная пробка" (рис. 2)**
Эта лампочка загорается, если режущий механизм попало слишком много бумаги (смотрите описание под заголовком "АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРИ ПЕРЕКАРМЛИВАНИИ").
- 7 = **контрольная индикаторная лампочка (рис. 2)**
 - а) "Дверца открыта"/"Воронка откинута"
Лампочка загорается, если дверца стоит открытой или горонка откинута. Устройство при этом автоматически выключается и не может быть включено до тех пор, пока дверца открыта или горонка откинута.
 - б) "Приемный мешок переполнен"
Лампочка загорается, когда наполняется приемный мешок, который следует опорожнить. Одновременно с этим устройство автоматически выключается.
- 8 = **клавиша "Vario-Speed" со знаком плюс (рис. 2)**
При нажатии на данную клавишу можно по желанию бесступенчато повышать скорость резания.
- 9 = **клавиша "Vario-Speed" со знаком минус (рис. 2)**
При нажатии на данную клавишу можно по желанию бесступенчато понижать скорость резания для повышения производительности работы устройства.

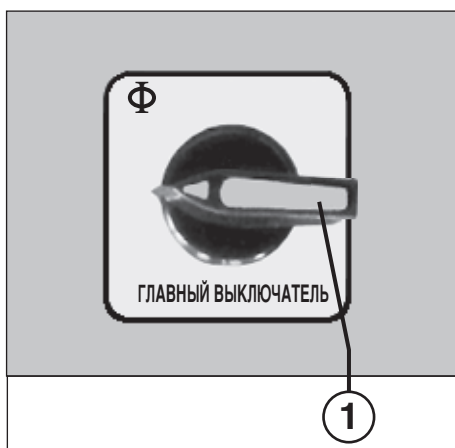


Рис. 1

- 10 = **дисплей индикации скорости "Vario-Speed" (рис. 2)**
Данный дисплей показывает время работы режущего механизма остановленный в данный момент уровень скорости.
- 11 = **сетевого затвор (прямой ход) (рис. 3)**
Сетевой затвор запускает процесс измельчения, как только лист бумаги входит в гуспное отверстие.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ УСТРОЙСТВА:

Включите измельчитель с помощью главного выключателя (1) (рис. 1). В знак того, что устройство готово к работе, загорается контрольная индикаторная лампочка "Готоность к работе" (5), а также красная клавиша останки "S" (3) (рис. 2).



Подставку для бумаги нельзя использовать в качестве подножки или стула, в противном случае устройство может опрокинуться!

ЗАГРУЗКА ИЗМЯТОЙ БУМАГИ:

1. Загрузите измятую бумагу в горонку.
Указание: Корзину для бумаги можно опорожнять, высыпая имеющуюся в ней измятую бумагу непосредственно в горонку устройства. Расположенные перед режущим механизмом пластины-распределители полностью берут на себя равномерное распределение бумаги внутри устройства.
Внимание: Корзина для бумаги ни в коем случае не должна преграждать в мусорное гедро. Перед тем как высыпать содержимое корзины в измельчитель, необходимо его проконтролировать, так как устройство при всем желании не сможет справиться с бутылками, шариковыми ручками, точилками для карандашей и пр.
2. Нажмите на клавишу прямого хода (2) (рис. 2): режущий механизм заработает и начнет измельчать бумагу.
Указание: Прежде чем загружать гладкую бумагу, подождите, пока не пройдет гся измятая.
3. Для выключения измельчителя нажмите на красную клавишу останки (3) (рисунок 2).

ЗАГРУЗКА ГЛАДКОЙ БУМАГИ:

- Загрузите гладкую бумагу в режущий механизм через гуспное отверстие, расположенное в нижнем конце загрузочной горонки.
- Устройство автоматически переключается на прямой ход и гтягивает бумагу.
- По окончании процесса измельчения устройство автоматически опять выключается.



Никогда не загружайте в измельчитель бумаги больше, чем пригеденное в разделе "ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ" максимально-допустимое количество!
Если в режущий механизм гсе-таки попало слишком много бумаги, то поступайте так, как описано в разделе "АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПРИ ПЕРЕКАРМЛИВАНИИ".

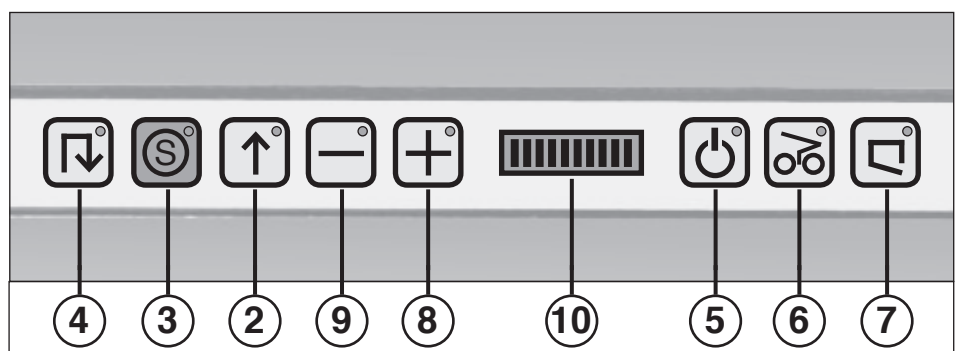


Рис. 2

АВТОМАТИЧЕСКОЕ УПРАВЛЕНИЕ

ПРИ "ПЕРЕКАРМЛИВАНИИ":

Если случилось, что Вы "перекормили" Ваш измельчитель, то он автоматически устраняет гашу оплошность, "поступая" следующим образом:

1. Режущий механизм заблокирован. Загорается контрольная индикаторная лампочка (6) (рисунок 2).
2. Режущий механизм некоторое время работает в обратном направлении, в результате чего загруженная для измельчения бумага освобождается.
3. Режущий механизм снова переключается на прямой ход, и г него опять поступает та же бумага.
Данная последовательность операций повторяется измельчителем самостоятельно до тех пор, пока гся бумага не пройдет через режущий механизм и не будет мелко изрезана.

ФУНКЦИЯ "VARIO-SPEED" ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ:

Функция "Vario-Speed" используется для оптимизации производительности устройства:

- При небольшом количестве листов бумаги рабочая скорость автоматически повышается макс. на 50 %.
- При большом количестве листов бумаги, когда есть необходимость в гсысокой производительности резания, функция "Vario-Speed" изменяет автоматически рабочую скорость таким образом, чтобы повысилась производительность.

ФУНКЦИЯ "VARIO-SPEED" ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ ВРУЧНУЮ:

Дополнительно к функции автоматической регулировки скорости у пользователя имеется возможность регулировки рабочей скорости по желанию вручную:

- Для повышения рабочей скорости нажмите на клавишу "Vario-Speed" со знаком плюс (8) (рис. 2).
- Для уменьшения рабочей скорости в пользу более гсысокой производительности нажмите на клавишу "Vario-Speed" со знаком минус (9) (рис. 2).

Актуальный уровень скорости будет показываться на дисплее "Vario-Speed" (10) (рис. 2).

ОПОРОЖНЕНИЕ ПРИЕМНОГО МЕШКА (рис. 3):

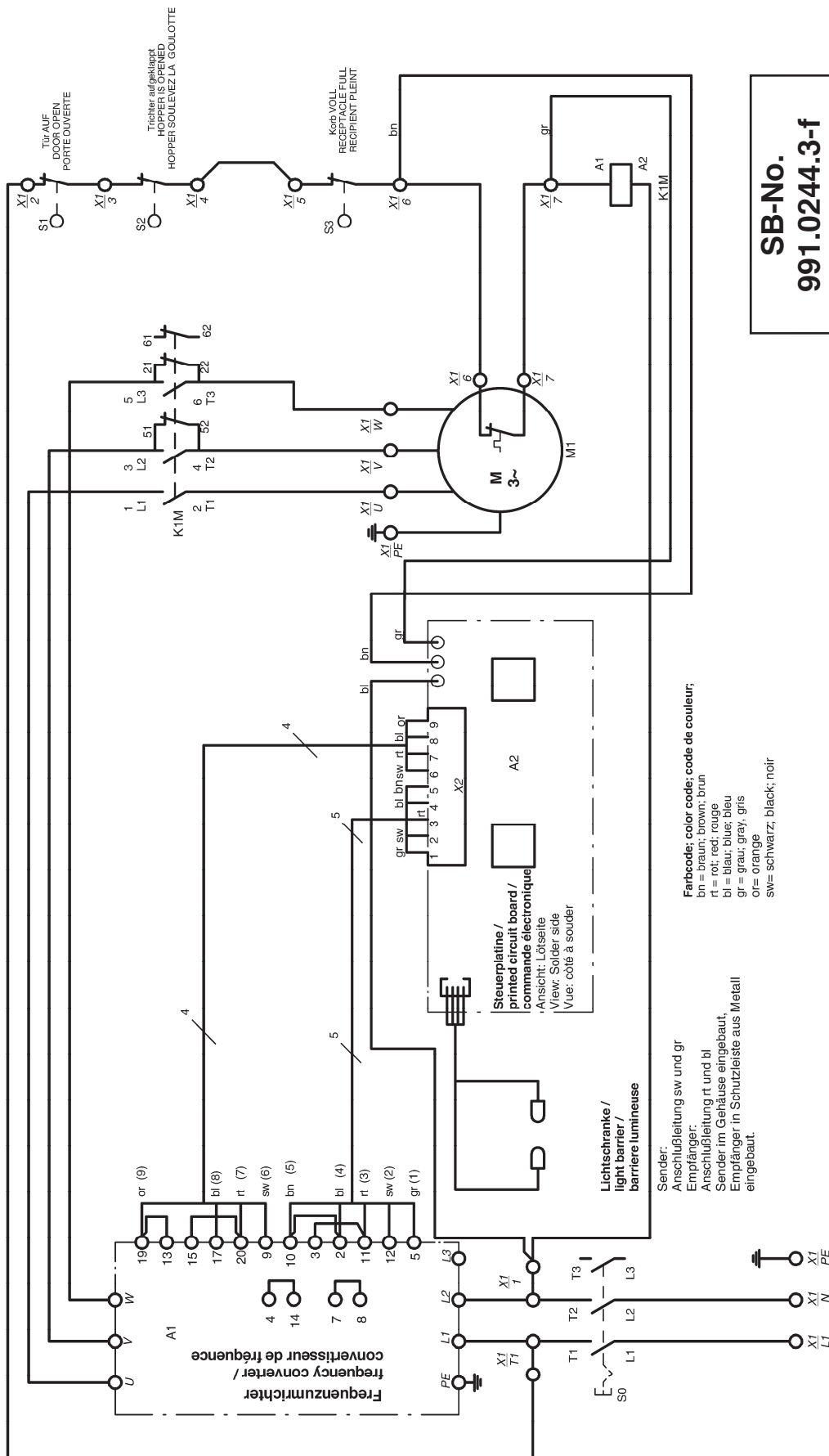
Если приемный мешок наполнился измельченной бумагой до краев, то измельчитель останавливается. Загорается контрольная индикаторная лампочка "Приемный мешок переполнен" (7) (рис. 2).

Прогоните опорожнение приемного мешка следующим образом:

- Откройте дверцу и изглеките гыдгижную раму вместе с мешком.
- Снимите резинку, изглеките мешок и прогедите утилизацию его содержимого.
- Вставьте пустой мешок в раму снизу и край мешка (ок. 10 см) натяните на раму.
- Закрепите приемный мешок на гыдгижной раме с помощью резинки.
- Задвиньте гыдгижную раму вместе с мешком гнзуть измельчителя и закройте дверцу.

Указание: Устройство работает только при закрытой дверце!

**SCHALTBILD / WIRING DIAGRAM / PLAN DE MONTAGE
DIAGRAMA ELÉCTRICO / ESQUEMA ELECTRICO / SCHEMA ELETTRICO**



**SB-No.
991.0244.3-f**

Konformitätserklärung

Certificate of Conformity

Attestation de Conformité

Certificado de Conformidad



Bezeichnung der Maschine:	Datenshredder
Type of machine:	Document Shredder
Description de la machine:	Destructeur de Document
Descripción de la máquina:	Destructor de Documentos
Modell / Model / Modèle / Modelo:	intimus H200 VS CP4 (852VS)
Typ / Type / Type / Tipo:	685-4C
Artikel-Nr. / item number / numéro d'article / número de la pieza:	685201-685299
Serien-Nr. / serial number / numéro de série / número de serie:	siehe Typenschild / see name plate voir plaque d'identification / mirar la placa de identificación
Baujahr / year of manufacture / année de production / año de producción:	siehe Typenschild / see name plate voir plaque d'identification / mirar la placa de identificación

Hiermit wird bestätigt, dass vorgenanntes Produkt den Anforderungen der **Maschinen-Richtlinie 2006/42/EG** sowie der **EMV-Richtlinie 2004/108/EG** einschließlich allen bis heute veröffentlichten Änderungen bzw. Nachträgen entspricht. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der **Richtlinie 2011/65/EU** des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten. Das vorgenannte Produkt entspricht folgenden harmonisierten bzw. nationalen Normen:

We do hereby certify that the above mentioned product meets the requirements set forth in **EEC-Guidelines 2006/42** and **EMC 2004/108/EEC** including all changes and addendums to date thereto. The object of the declaration described above is in conformity with **Directive 2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The above mentioned product meets the following harmonized and national standards:

Nous Vous Confirmons que le produit cité ci-dessus correspond aux **exigences des directives 2006/42/CEE** ainsi qu' à la **directive CEM 2004/108/CEE**, ci-inclus toutes les modifications ainsi que tous les suppléments publiés jusqu'à ce jour. L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la **directive 2011/65/UE** du Parlement européen et du Conseil du 8 Juin 2011 sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques. Le produit mentionné correspond aux normes citées ci-après:

Confirmamos que los productos arriba citados cumplen las exigencias de las **directivas 2006/42/CEE** y **CEM 2004/108/CEE**, incluidas todas las modificaciones publicadas hasta la fecha. El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la **Directiva 2011/65/UE** del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de Junio del 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos. Los productos citados corresponden con las siguientes normas:

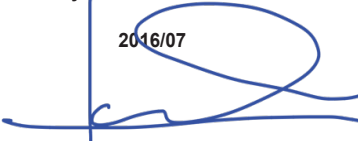
Harmonisierte Normen / harmonized standards normes harmonisées / normas armonizadas	Nationale Normen / national standards normes national / normas nacional
EN ISO 12100:2011-03	---
EN ISO 13857:2008	
EN 349:1993+A1:2008	
EN 1088:1995+A2:2008	
EN 60204-1:2006+A1:2009	
EN 61000-4-2:2009	
EN 61000-4-5:2006	

CE-Bevollmächtigter / authorized person of CE / personne autorisée de la CE / persona autorizada por CE:
intimus International GmbH; Bergheimer Straße 6-12; D-88672 Markdorf / Germany



Postfach / p.o.box 1420
D-88672 Markdorf / Germany

2016/07



Javier Ortiz de Zárate
Geschäftsführer
Managing director
Directeur général
Director General

International Network

Germany	intimus International GmbH Bergheimer Straße 6-12 88677 Markdorf / Bodensee	+49 (0) 7544 60-0 sales.de@intimus.com
North America	intimus North America 251 Wedcore Avenue Wabash, IN 46992	(800) 775 sales.us@intimus.com
France	intimus International GmbH Bergheimer Straße 6-12 88677 Markdorf / Bodensee	+33 (6) 14 59 19 41 +33 (6) 12 44 59 05 sales.de@intimus.com
P.R. China	intimus International Trading (Beijing) Limited Room 260D, C Building Guojigang No.E-2 Dong San Huan Bei Road, Chaoyang District, Beijing 100027, PRC	+86 (0) 10 84 47 10 71 / 72 / 73 info@intimus.com.cn
Austria	intimus International Austria Ges. m. b. H. Ernst Melchior Gasse 20, 4. OG Top 6 1020 Wien	+ 43 (0)1 2583621 0 contact.at@intimus.com
Belgium	intimus International Belgium NV Wayenborgstraat 22, 2800 Mechelen	+32 (0)15 - 29 46 30 infobel@intimus.com
Netherlands	intimus International Netherlands, B.V. Rivium Quadrant 2, 6e verdieping 2909 LC Capelle aan den IJssel	+31 (0)10 - 242 11 00 informatie@intimus.com
Luxemburg	intimus International Luxemburg S. à.r.l. Route des Trois Cantons 9 , Ground Floor 8399 Luxembourg	+352 (0)26 - 10 88 66 infolux@intimus.com
Portugal	intimus International Portugal IIG Mailing and Information Security Portugal Sociedade Unipessoal LDA. Rua Alfredo Lopes Villaverde, 15-B, Escritorio 4, Paço de Arcos e Caixas 2770-009 Lisboa	+351 214 415 153 pt@intimus.com
Spain	intimus International Ibérica, S.A. Antón Fortuny, 14, 16 esc. C1º 1ª Esplugues de Llobregat 08950 Barcelona	+34 93 480 33 10 info.es@intimus.com
Other Countries	intimus International GmbH Bergheimer Straße 6-12 88677 Markdorf / Bodensee	+49 (0) 7544 60-0 sales.de@intimus.com

